

Catalogue 86-510 Occasional



Statistics Canada

Social Security
National Programs

Social allowances
and services

1982

Catalogue 86-510 Hors série

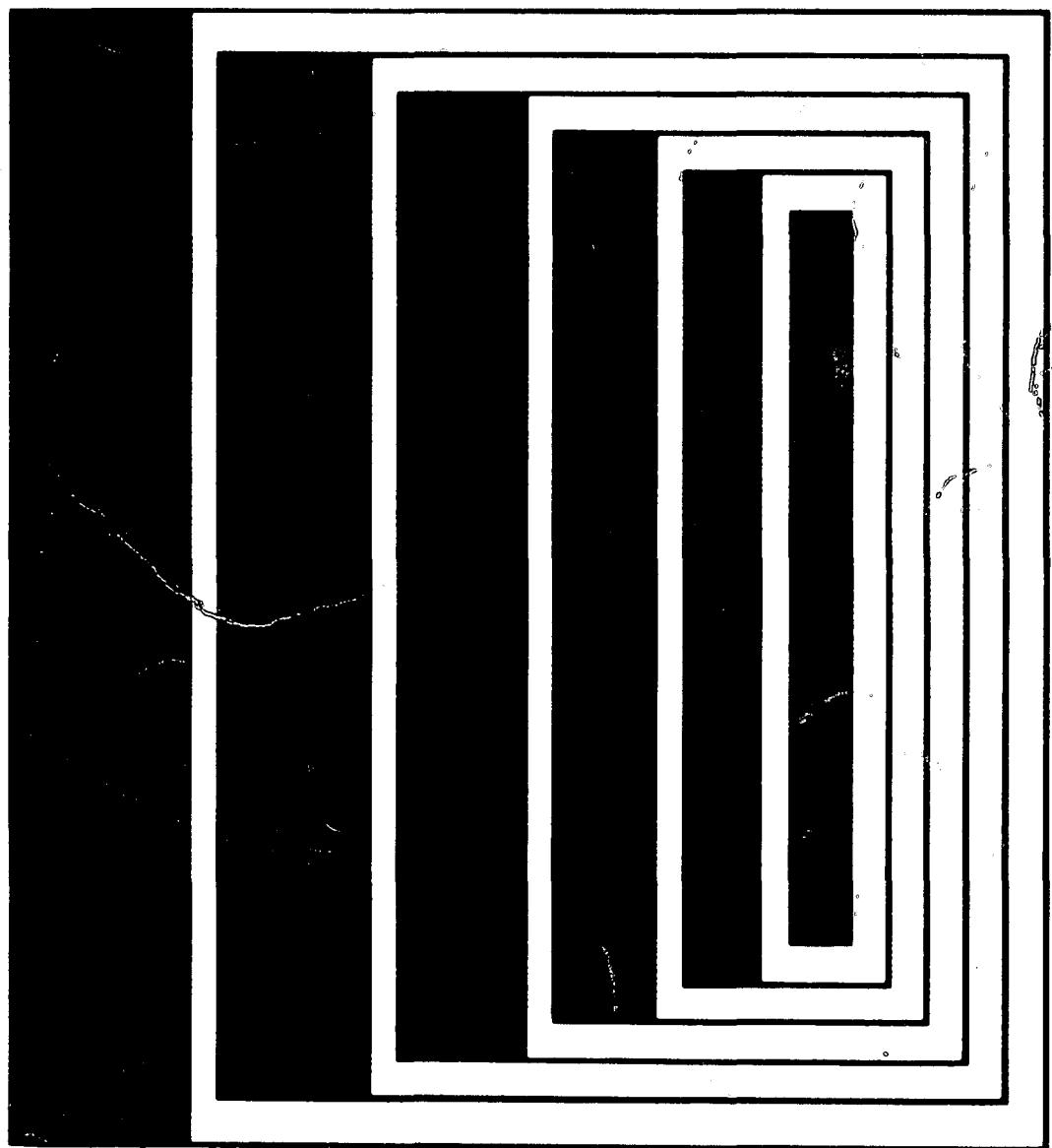
Statistique Canada

Sécurité sociale
Programmes nationaux

Allocations et services
sociaux

1982

C.3



Canada

Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Social Security Section,
Health Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z5 (telephone: 995-9544) or to a local Advisory Services office:

| | |
|--------------------|------------|
| St. John's (Nfld.) | (772-4073) |
| Halifax | (426-5331) |
| Montréal | (283-5725) |
| Ottawa | (992-4734) |
| Toronto | (966-6586) |
| Winnipeg | (949-4020) |
| Regina | (359-5405) |
| Edmonton | (420-3027) |
| Vancouver | (666-3691) |

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Note

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section de la sécurité sociale,
Division de la santé,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z5 (téléphone: 995-9544) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

| | |
|--------------------|------------|
| St. John's (T.-N.) | (772-4073) |
| Halifax | (426-5331) |
| Montréal | (283-5725) |
| Ottawa | (992-4734) |
| Toronto | (966-6586) |
| Winnipeg | (949-4020) |
| Regina | (359-5405) |
| Edmonton | (420-3027) |
| Vancouver | (666-3691) |

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

ARXQ
354633P

Statistics Canada
Health Division
Social Security Section

Social security
National programs

Volume 6

Social allowances
and services
1982

Statistique Canada
Division de la santé
Section de la sécurité sociale

Sécurité sociale
Programmes nationaux

Volume 6

Allocations et services
sociaux
1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

June 1982
4-2306-519

Price: Canada, \$7.00
Other Countries, \$8.40

Catalogue 86-510

ISBN 0-660-50913-X

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Juin 1982
4-2306-519

Prix: Canada, \$7.00
Autres pays, \$8.40

Catalogue 86-510

ISBN 0-660-50913-X

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

PREFACE

Social Security (National Programs), 1982 comprises seven volumes of which the present is the sixth. The complete set consists of the following titles: 1. Overview, 2. Unemployment Insurance, 3. Canada and Quebec Pension Plans, 4. Family Allowances and Related Programs, 5. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, and Spouse's Allowance, 6. Social Allowances and Services, and 7. Other Programs.

Volume 1 presents a global review in terms of population groups benefitting from the various programs. In addition, it contains population projections to 2031 for Canada and to 2001 for the provinces, with a discussion of social security implications of demographic changes that are taking place. In volumes 2 to 7, which deal with programs or groups of programs, two types of information are presented: (a) program description and (b) key statistics.

The statistics presented in volumes 2 to 7 deal mainly with the number of people affected by Social security programs - as recipients/beneficiaries or as contributors and the number of dollars paid to individuals, provinces or agencies. Wherever possible, figures are related to demographic and macro-economic data so as to provide statistical measurements such as cost per capita and cost as a percentage of Personal Income or of Gross National Product.

In the present report information is provided with respect to a number of related programs for federal-provincial/territorial cost-sharing of provincially/territorially administered social allowances and services. These programs are grouped for the sake of discussion as follows: (a) Assistance to the older population (Old Age Pensions and Old Age Assistance), (b) Assistance to blind persons (The pensions paid to blind persons under Old Age Pensions and Allowances for Blind Persons), (c) Assistance to disabled persons (Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons), and (d) General Welfare (Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan). Of these only Canada Assistance Plan and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons exist as active programs at the present time. The others have now been phased out, either more recently as in the case of the Allowances for Blind Persons, the Allowances for Disabled Persons, and Unemployment Assistance or some time ago as in the case of Old Age Pensions and Old Age Assistance.

PREFACE

La publication Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1982 comprend sept volumes dont le sixième est celui qui suit. Voici les titres de chacun des volumes de la série: 1. Aperçu général 2. Assurance-chômage, 3. Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, 4. Allocations familiales et programmes connexes, 5. Sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint, 6. Allocations et services sociaux et 7. Autres programmes.

Le volume 1 consiste en une analyse globale; il porte sur les groupes de population qui bénéficient des divers programmes. Il contient en outre des projections démographiques jusqu'en 2031 pour le Canada et jusqu'en 2001 pour les provinces, assorties d'une étude de l'incidence des changements démographiques qui se produisent sur la sécurité sociale. Dans les volumes 2 à 7, qui traitent des programmes ou des groupes de programmes, on présente deux types de renseignements: a) une description des programmes et b) les principales statistiques.

Les statistiques que contiennent les volumes 2 à 7 font état principalement du nombre de personnes visées par les programmes de sécurité sociale, en tant que prestataires/bénéficiaires ou cotisants, et des montants versés aux particuliers, aux provinces ou aux organismes. Chaque fois que la chose est possible, on fait un lien entre les chiffres et les données démographiques et macro-économiques afin de présenter au lecteur des mesures statistiques comme le coût par habitant et le coût en pourcentage du revenu personnel ou du produit national brut.

Dans le présent rapport, on renseigne le lecteur sur un certain nombre de programmes connexes touchant les allocations et les services sociaux qui sont administrés par les provinces ou les territoires, mais dont les frais sont partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces ou les territoires. Pour les fins du présent exposé, ces programmes sont groupés comme suit: a) Assistance à la population âgée (pensions de vieillesse et assistance-vieillesse), b) Assistance aux aveugles (pensions versées aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse et allocations aux aveugles), c) Assistance aux invalides (allocations aux invalides et réadaptation professionnelle des invalides) et d) Bien-être général (assistance-chômage et Régime d'assistance publique du Canada). De ce nombre, seuls le Régime d'assistance publique du Canada et le programme de réadaptation professionnelle des invalides sont en vigueur à l'heure actuelle. Les autres ont été supprimés progressivement, soit récemment, dans le cas des allocations aux aveugles, des allocations aux invalides et de l'assistance-chômage, soit il y a quelque temps, dans le cas des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse. Les auteurs croient que le fait

Program description and statistics are provided for all of these in the belief that by doing so a more rounded picture would be obtained than if attention were focused only on current programs.

Sincere thanks are expressed to the following departments/agencies whose officials reviewed the manuscript and provided very helpful comments: the Economic Council of Canada, the Department of National Health and Welfare, and the Privy Council Office. Space does not permit a detailed acknowledgement here of individuals who reviewed the manuscript, but their names are shown in a separate section of volume 1. **Social Security (National Programs) 1982** was prepared in the Social Security Section of the Health Division, Statistics Canada.

de fournir un exposé et des statistiques à l'égard de tous ces programmes, plutôt que de se limiter aux programmes en cours, permettra au lecteur d'avoir une vue d'ensemble de la situation.

Nous remercions sincèrement les ministère et les organismes suivants qui, par l'entremise des membres de leur personnel, ont revu le manuscrit et formulé des commentaires très utiles: le Conseil économique du Canada, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, et le Bureau du Conseil privé. L'espace ne permet pas de rendre hommage ici aux personnes qui ont examiné le manuscrit, mais leurs noms figurent dans une section distincte du volume 1. La publication **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1982** a été préparée par la section de la sécurité sociale de la Division de la santé, Statistique Canada.

TABLE OF CONTENTS

| | Page |
|---|------|
| Social Allowances and Services | 9 |
| Assistance to the Older Population | 12 |
| Assistance to Blind Persons | 22 |
| Assistance to Disabled Persons | 26 |
| General Welfare | 29 |
| Bibliography | 43 |
| Figure | |
| I. Maximum Assistance Rate and Total Allowable Income for Single Recipients under Old Age Pensions and Old Age Assistance, Canada, 1946 to 1965 | 14 |
| II. Old Age Pensioners as a Percentage of Population 70 Years and Older, Canada, March 1946 to 1950, and Provinces, March 1950 | 17 ✓ |
| III. Recipients of Old Age Assistance as a Percentage of Population 65 to 69, Canada, March 1952 to 1965, and Provinces, March 1965 | 18 |
| IV. Average Annual Growth Rates in Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada and Regions, 1973-74 to 1979-80 | 20 |
| V. Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada, 1962-63 to 1980-81, and Provinces, 1976-77 and 1980-81 | 30 |
| VI. Total Number of Beneficiaries of Programs Funded by Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan, Canada, 1956 to 1980, and Provinces, 1980 | 36 |
| VII. Beneficiaries of Programs Funded by Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan as a Percentage of Total Population, Canada, 1956 to 1980, and Provinces, March 1971 and March 1980 | 37 |
| VIII. Beneficiaries of Canada Assistance Plan, as a Percentage of Total Population, Canada and Regions, 1968 to 1980 | 39 |

TABLE DES MATIÈRES

| | Page |
|---|------|
| Allocations et services sociaux | 9 |
| Assistance à la population âgée | 12 |
| Assistance aux aveugles | 22 |
| Assistance aux invalides | 26 |
| Bien-être général | 29 |
| Bibliographie | 43 |
| Figure | |
| I. Taux maximal d'assistance et revenu total admissible pour les personnes seules, en vertu des programmes de pensions de vieillesse et d'assistance-vieillesse, Canada, 1946 à 1965 | 14 |
| II. Pensionnés recevant la pension de vieillesse en pourcentage de la population de 70 ans et plus, Canada, mars 1946 à 1950, et provinces, mars 1950 | 17 |
| III. Prestataires de l'assistance-vieillesse en pourcentage de la population de 65 à 69 ans, Canada, mars 1952 à 1965, et provinces, mars 1965 | 18 |
| IV. Taux d'accroissement annuel moyen du nombre de personnes aidées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada et régions, 1973-74 à 1979-80 | 20 |
| V. Total des versements fédéraux aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada, 1962-63 à 1980-81, et provinces, 1976-77 et 1980-81 | 30 |
| VI. Nombre total de prestataires des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada, Canada 1956 à 1980, et provinces, 1980 | 36 |
| VII. Prestataires des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada en pourcentage de la population totale, Canada, 1956 à 1980, et provinces, mars 1971 et mars 1980 | 37 |
| VIII. Bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, Canada et régions, 1968 à 1980 | 39 |

TABLE OF CONTENTS - Continued

| | Page |
|---|------|
| Figure - Concluded | |
| IX. Total Federal Payments to Provinces and Territories under Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan and Other Related Programs for Sharing Social Welfare Costs, Canada, 1945-46 to 1980-81, and Provinces, 1971-72 and 1980-81 | 40 |
| X. Total Federal Payments to Provinces and Territories under Specified Programs for Sharing Social Welfare Costs as a Percentage of Personal Income, Canada and Regions, 1945-46 to 1980-81 | 63 |
| Text Table | |
| I. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Examined in Relation (a) to Gross National Product and (b) Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 | 10 |
| II. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance | 19 |
| III. Total Allowable Income per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance | 19 |
| IV. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons | 23 |
| V. Total Allowable Income per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons | 24 |
| VI. Maximum Rates of Assistance per Annum under Allowances for Disabled Persons | 28 |
| VII. Total Allowable Income per Annum under Allowances for Disabled Persons | 28 |
| VIII. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Growth Rate, for Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81 | 31 |
| IX. Federal Payments for Cost-Sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces, 1974-75 to 1980-81 | 41 |

TABLE DES MATIÈRES - suite

| | Page |
|--|------|
| Figure - fin | |
| IX. Total des versements fédéraux aux provinces et aux Territoires en vertu des Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada et d'autres programmes connexes visant à partager les frais du bien-être social, Canada, 1945-46 à 1980-81, et provinces, 1971-72 et 1980-81 | 40 |
| X. Total des versements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu de programmes précis visant le partage des frais du bien-être social en pourcentage du revenu personnel, Canada et régions, 1945-46 à 1980-81 | 63 |
| Tableau explicatif | |
| I. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces à l'intention des personnes nécessiteuses, étudié par rapport a) au produit national brut et b) au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1980-81 | 10 |
| II. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre de pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse | 19 |
| III. Revenu total admissible, par année, au titre des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse | 19 |
| IV. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles | 23 |
| V. Revenu total admissible, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles | 24 |
| VI. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des allocations aux invalides | 28 |
| VII. Revenu total admissible, par année, au titre des allocations aux invalides | 28 |
| VIII. Nombre de personnes assistées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et le taux de croissance, pour le Canada et les provinces, 1973-74 à 1980-81 | 31 |
| IX. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de bien-être à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1980-81 | 41 |

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Table

| | Page |
|--|------|
| 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 | 47 |
| 2. Beneficiaries under the Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan Programs as a Percentage of Total Population, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1980 | 54 |
| 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 | 56 |
| 4. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 | 64 |
| 5. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81 | 67 |
| 6. Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81 | 68 |

TABLE DES MATIÈRES - fin

Tableau

| | Page |
|---|------|
| 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 | 47 |
| 2. Bénéficiaires des programmes des Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1980 | 54 |
| 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 | 56 |
| 4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 | 64 |
| 5. Nombre de personnes bénéficiant d'une assistance en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81 | 67 |
| 6. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81 | 68 |



SOCIAL ALLOWANCES AND SERVICES

The provision of social assistance, including welfare services, is by constitution a provincial responsibility. Private agencies, too, have played an important role in this area, but their activities are regulated by provincial and local legislation. Veterans and the indigenous population are the direct responsibility of the federal government. Other federal participation has been mainly in providing consultant services, and in cost-sharing provincially administered programs. In the discussion below, the cost-sharing arrangements which have existed in the postwar period are grouped, for the sake of convenience, as follows:

1. Assistance to the older population (Old Age Pensions and Old Age Assistance);
2. Assistance to blind persons (The pension paid to blind persons under Old Age Pensions, and Allowances for Blind Persons);
3. Assistance to disabled persons (Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons), and
4. General welfare (Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan).

With all of these, federal legislation defines the conditions for cost-sharing and the respective shares of the two levels of government. Agreements must be signed by the federal and provincial or territorial governments before there can be any sharing of cost.

The figures relating to these programs are shown in Tables 1 to 6, for each year from 1971 to 1980. For reference, figures are presented for earlier Census years back to 1951, but caveats are in order because Census year figures are not necessarily typical. For this reason, narrative on the statistics is provided, in the paragraphs which follow, somewhat independently of the figures in the tabulations. Reference is sometimes made to figures which are not shown. For a more complete time series, readers should refer to **Social Security (National Programs)**, 1976(1) in which data are provided for each year back to 1946.

Shown in Text Table I is a summary of federal payments to provinces and territories under the programs mentioned earlier. These payments are related to GNP

(1) Statistics Canada. **Social Security (National Programs)**, 1976 (Catalogue 86-201). Ottawa, 1976.

ALLOCATIONS ET SERVICES SOCIAUX

La prestation de services d'assistance sociale, y compris ceux de bien-être, relève constitutionnellement des administrations provinciales. Des organismes privés ont également joué un rôle important dans ce secteur, mais leurs activités sont réglementées par des lois et règlements provinciaux et locaux. Les anciens combattants et la population autochtone relèvent directement du gouvernement fédéral. Les autres formes de la participation fédérale se concentraient dans la prestation de services de consultation et dans les programmes à frais partagés administrés par les provinces. Pour plus de commodité, les programmes à frais partagés qui existent depuis l'après-guerre ont été groupés de la façon suivante:

1. Assistance à la population âgée (pensions de vieillesse et assistance-vieillesse);
2. Assistance aux aveugles (pensions versées aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse et allocations aux aveugles);
3. Assistance aux invalides (allocations aux invalides et réadaptation professionnelle des invalides);
4. Bien-être général (assistance-chômage et Régime d'assistance publique du Canada).

Pour chacun de ces programmes, les lois fédérales définissent les conditions du partage des frais et les parts respectives des deux niveaux d'administration publiques. Les ententes doivent être ratifiées par les administrations fédérale et provinciales ou territoriales avant tout partage des frais.

Les chiffres relatifs à ces programmes figurent aux tableaux 1 à 6 pour chaque année de 1971 à 1980. À titre de référence, on présente des chiffres de recensements antérieurs remontant jusqu'à 1951, mais il convient de signaler que les chiffres des années de recensement ne sont pas nécessairement des chiffres types. C'est pourquoi le texte se rapportant aux statistiques est présenté, dans les paragraphes qui suivent, de façon quelque peu indépendante des chiffres des tableaux. Il y est parfois question de chiffres qui ne sont pas indiqués. Pour se reporter à une série chronologique plus complète, le lecteur doit consulter **Sécurité sociale (Programmes nationaux)**, 1976(1) qui présente des données pour chaque année remontant qu'à 1946.

Au tableau explicatif I, on présente un résumé des paiements versés par le gouvernement fédéral aux provinces et aux territoires en vertu des programmes susmentionnés. Pour souligner

(1) Statistique Canada, **Sécurité sociale (Programmes nationaux)**, 1976, (n° 86-201 au catalogue), Ottawa, 1976.

TEXT TABLE I. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified(1) Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Examined in Relation (a) to Gross National Product and (b) Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF I. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes(1) de bien-être à frais partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces à l'intention des personnes nécessiteuses, étudié par rapport a) au produit national brut et b) au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1980-81

| Year(2) | Total payments | Examined in relation to gross national product(3) | | Examined in relation to personal income(4) | |
|----------|------------------------------|---|--|--|---|
| | | GNP | Étudié par rapport au produit national brut(3) | P.N.B. | Étudié par rapport au revenu personnel(4) |
| | | Comparison with GNP(5) | Personal income | As % of personal income(5) | |
| Année(2) | Montant total des versements | | | | |
| | | | | | |
| (1) | (2) | (3)=(1)x100 (2) | (4) | (5)=(1)x100 (4) | |
| | \$'000 | \$'000,000 | % | \$'000,000 | % |
| 1951-52 | 83,204 | 21,640 | 0.4 | 16,791 | 0.5 |
| 1961-62 | 143,419 | 39,646 | 0.4 | 30,104 | 0.5 |
| 1966-67 | 214,546 | 61,828 | 0.3 | 46,094 | 0.5 |
| 1971-72 | 731,780 | 94,450 | 0.8 | 74,092 | 1.0 |
| 1972-73 | 774,119 | 105,234 | 0.7 | 83,767 | 0.9 |
| 1973-74 | 828,765 | 123,560 | 0.7 | 97,832 | 0.8 |
| 1974-75 | 1,058,530 | 147,528 | 0.7 | 116,867 | 0.9 |
| 1975-76 | 1,381,210 | 165,343 | 0.8 | 136,205 | 1.0 |
| 1976-77 | 1,603,122 | 191,031 | 0.8 | 155,343 | 1.0 |
| 1977-78 | 1,542,386 | 208,806 | 0.7 | 170,986 | 0.9 |
| 1978-79 | 1,684,718 | 229,698 | 0.7 | 188,552 | 0.9 |
| 1979-80 | 1,895,498 | 260,305 | 0.7 | 210,728 | 0.9 |
| 1980-81 | 2,205,805 | 288,136 | 0.8 | 237,272 | 0.9 |

FOOTNOTES TO TEXT TABLE I

- Programs as shown in Tables 1 and 3.
- April to March for payments but the calendar year preceding the hyphen for Gross National Product and Personal Income.
- The Gross National Product or GNP is the total value of all goods and services produced by Canadian residents during any given year.
- Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents.

NOTES DU TABLEAU EXPLICATIF I

- Programmes indiqués aux tableaux 1 et 3.
- D'avril à mars pour les versements et l'année civile précédent le tiret pour le produit national brut et le revenu personnel.
- Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.
- Comprend les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en corporation, les intérêts, les dividendes et les autres revenus de placements, les transferts reçus des administrations publiques (tel que les pensions de vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des corporations et de non-résidents.

FOOTNOTES TO TEXT TABLE I - Concluded

5. Caution is needed in interpreting the percentages shown. The following points should be kept in mind: (i) Programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, e.g., Old Age Security replacing Old Age Pensions; also, (ii) Payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and as such may be described as payments to persons in need.

Note: The higher percentages in columns 3 and 5 for the more recent years reflect the increased federal involvement in the funding of provincial social welfare programs through the Canada Assistance Plan.

Source: (a) column 1, Department of National Health and Welfare. (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada, Gross National Product Division.

NOTES DU TABLEAU EXPLICATIF I - fin

5. Il convient d'interpréter avec précaution les pourcentages indiqués et tenir compte des points suivants: (i) les programmes de nature plus universelle pourraient avoir remplacé ou complété les programmes destinés aux personnes nécessiteuses (par ex., la sécurité de la vieillesse comme remplacement aux pensions de vieillesse); et (ii) les versements dans le cadre du supplément de revenu garanti ne sont pas compris parce que leur coût n'est pas partagé avec les provinces; ce sont cependant des versements établis d'après examen des ressources qui peuvent donc comme tels être considérés comme des versements aux personnes nécessiteuses.

Nota: Les pourcentages plus élevés notés aux colonnes 3 et 5 pour les années plus récentes indiquent la participation accrue du gouvernement fédéral au financement des programmes provinciaux de bien-être par le biais du Régime d'assistance publique du Canada.

Source: a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada, Division du produit national brut.



and Personal Income, two macro economic measurements, to indicate the relative magnitude of these payments. Text Table I indicates that federal payments during the 1970s increased from \$732 million in 1971-72 to \$2,206 million by the end of the decade. As a percentage of Personal Income they constituted approximately 1% during that decade.

Some caution is needed in interpreting the total payments shown in column 1 of Text Table I. A series of agreements, discussed later, have provided for federal payments, from 1973-74, to cost-share in services to young offenders in several provinces and one of the territories. With these jurisdictions cost-sharing of such services is not possible under the Canada Assistance Plan. Another series of agreements with three provinces, also discussed later, provided for federal payments to compensate them for cost-sharing revenue under the Canada Assistance Plan, which was foregone as a result of universalizing nursing home care services. The latter series of agreements were effective from 1973-74 to 1976-77. Payments under these two series of agreements are included in Text Table IX, shown later in this text. That table indicates that the percentages of Text Table I should, for some years, be revised very slightly upwards, by about one-tenth of one percentage point, if these payments, under special agreements, are taken into account.

The cost of adult nursing home care for which federal contributions were made until 1976-77, either under the Canada Assistance Plan, or as just explained under special agreement, has not been shareable since April 1, 1977. New legislation, also discussed later, has been introduced for the block funding of adult institutional health care. To that extent, the figures for federal payments to provinces shown in Text Tables I and IX for 1977-78 to 1980-81 are not, strictly speaking, comparable with those for earlier years.

1. Assistance to the Older Population

In the postwar period, there have been two means-tested programs designed specifically to assist the older population: Old Age Pensions and Old Age Assistance. These programs were cost-shared by the federal government but administered by the provinces and territories. The Old Age Pensions program had started in 1927 and operated until December 1951. It was aimed at the

l'importance relative de ces paiements, ils sont associés au PNB et au revenu des particuliers, deux indices macroéconomiques. D'après le tableau explicatif I, les paiements versés par le gouvernement fédéral au cours des années 70 ont augmenté de 732 millions de dollars en 1971-1972 à 2,206 millions de dollars à la fin de la décennie. Au cours de cette décennie, ils constituaient environ 1% du revenu des particuliers.

Il faut être prudent en interprétant les paiements totaux figurant à la colonne 1 du tableau explicatif I. À partir de 1973-1974, une série d'accords, qu'on étudiera plus loin, ont assuré des paiements du gouvernement fédéral permettant de partager les coûts des services offerts aux jeunes délinquants dans plusieurs provinces et un des territoires. À l'intérieur de ces compétences, il n'est pas possible de partager les coûts de ces services aux termes du Régime d'assistance publique du Canada. Une autre série d'accords conclus avec trois provinces, qu'on étudiera également plus loin, assurait des paiements du gouvernement fédéral pour les dédommager des revenus relatifs au partage des coûts aux termes du Régime d'assistance publique du Canada qui a été abandonné après l'universalisation des services de soins des maisons de repos. Cette dernière série d'accords a été en vigueur de 1973-1974 à 1976-1977. Les paiements versés aux termes de ces deux séries d'accords font partie du tableau explicatif IX qui figure plus loin dans le texte. D'après ce tableau, les pourcentages du tableau explicatif I devraient, pour certaines années, être haussés très légèrement, d'un dixième d'un point de pourcentage, pour tenir compte de ces paiements aux termes d'accords spéciaux.

Depuis le 1^{er} avril 1977, il a été impossible de partager les coûts des soins offerts aux adultes en maison de repos auxquels le gouvernement fédéral avait contribué jusqu'en 1976-1977, soit aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, ou, comme nous venons de l'expliquer, aux termes d'un accord spécial. Une nouvelle loi, également étudiée plus loin, a été introduite pour financer globalement les soins de santé offerts aux adultes en établissement hospitalier. C'est pourquoi les chiffres concernant les paiements du gouvernement fédéral versés aux provinces qui figurent aux tableaux explicatifs I et IX pour la période 1977-1978 à 1980-1981 ne sont pas, à proprement parler, comparables à ceux des années antérieures.

1. Assistance à la population âgée

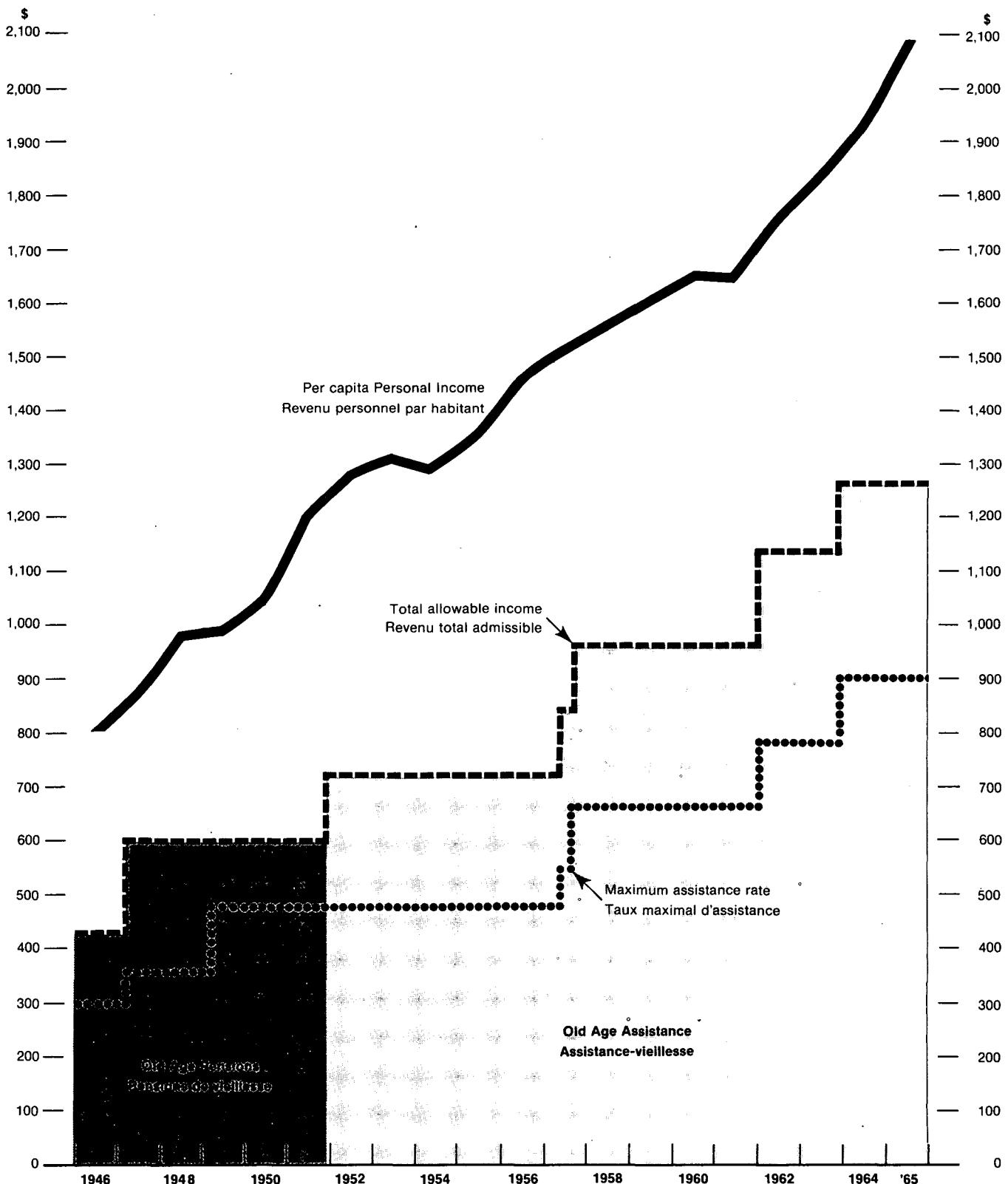
Au cours de la période d'après-guerre, il a existé deux programmes tenant compte des ressources destinées à aider la population âgée: les pensions de vieillesse et l'assistance-vieillesse. Il s'agissait de programmes à coûts partagés par le gouvernement fédéral, mais administrés par les provinces et les territoires. Le programme des pensions de vieillesse qui avait débuté en 1927 et qui a fonctionné



Figure I

Maximum Assistance Rate and Total Allowable Income for Single Recipients under Old Age Pensions and Old Age Assistance, Canada, 1946 to 1965

Taux maximal d'assistance et revenu total admissible pour les personnes seules, en vertu des programmes de pensions de vieillesse et d'assistance-vieillesse, Canada, 1946 à 1965



population aged 70 and over.(2) It was replaced in January 1952 by Old Age Security, a federally administered program, which at that time made payments to persons of age 70 and over who met specified residence requirements. At the same time, the Old Age Assistance program went into effect to help persons in need between ages 65 and 69. The latter was in operation until December 1969.

(i) **Age of eligibility** - As noted above, the age of eligibility was 70 and over for Old Age Pensions. It was 65 to 69 under Old Age Assistance until 1965, but with the lowering of the age of eligibility under Old Age Security from 70 to 65, by one year of age each year, starting in 1966, the effective age of eligibility for Old Age Assistance too changed as follows:

| | |
|------|-------------|
| 1966 | 65-68 years |
| 1967 | 65-67 " |
| 1968 | 65-66 " |
| 1969 | 65 " |

The age of eligibility as such for Old Age Assistance was not changed; it continued to be for persons age 65 and over. However, persons receiving a pension under the Old Age Security Act could not receive assistance under the Old Age Assistance Act as well.

(ii) **Citizenship status** - Recipients of Old Age Pensions were required to be British subjects until 1947. The Act establishing Old Age Assistance did not stipulate any citizenship requirement.

(iii) **Residence** - Residence requirements under Old Age Pensions were: at least 20 years in Canada, including five years in the province or territory. The five-year residence requirement was dropped in 1947.

Under Old Age Assistance, persons had to be resident in Canada for 20 years immediately before receiving assistance. Gaps in the 20 year period could be offset with prior presence(3) in Canada totalling twice the length of the gaps.

(2) From 1937, blind persons of age 40 and over were given pensions under this program; and the age of eligibility for blind persons was reduced to 21 in 1947.

(3) Physical presence regardless of residential status, with 365 days of such presence e.g. for holiday or business purposes being

jusqu'en décembre 1951, s'adressait à la population âgée de 70 ans et plus (2). Il a été remplacé en janvier 1952 par la sécurité de la vieillesse, programme fédéral qui, à cette époque, accordait des versements à des personnes de 70 ans et plus qui satisfaisaient à certaines exigences concernant la résidence. En même temps, le programme d'assistance-vieillesse est entré en vigueur en vue d'aider les personnes nécessiteuses âgées de 65 à 69 ans: il est demeuré en vigueur jusqu'en décembre 1969.

(i) **Age d'admissibilité** - Comme il a été dit ci-dessus, l'âge d'admissibilité était de 70 ans et plus pour les pensions de vieillesse. Il a été de 65 à 69 ans pour l'assistance-vieillesse jusqu'en 1965, mais, par suite de la réduction de l'âge d'admissibilité à la sécurité de la vieillesse de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, l'âge d'admissibilité à l'assistance-vieillesse a également été changé de la façon suivante:

| | |
|------|-----------|
| 1966 | 65-68 ans |
| 1967 | 65-67 " |
| 1968 | 65-66 " |
| 1969 | 65 " |

L'âge d'admissibilité comme telle à l'assistance-vieillesse n'a pas été modifié: c'était toujours 65 ans et plus. Toutefois, les personnes qui recevaient une pension en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse ne pouvaient pas recevoir d'assistance en vertu de la Loi sur l'assistance-vieillesse.

(ii) **Situation vis-à-vis de la citoyenneté** - Jusqu'en 1947, les bénéficiaires des pensions de vieillesse devaient être sujets britanniques. La Loi établissant l'assistance-vieillesse ne stipulait aucune exigence relative à la citoyenneté.

(iii) **Résidence** - Les exigences du régime des pensions de vieillesse étaient les suivantes pour ce qui est de la résidence: avoir résidé au moins 20 ans au Canada dont cinq ans dans la province ou le territoire. Cette dernière exigence a été retirée en 1947.

Pour l'assistance-vieillesse, les personnes devaient avoir résidé au Canada pendant les 20 années précédant immédiatement la prestation de l'assistance. Les absences au cours de cette période de 20 ans devaient être compensées par une présence préalable(3) au Canada totalisant le double de la durée des absences.

(2) A partir de 1937, les aveugles âgés de 40 ans et plus ont reçu des pensions dans le cadre de ce programme; l'âge d'admissibilité pour les aveugles a été abaissé à 21 ans en 1947.

(3) La présence physique indépendamment du statut de résidence, soit 365 jours d'une telle présence; par exemple, une année de présence pour des vacances ou pour la conduite d'affaires.

(iv) **Cost-sharing formula** - The federal share of Old Age Pensions payments was 50% up to October 1931, but 75% from November of that year until December 1951, when the program was terminated. The federal share of Old Age Assistance payments was 50%.

(v) **Maximum rates for assistance and total allowable income** - Both programs defined maximum rates of assistance and total allowable income. They are shown in Text Tables II and III.

(vi) **Statistics on Old Age Pensions** - There were 196,941 pensioners(4) in March 1946. This number increased to 302,173 by March 1951. These pensioners comprised 37% of the population 70 and over in 1946 but 46% by 1951. The corresponding percentages for provinces and regions varied; for example, in 1951, those of Ontario, British Columbia and the two territories were lower than the national average while those of Prince Edward Island and the Prairie provinces were close. Those of other Atlantic provinces and of Quebec were higher.(5)

In 1950-51, the last full fiscal year in which this program operated, the total federal contribution to provinces and territories, comprising 75% of total shareable cost, was \$99,268,000. This was equivalent to 3.4% of total federal expenditures that year.

(vii) **Statistics on Old Age Assistance** - In March 1954, by which time all provinces and territories were participating, there were 93,273 recipients of assistance. In March 1965, the last year in which eligible ages included all five years from 65 to 69, 107,354 persons were receiving Old Age Assistance.

In most years during the program's operation, the recipients represented about 20% of the relevant age population. As with Old Age Pension, the rate of participation in the program varied by province. It was higher than the national average in the Atlantic provinces, Quebec, and the territories but lower in Ontario and British Columbia. In the Prairie provinces, it was close to the national average.(6)

(4) Blind persons 70 and over were classified as recipients of pensions for the blind. It is estimated that the number of such pensioners was about 3,000 in March 1951.

(5) Statistics Canada. **Social Security (National Programs)**, 1976 (Catalogue 86-201). Ottawa, 1976, pp. 606-607.

(6) Statistics Canada. **Social Security (National Programs)**, 1976. Ottawa, 1976, pp. 610-611.

(iv) **Formule de partage des coûts** - La part de l'administration fédérale des versements des pensions de vieillesse était de 50% jusqu'en octobre 1931 et de 75% de novembre 1931 à décembre 1951, année où l'on a mis fin au programme. La part fédérale des versements de l'assistance-vieillesse était de 50%.

(v) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible** - Les deux programmes indiqués aux tableaux explicatifs II et III définissaient les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible.

(vi) **Statistiques des pensions de vieillesse** - On comptait 196,941 pensionnés (4) en mars 1946 et ce nombre s'est élevé à 302,173 en mars 1951. Ces pensionnés formaient 37% de la population âgée de 70 ans et plus en 1946 et 46% en 1951. Les pourcentages correspondants des provinces et des régions variaient; par exemple, en 1951, ceux de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et des deux territoires étaient inférieurs à la moyenne nationale alors que ceux de l'Île-du-Prince-Édouard et des provinces des Prairies s'en approchaient. Ceux d'autres provinces Atlantiques et du Québec étaient plus élevés (5).

En 1950-1951, dernière année financière complète de fonctionnement du programme, la contribution fédérale totale accordée aux provinces et aux territoires, qui représentait 75% du coût total partageable, a été de \$99,268,000, soit 3.4% des dépenses fédérales totales de cette année-là.

(vii) **Statistiques de l'assistance-vieillesse** - En mars 1954, alors que toutes les provinces et tous les territoires participaient au programme, on comptait 93,273 bénéficiaires de l'assistance-vieillesse. En mars 1965, dernière année où l'âge admissible a été de 65 à 69 ans, 107,354 personnes bénéficiaient de l'assistance-vieillesse.

Pour la plupart des années de fonctionnement du programme, les bénéficiaires représentaient environ 20% de la population d'âge correspondant. Comme dans le cas des pensions de vieillesse, le taux de participation au programme variait d'une province à l'autre. Il était plus élevé que la moyenne nationale dans les provinces atlantiques, au Québec et dans les territoires, mais inférieur en Ontario et en Colombie-Britannique. Dans les provinces des Prairies, il se rapprochait de la moyenne nationale (6).

(4) Les aveugles âgés de 70 ans et plus ont été classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. On estime que le nombre de ces pensionnés était environ 3,000 en mars 1951.

(5) Statistique Canada, **Sécurité sociale (Programmes nationaux)**, 1976 (n° 86-201 au catalogue). Ottawa, 1976, p. 606-607.

(6) Statistique Canada, **Sécurité sociale (Programmes nationaux)**, 1976. Ottawa, 1976, p. 610-611.

Figure II

Old Age Pensioners as a Percentage of Population 70 Years and Older

**Pensionnés recevant la pension de vieillesse en pourcentage
de la population de 70 ans et plus**

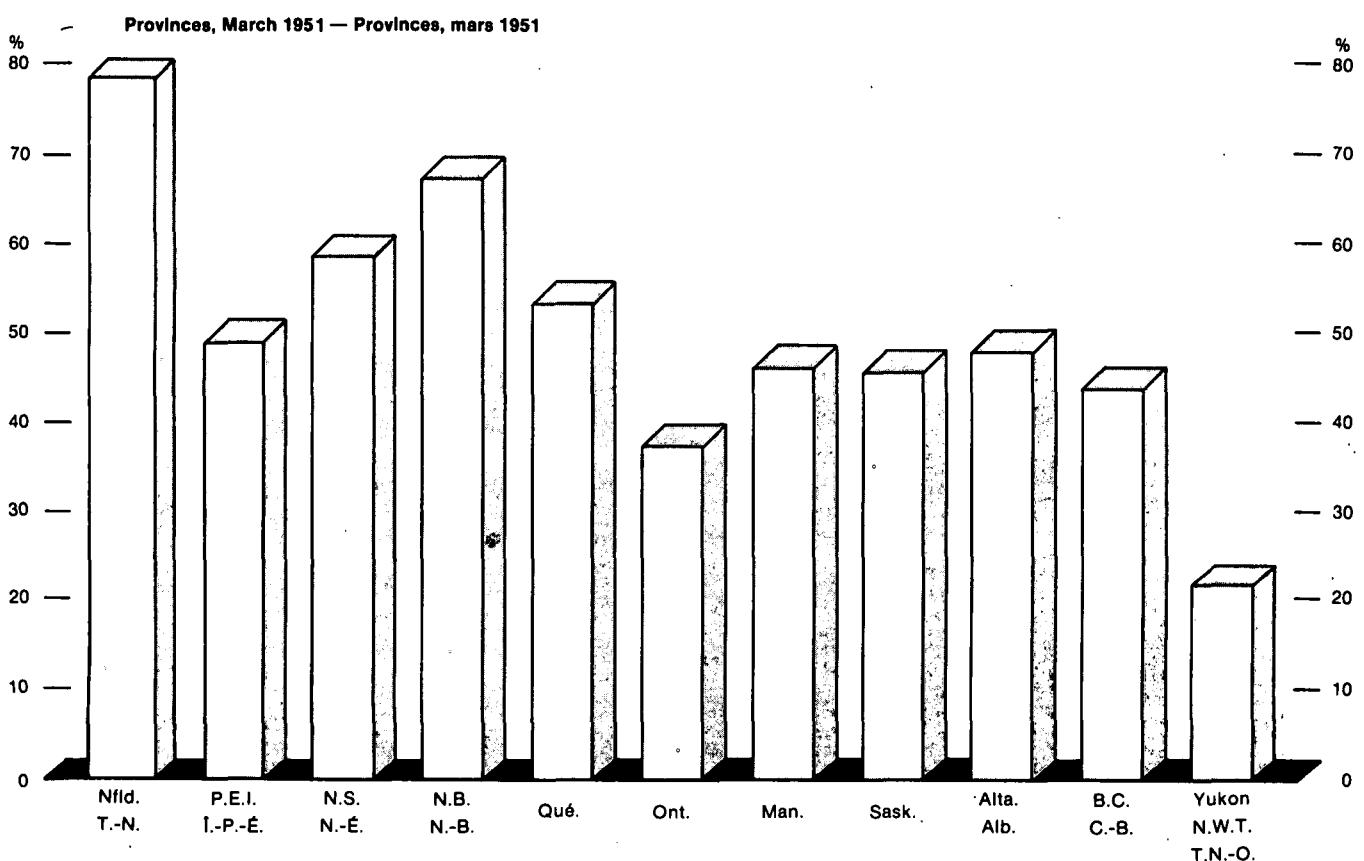
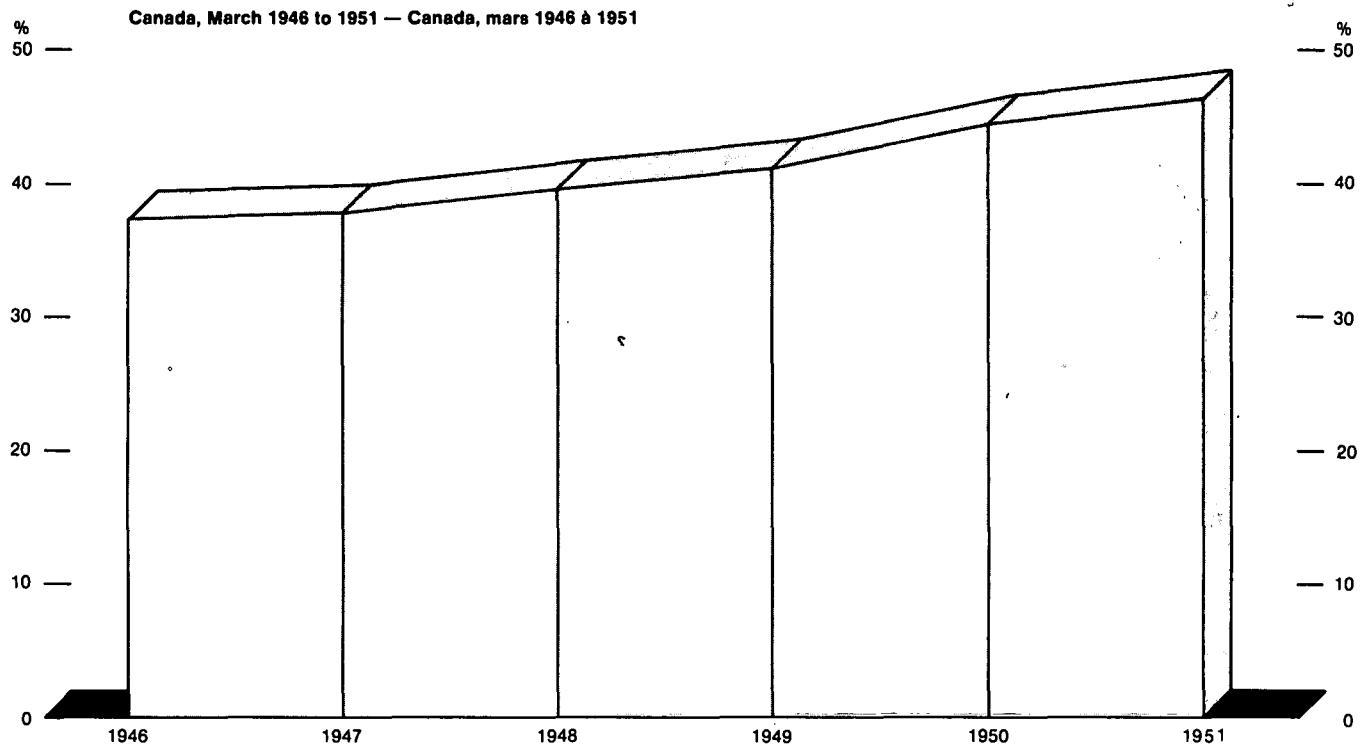
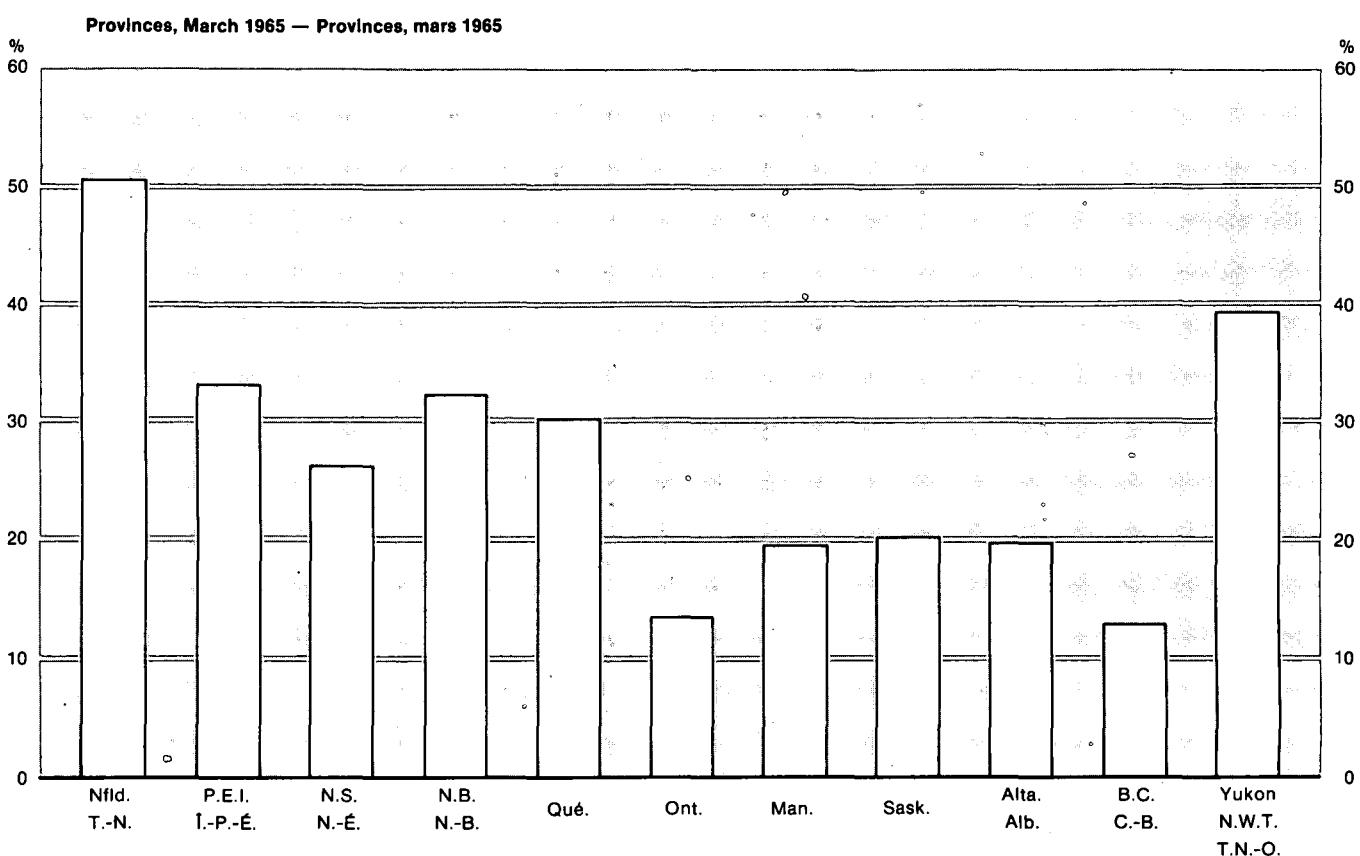
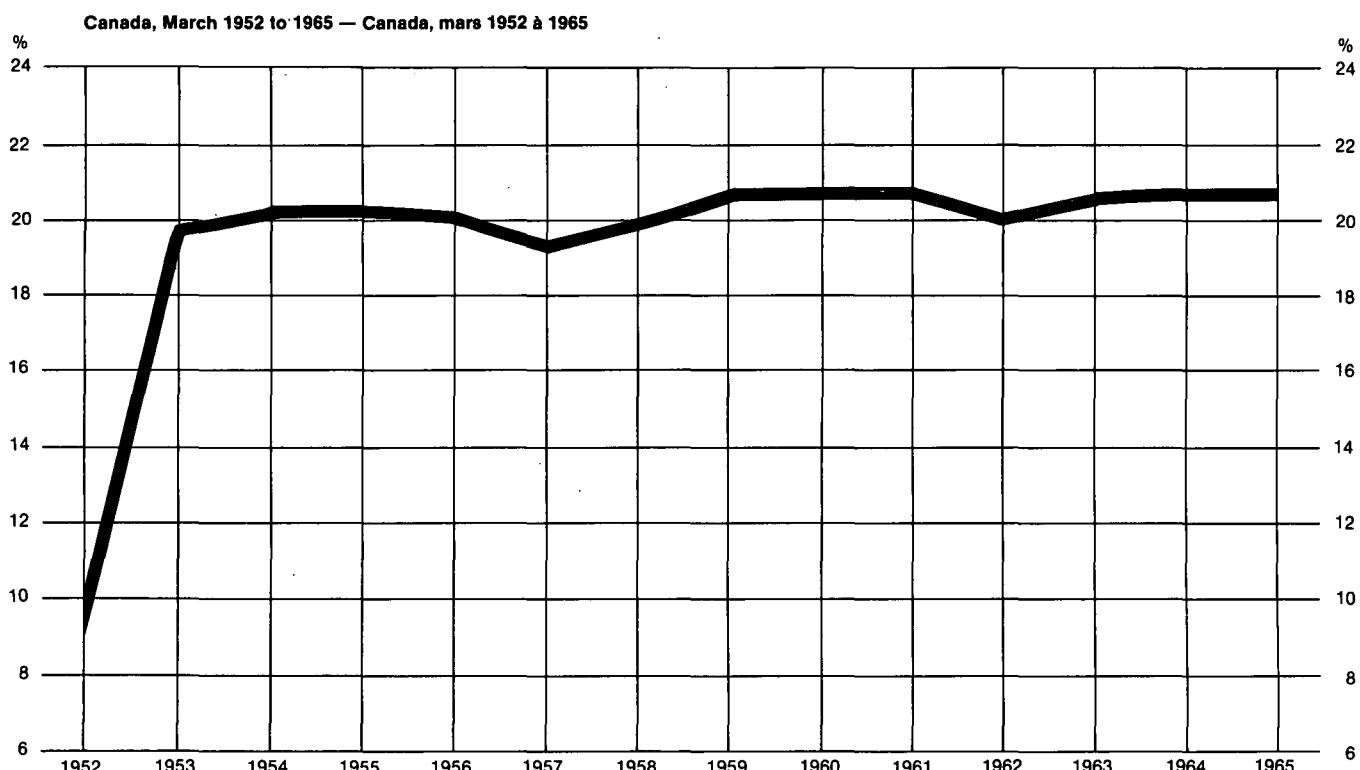


Figure III

Recipients of Old Age Assistance as a Percentage of Population 65 to 69

Prestataires de l'assistance-vieillesse en pourcentage de la population de 65 à 69 ans



TEXT TABLE II. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance

TABLEAU EXPLICATIF II. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre de pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse

| Program and effective year | Maximum rates of assistance |
|--|-----------------------------|
| Programme et année d'entrée en vigueur | Taux maximaux d'assistance |
| | \$ |
| (a) Old Age Pensions - a) Pensions de vieillesse | |
| 1943 (August) to 1947 (April) - Août 1943 à avril 1947 | 300 |
| 1947 (May) to 1949 (April) - Mai 1947 à avril 1949 | 360 |
| 1949 (May) to 1951 (December) - Mai 1949 à décembre 1951 | 480 |
| (b) Old Age Assistance - b) Assistance-vieillesse | |
| 1952 (January) to 1957 (June) - Janvier 1952 à juin 1957 | 480 |
| 1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957 | 552 |
| 1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962 | 660 |
| 1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963 | 780 |
| 1963 (December) to 1969 (December) - Décembre 1963 à décembre 1969 | 900 |

TEXT TABLE III. Total Allowable Income(1) per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance

TABLEAU EXPLICATIF III. Revenu total admissible(1), par année, au titre des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse

| Program and effective year | Single | Married couple | Married couple with spouse |
|--|----------------|----------------|------------------------------------|
| Programme et année d'entrée en vigueur | Personne seule | Couple marié | Couple marié avec conjoint aveugle |
| | (1) | (2) | (3) |
| | \$ | | |
| (a) Old Age Pensions - a) Pensions de vieillesse | | | |
| 1944 (April) to 1947 (April) - Avril 1944 à avril 1947 | 425 | 850 | ... |
| 1947 (May) to 1951 (December) - Mai 1947 à décembre 1951 | 600 | 1,080 | 1,200 |
| (b) Old Age Assistance - b) Assistance-vieillesse | | | |
| 1952 (January) to 1957 (June) - Janvier 1952 à juin 1957 | 720 | 1,200 | 1,320 |
| 1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957 | 840 | 1,380 | 1,740 |
| 1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962 | 960 | 1,620 | 1,980 |
| 1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963 | 1,140 | 1,980 | 2,340 |
| 1963 (December) to 1969 (December) - Décembre 1963 à décembre 1969 | 1,260 | 2,220 | 2,580 |

(1) Including pension/assistance. - Y compris pensions/assistance.



Health and Welfare Canada

Santé et Bien-être social Canada

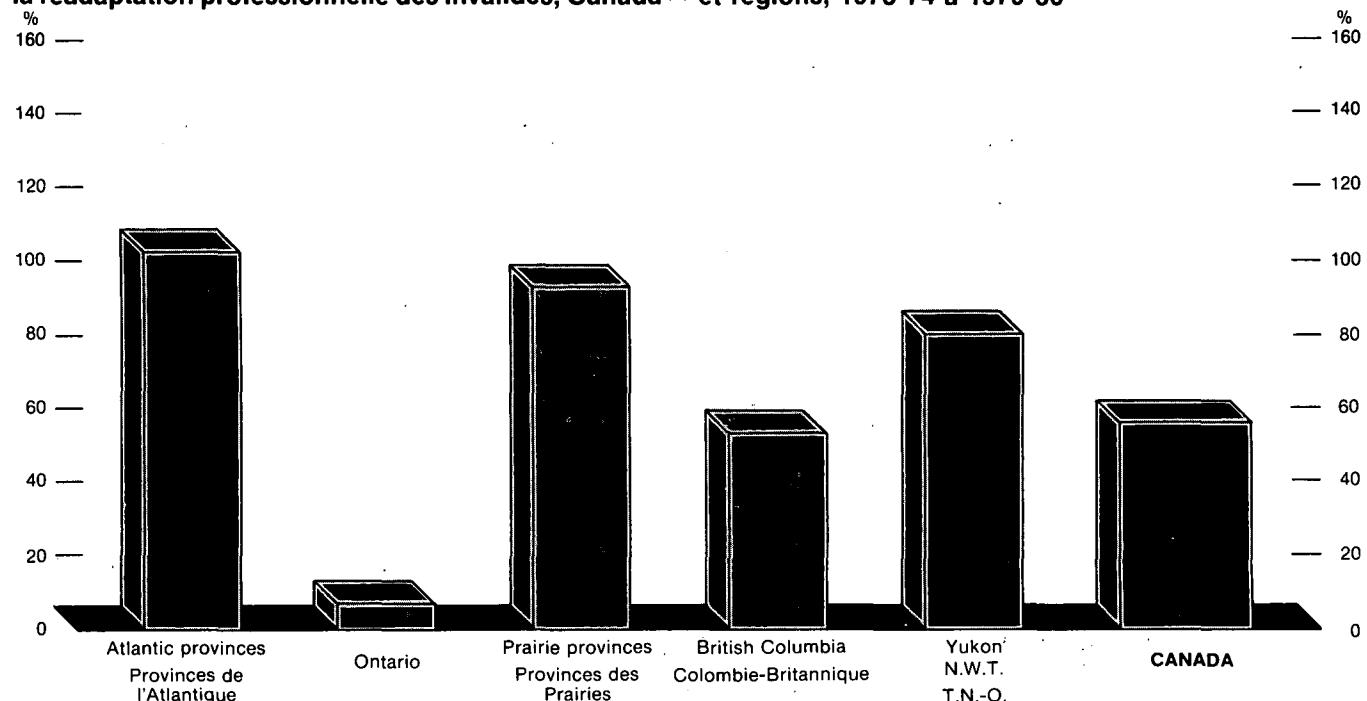
Handicapped person functioning in the workplace with specialized equipment.

Handicapé en train de travailler avec un appareil spécialisé

Figure IV

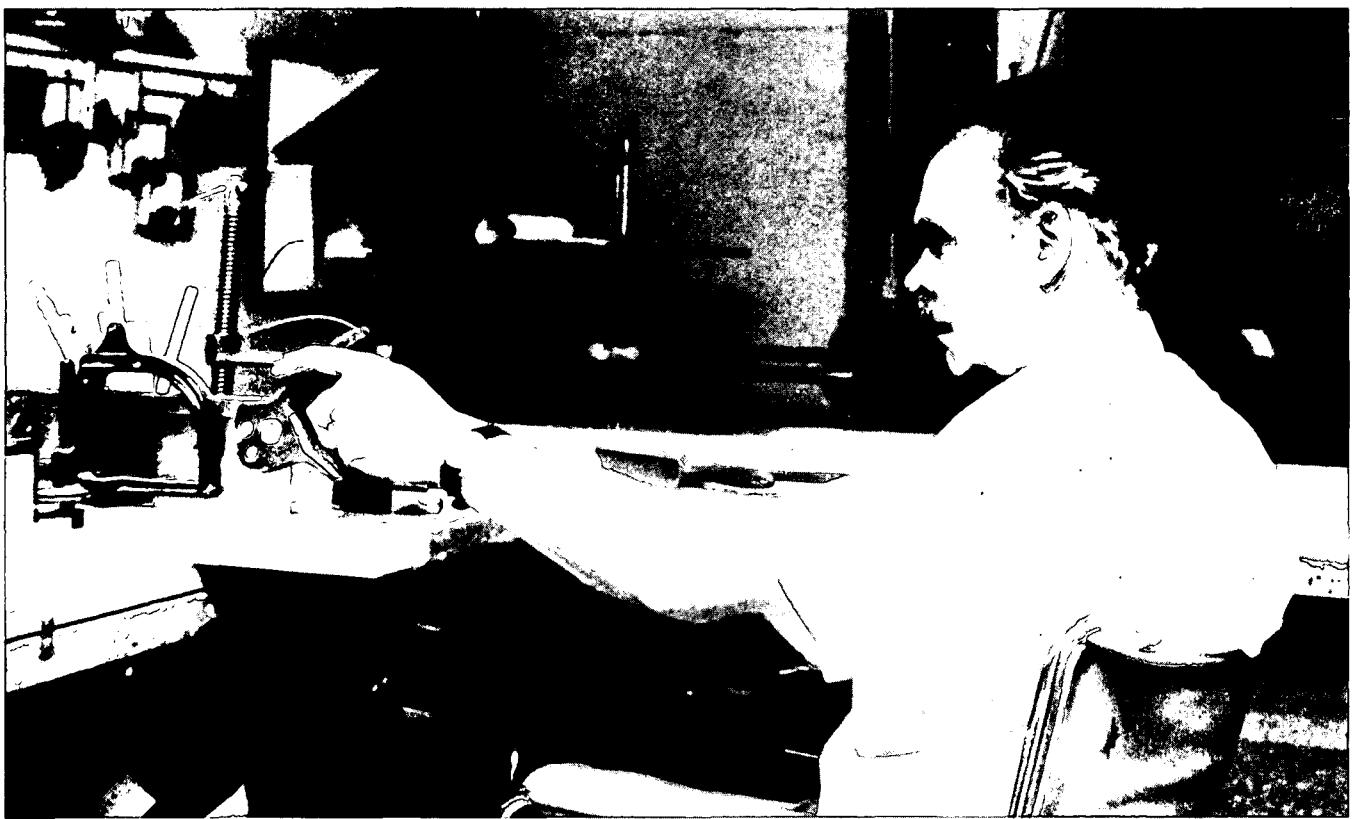
Average Annual Growth Rates in Number of Persons Assisted Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada⁽¹⁾ and Regions, 1973-74 to 1979-80

Taux d'accroissement annuel moyen du nombre de personnes aidées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada⁽¹⁾ et régions, 1973-74 à 1979-80



(1) Exclusive of Québec, with which no agreement has been signed.

(1) Sans le Québec, avec lequel aucune entente n'a été conclue.



Health and Welfare Canada
Santé et Bien-être social Canada



Health and Welfare Canada
Santé et Bien-être social Canada

In 1964-65, the last fiscal year in which the age of eligibility was 65 to 69 during all 12 months, federal payment to provinces and territories came to \$44,991,000. This was 0.5% of federal government expenditures that year.

2. Assistance to Blind Persons

A pension was given to blind persons under the Old Age Pensions Act from 1937 until 1951. Since 1952, allowances were paid under the Blind Persons Act. With the inception of the Canada Assistance Plan in 1966, these allowances were phased out, with termination taking place in February 1981.

(i) **Age of eligibility** - In 1937, blind persons 40 and over were eligible for a pension; in 1947, the age was reduced to 21. Under the Allowances for Blind Persons, the age of eligibility was at first 21 to 69. In 1955, the lower limit was reduced to 18.

(ii) **Residence** - Under Old Age Pensions the residence requirement was the same for blind persons as for others: 20 years in Canada including five years in the province or territory, although the five-year clause was dropped in 1947. Under Allowances for Blind Persons, residence requirements were reduced to ten years immediately preceding the date of first payment; it was possible to offset gaps in this period with earlier presence(7) in Canada for periods totalling twice the length of the gaps.

(iii) **Cost-sharing formula** - The federal share was established at 75% of payments under both programs.

(iv) **Maximum rates for assistance and total allowable income** - Maximum assistance rates and total allowable income were as shown in Text Tables IV and V.

(v) **Statistics** - Some 6,945 persons were receiving the pension for blind persons in March 1946. This number increased to 11,198 by March 1951. The latter figure is considerably higher than the 8,079 recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952. This difference is due to a difference in coverage. Until 1951, blind persons 70 or over were classified as recipients of pensions for the blind. In 1952, the Old Age Security pensions became available universally to persons 70 or over who met residence requirements; hence Allowances for Blind Persons were paid only up to the age of 69.

(7) See footnote 3.

En 1964-1965, dernière année financière complète où l'âge d'admissibilité a été de 65 à 69 ans, les versements fédéraux aux provinces et aux territoires se sont établis à \$44,991,000. Cela représente 0.5% des dépenses de l'administration fédérale cette année-là.

2. Assistance aux aveugles

Une pension a été accordée aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse de 1937 à 1951. Depuis 1952, des allocations sont versées en vertu de la Loi sur les aveugles. Depuis l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, ces allocations ont graduellement disparu et ont été éliminées complètement en février 1981.

(i) **Age d'admissibilité** - En 1937, les aveugles âgés de 40 ans et plus étaient admissibles à une pension; en 1947, l'âge a été abaissé à 21 ans. Sous le programme d'allocations aux aveugles, l'âge d'admissibilité a d'abord été de 21 à 69 ans. En 1955, la limite inférieure a été abaissée à 18 ans.

(ii) **Résidence** - Sous la Loi des pensions de vieillesse, l'exigence relative à la résidence était la même pour les aveugles que pour les autres: 20 ans au Canada dont cinq ans dans la province ou le territoire; cette dernière clause a été supprimée en 1947. Pour le programme d'allocations aux aveugles, la période obligatoire de résidence a été réduite aux dix années précédant immédiatement la date du premier versement; il était possible de compenser les absences au cours de cette période par une présence préalable(7) au Canada d'une durée totalisant le double des absences.

(iii) **Formule de partage des coûts** - La part fédérale a été établie à 75% des versements pour les deux programmes.

(iv) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible** - Les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible étaient tels qu'indiqués aux tableaux explicatifs IV et V.

(v) **Statistiques** - Quelque 6,945 personnes recevaient des pensions versées aux aveugles en mars 1946. Le nombre est passé à 11,198 en mars 1951. Ce dernier chiffre dépasse considérablement le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles en mars 1952 (8,079). Cette divergence est attribuable à une différence de champ d'application. Jusqu'en 1951, les aveugles âgés de 70 ans et plus étaient classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. En 1952, le Régime de sécurité de la vieillesse est devenu universel pour les personnes âgées de 70 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences concernant la résidence; par conséquent, les allocations aux aveugles ont été versées seulement jusqu'à l'âge de 69 ans.

(7) Voir la note 3.

TEXT TABLE IV. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions (paid to blind persons) and Allowances for Blind Persons

TABLEAU EXPLICATIF IV. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles

| Program and effective year Programme et année d'entrée en vigueur | Maximum rates of assistance Taux maximaux d'assistance | \$ |
|---|---|----|
| (a) Old Age Pensions (pensions for the blind) - a) Pensions de vieillesse (pensions aux aveugles) | | |
| 1943 (August) to 1947 (April) - Août 1943 à avril 1947 | 300 | |
| 1947 (May) to 1949 (April) - Mai 1947 à avril 1949 | 360 | |
| 1949 (May) to 1951 (December) - Mai 1949 à décembre 1951 | 480 | |
| (b) Allowances for Blind Persons - b) Allocations aux aveugles | | |
| 1952 (January) to 1957 (June) - Janvier 1952 à juin 1957 | 480 | |
| 1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957 | 552 | |
| 1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962 | 660 | |
| 1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963 | 780 | |
| 1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981 | 900 | |

TEXT TABLE V. Total Allowable Income(1) per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons

TABLEAU EXPLICATIF V. Revenu total admissible(1), par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles

| | Single | | Married | |
|--|------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| | Personne seule | | Personne mariée | |
| Program and effective year | | | | |
| Programme et année d'entrée en vigueur | Without dependent | With dependent | One spouse sighted | Both blind |
| | Sans personne à charge | Avec personnes à charge | Un conjoint non aveugle | Les deux conjoints aveugles |
| | | \$ | | |

(a) Old Age Pensions - a) Pensions de vieillesse

| | | | | |
|---|-----|--------|--------|-------|
| 1944 (April) to 1947 (April) - Avril 1944 à avril 1947 | 500 | 700(2) | 700(2) | 1,000 |
| 1947 (May) to 1951 (December) - Mai 1947 à décembre 1951 | 720 | 920 | 1,200 | 1,320 |

(b) Allowances for blind persons - b) Allocations aux aveugles

| | | | | |
|---|-------|-------|-------|-------|
| 1952 (January) to 1955 (June) - Janvier 1952 à juin 1955 | 840 | 1,040 | 1,320 | 1,440 |
| 1955 (July) to 1957 (June) - Juillet 1955 à juin 1957 | 960 | 1,160 | 1,560 | 1,680 |
| 1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957 | 1,080 | 1,560 | 1,740 | 1,860 |
| 1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962 | 1,200 | 1,680 | 1,980 | 2,100 |
| 1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963 | 1,380 | 1,860 | 2,340 | 2,460 |
| 1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981 | 1,500 | 1,980 | 2,580 | 2,700 |

(1) Including pension/allowances.

(1) Y compris pensions/allocations.

(2) Married blind person or widow (widower) with at least one child.

(2) Aveugle, marié(e) ou veuf(ve), ayant au moins un enfant.

The foregoing pattern of the number of recipients of pensions for the blind under Old Age Pensions in March 1951 and the number of recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952, prevailed in all provinces except Newfoundland. In that province, which had joined confederation only in 1949, the Old Age Pensions program had a history of only two years in March 1951. The number of blind persons in receipt of Old Age Pensions was only 171 in 1950, but it rose to 317 in March of the following year, and the number of recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952 came to 321. This anomalous pattern would seem to be attributable to the fact that the Old Age Pensions program was quite new in Newfoundland and that it had not had time to reach a stage of maturity.

The number of recipients of Allowances for Blind Persons increased gradually to 8,747 in March 1959 and dropped marginally thereafter to about 8,600 by March 1965. After that the decline was sharper. This pattern was brought about by the dropping of the effective age limit for older recipients from 69 to 64, by one year of age, each year, between 1966 and 1970(8), as with Old Age Assistance and also by the gradual phasing out of the program itself from 1966. And by March 1980, there were only 493 recipients.

Recipients of Allowances for Blind Persons made up approximately 0.1% of the relevant age population during the period 1952 to 1966 (before the phasing out began). The corresponding percentage varied somewhat among provinces.

In 1950-51, the last full fiscal year during which the Old Age Pensions Act operated, \$3,901,000 was paid to provinces and territories as the federal share of pensions for the blind. Payments to provinces and territories under Allowances for Blind Persons increased from about \$3,000,000 in 1952-53, that program's first full fiscal year of operation, to a peak of \$5,625,000 by 1964-65. After that, expenditures have declined rather sharply each year.

(8) The age of eligibility continued to be 18 and over, but persons receiving Old Age Security could not receive Allowances for Blind Persons as well. As noted earlier, the age of eligibility for Old Age Security dropped from 70 to 65 over these years.

La situation qu'on vient d'exposer concernant le nombre de bénéficiaires des pensions des aveugles aux termes des pensions de vieillesse en mars 1951 et le nombre de bénéficiaires des allocations des aveugles en mars 1952 existait dans toutes les provinces, sauf Terre-Neuve. Dans cette province, qui ne s'était jointe à la Confédération qu'en 1949, en mars 1951, le programme des pensions de vieillesse n'était en vigueur que depuis deux ans. Le nombre d'aveugles recevant des pensions de vieillesse n'était que de 171 en 1950, mais il est passé à 317 en mars de l'année suivante et, en mars 1952, le nombre de bénéficiaires des allocations des aveugles s'élevait à 321. Cette tendance irrégulière semblerait due au fait que le programme des pensions de vieillesse était récent à Terre-Neuve et qu'il n'avait pas encore atteint son régime de croisière.

Le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles s'est élevé graduellement jusqu'à 8,747 en mars 1959, puis a légèrement diminué jusqu'à 8,600 en mars 1965. Ensuite, la baisse a été plus prononcée. Cette évolution était due à la réduction de la limite d'âge admissible pour les bénéficiaires plus âgés de 69 à 64 ans, d'une année par année, entre 1966 et 1970(8), comme dans le cas de l'aide à la vieillesse, et à l'élimination graduelle du programme à partir de 1966. En mars 1980, il n'y avait plus que 493 bénéficiaires.

Les bénéficiaires des allocations aux aveugles ne représentaient qu'environ 0.1% de la population d'âge admissible entre 1952 et 1966 (avant le début de l'élimination graduelle). Les pourcentages correspondants variaient quelque peu d'une province à l'autre.

En 1950-1951, dernière année financière complète d'application de la Loi des pensions de vieillesse, \$3,901,000 ont été versés aux provinces et aux territoires au titre de la part fédérale des pensions aux aveugles. Les versements aux provinces et aux territoires au titre des allocations aux aveugles se sont accrus, passant d'environ \$3,000,000 en 1952-1953, première année financière complète d'exploitation du programme, à un sommet de \$5,625,000 en 1964-1965. Par la suite, les dépenses ont diminué assez considérablement chaque année.

(8) L'âge d'admissibilité a continué d'être 18 ans et plus, mais les personnes qui recevaient des prestations de sécurité de la vieillesse ne pouvaient recevoir également des allocations aux aveugles. Comme on l'a déjà signalé, au cours de ces années, l'âge d'admissibilité à la sécurité de la vieillesse est passé de 70 à 65 ans.

3. Assistance to Disabled Persons - Until recently there were two federal-provincial cost-sharing programs specifically designed to assist the disabled: Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons. The former began in January 1955, but it was gradually phased out from 1966, with termination taking place in February 1981. The latter has been in operation since 1952, initially under the authority of an Order-in-Council, and since 1961, under the provisions of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

There are some basic differences in orientation between these two programs:

- (a) the former was an income security program, while the latter is a social service program;
- (b) the former was means-tested, but the latter is not;
- (c) the former required that recipients of assistance be totally and permanently disabled, but the latter aims at the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons and includes such services as medical, social and vocational assessment, counselling, restoration services, provision of prostheses, training, maintenance allowances, and the provision of tools, books and other equipment.

(i) **Age of eligibility** - Allowances for Disabled Persons were payable only to persons 18 and over. On the other hand the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons program provides funding of rehabilitation services to persons over the school leaving age, within provincial or territorial definition, where services can realistically be directed towards the attainment of a vocational goal. There is no specified maximum age limit but as the services must be provided for attainment of vocational goals it tends to exclude persons beyond retirement age.

(ii) **Residence** - Recipients of Allowances for Disabled Persons had to be in Canada for ten years before the commencement of any payment. It was possible to offset gaps in the ten-year period with earlier residence totalling twice the length of the gaps. No residence requirement is stipulated in the program for the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.

3. Assistance aux invalides - Jusqu'à récemment, il existait deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés conçus spécialement pour aider les invalides: les allocations aux invalides et la réadaptation professionnelle des invalides. Le premier a débuté en janvier 1955, mais, à partir de 1966, on l'a éliminé graduellement jusqu'à ce qu'il disparaisse complètement en février 1981. Le second est en exploitation depuis 1952, d'abord en vertu d'un décret du Conseil, et, depuis 1961, sous le régime de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Il existe certaines différences fondamentales dans l'orientation entre ces deux programmes:

- a) le premier était un programme de sécurité du revenu, tandis que le second est un programme de service social;
- b) dans le premier, les versements étaient assujettis à l'évaluation des ressources, mais pas dans le second;
- c) Le premier exigeait que les bénéficiaires soient invalides d'une manière totale et permanente, mais le second vise à la réadaptation professionnelle des personnes invalides physiquement et mentalement et comprend des services tels que l'évaluation médicale, sociale et professionnelle, l'orientation, le rétablissement, la fourniture de prothèses, la formation, les allocations de subsistance et la fourniture d'outils, de livres et d'autres matériels.

(i) **Âge d'admissibilité** - Les allocations aux invalides ne pouvaient être versées qu'aux personnes âgées de 18 ans et plus. Par contre, le programme de réadaptation professionnelle des invalides finance les services de réadaptation pour les personnes ayant dépassé l'âge de l'éducation obligatoire (selon les définitions provinciales et territoriales) qui sont alors en mesure de bénéficier des services visant à leur donner une compétence professionnelle. Il n'y a aucune limite d'âge supérieure, mais comme les services visent un but professionnel, les personnes ayant dépassé l'âge de la retraite en sont implicitement exclues.

(ii) **Résidence** - Les bénéficiaires des allocations aux invalides devaient avoir résidé au Canada pendant les dix années précédant le début des versements. Les absences au cours de la période de dix ans pouvaient être compensées par des périodes antérieures de résidence totalisant deux fois la durée des absences. Le programme de réadaptation professionnelle des invalides ne pose aucune exigence quant à la résidence.

(iii) **Cost-sharing formula** - Under Allowances for Disabled Persons, payments were cost-shared by the federal and provincial/territorial governments on a 50-50 basis. Departmental administrative expenditures were absorbed by the provinces and territories.

Shareable costs under Vocational Rehabilitation of Disabled Persons include the cost of services purchased from voluntary agencies, salaries and necessary travelling costs of staff whose duties are directly related to the program and administrative expenses necessary to co-ordinate and deliver services; the cost of training staff directly related to the program; the cost of research projects designed to improve the operation of the program in the province; the cost of publicity in respect to the programs provided the publicity adequately indicates federal participation and receives federal approval; and the costs incurred on behalf of individual clients for the provision of tools, equipment, special clothing, prostheses, orthopaedics, and other devices, training, transportation, to and from training facilities, and maintenance allowances necessary on an individual needs basis. The federal and provincial/territorial governments share equally with respect to these costs.

(iv) **Maximum rates for assistance and total allowable income under Allowances for Disabled Persons** - Maximum assistance rates and total allowable income were defined under Allowances for Disabled Persons as shown in Text Tables VI and VII:

There are no assistance rates or allowable income limits under Vocational Rehabilitation for Disabled Persons.

(v) **Statistics on the Allowances for Disabled Persons** - In March 1959, by which time all provinces and territories were participating, there were 48,040 recipients. The number increased gradually by March 1966 to 54,191, a figure representing 0.5% of the relevant age population (18 to 69). But from that year the effective upper age limit dropped, as with Old Age Assistance and Allowances for Blind Persons, from 69 to 64, by one year of age, each year, until 1970(9). Also, with the inception of the Canada Assistance Plan that year, the Allowances for Disabled Persons program entered a phasing out period. Thus, by March 1980, there were only 531 recipients of Allowances for Disabled Persons. The program was finally terminated in February, 1981.

(9) See footnote 8.

(iii) **Formule de partage des coûts** - En vertu des allocations aux invalides, les versements étaient partagés à parts égales entre les gouvernements fédéral et provinciaux et territoriaux. Les dépenses administratives des ministères étaient absorbées par les provinces et les territoires.

Les coûts partageables dans le cadre du programme de réadaptation professionnelle des invalides comprennent le coût des services fournis par des organismes bénévoles, les salaires et les dépenses nécessaires au déplacement du personnel dont les fonctions se rattachent directement au programme, ainsi que les dépenses administratives nécessaires pour la coordination et la prestation des services; les frais nécessaires à la formation du personnel directement relié au programme; le coût des travaux de recherche destinés à améliorer le fonctionnement du programme au niveau de la province; les frais de publicité du programme, seulement si la participation du gouvernement fédéral est indiquée clairement et si celui-ci a signifié son accord; et les frais assumés au nom de clients au titre de l'achat d'outils, de matériel, de vêtements spéciaux, de prothèses, d'appareils orthopédiques et d'autres instruments, ainsi qu'au titre de la formation, du transport entre le domicile et le lieu de formation et d'une allocation de subsistance fondée sur les besoins individuels. Les gouvernements fédéral et provinciaux et territoriaux partagent ces coûts à parts égales.

(iv) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible pour les allocations aux invalides** - Les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible figurent aux tableaux explicatifs VI et VII pour les allocations aux invalides:

Il n'y a pas de taux d'assistance ou de limites de revenu admissibles pour le programme de réadaptation professionnelle des invalides.

(v) **Statistiques des allocations aux invalides** - En mars 1959, c'est-à-dire au moment où toutes les provinces et les territoires participaient au programme, on comptait 48,040 bénéficiaires. Leur nombre a augmenté graduellement pour atteindre, en mars 1966, 54,191, un chiffre représentant 0.5% de la population d'âge admissible (18 à 69 ans). Mais, à partir de 1966, comme dans le cas de l'assistance-vieillesse et des allocations aux aveugles, la limite supérieure d'âge admissible a diminué de 69 à 64 ans, d'une année par année, jusqu'en 1970(9). De plus, à cause de l'entrée en vigueur, en 1970, du Régime d'assistance publique du Canada, le programme des allocations aux invalides a commencé à être graduellement abandonné. Ainsi, en mars 1980, il n'y avait que 531 bénéficiaires des allocations aux invalides. Finalement, le programme a été interrompu en février 1981.

(9) Voir la note 8.

TEXT TABLE VI. Maximum Rates of Assistance per Annum under Allowances for Disabled Persons

TABLEAU EXPLICATIF VI. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des allocations aux invalides

| Effective year and month | Maximum rates of assistance |
|---|-----------------------------|
| Année et mois d'entrée en vigueur | Taux maximaux d'assistance |
| | \$ |
| 1955 (January) to 1957 (June) - Janvier 1955 à juin 1957 | 480 |
| 1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957 | 552 |
| 1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962 | 660 |
| 1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963 | 780 |
| 1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981 | 900 |

TEXT TABLE VII. Total Allowable Income per Annum under Allowances for Disabled Persons

TABLEAU EXPLICATIF VII. Revenu total admissible, par année, au titre des allocations aux invalides

| Effective year and month | Single | Married | Married with blind spouse |
|---|----------------|-----------------|--|
| Année et mois d'entrée en vigueur | Personne seule | Personne mariée | Personne mariée avec un conjoint aveugle |
| | (1) | (2) | (3) |
| | \$ | | |
| 1955 (January) to 1957 (June) - Janvier 1955 à juin 1957 | 720 | 1,200 | 1,320 |
| 1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957 | 840 | 1,380 | 1,740 |
| 1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962 | 960 | 1,620 | 1,980 |
| 1962 (February) to 1963 (November) - Février à novembre 1963 | 1,140 | 1,980 | 2,340 |
| 1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981 | 1,260 | 2,220 | 2,580 |

Federal payments to provinces were \$15,330,000 in 1958-59, by which time all provinces and territories were participating and they gradually increased to \$23,802,000 by 1965-66. With the phasing out process, payments dropped, year after year, to \$84,000 by 1980-81.

(vi) **Statistics on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons** - The total amounts contributed by the federal government came to \$31,673,000 in 1980-81 and the number of persons assisted during the same fiscal year was 129,074. This is one program in which there has been very rapid growth especially in recent years. For example, in 1971-72, 17,500 persons were assisted. These figures indicate a growth rate of 638%, in the number of persons assisted, over a nine-year period, or an average per annum growth rate of 71%.

In Text Table VIII, provincial and territorial figures are presented from 1973-74 to 1980-81. This table shows that the average annual growth rate for the country as a whole was about 58% during this period. Spectacular average annual rates of growth were registered in a number of provinces, these being Nova Scotia (104%), New Brunswick (109%), Alberta (250%), and British Columbia (67%), and also in the Northwest Territories (186%).

4. General Welfare

In the post-war period there have been two federal-provincial cost-sharing arrangements for general welfare: Unemployment Assistance, which commenced in 1956, and the Canada Assistance Plan, which started in 1966. These programs have not stipulated an age of eligibility; they have provided for the cost-sharing of assistance to adults and their dependents, and to children without parents through their guardians. There have been no residence requirements; nor has federal legislation defined maximum rates of assistance or total allowable income limits.

The Unemployment Assistance program was phased out between 1966 and 1974 in favour of the more flexible Canada Assistance Plan, which has a wider definition of shareable cost. Unemployment Assistance was focused on providing help to persons who were not working and their dependents, and only the costs of financial assistance given to these persons were shared. The Canada Assistance Plan provides for federal-provincial/territorial cost-sharing of social assistance to persons in need and welfare services to

Les versements fédéraux aux provinces s'établissaient à \$15,330,000 en 1958-1959, date à laquelle toutes les provinces et les territoires participaient au programme; les versements ont graduellement augmenté pour atteindre \$23,802,000 en 1965-1966. Depuis que le programme est en voie d'abandon, les versements ont diminué d'année en année pour atteindre \$84,000 en 1980-1981.

(vi) **Statistiques sur la réadaptation professionnelle des invalides** - Les montants totaux versés par l'administration fédérale se sont élevés à \$31,673,000 en 1980-1981 et le nombre de personnes assistées pendant cette année financière a atteint 129,074. Il s'agit là d'un programme qui a pris beaucoup d'expansion surtout ces dernières années. Par exemple, en 1971-1972, 17,500 personnes bénéficiaient d'une assistance. Ce chiffre représente un taux d'accroissement de 638% du nombre de personnes assistées au cours d'une période de neuf ans ou un taux d'accroissement moyen de 71% par année.

Dans le tableau explicatif VIII, on présente les chiffres pour les provinces et les territoires de 1973-1974 à 1980-1981. D'après ce tableau, le taux d'accroissement annuel moyen pour l'ensemble du pays était d'environ 58% au cours de cette période. On a observé de spectaculaires taux d'accroissement annuels moyens dans un certain nombre de provinces, soit la Nouvelle-Écosse (104%), le Nouveau-Brunswick (109%), l'Alberta (250%) et la Colombie-Britannique (67%) et également dans les Territoires du Nord-Ouest (186%).

4. Bien-être général

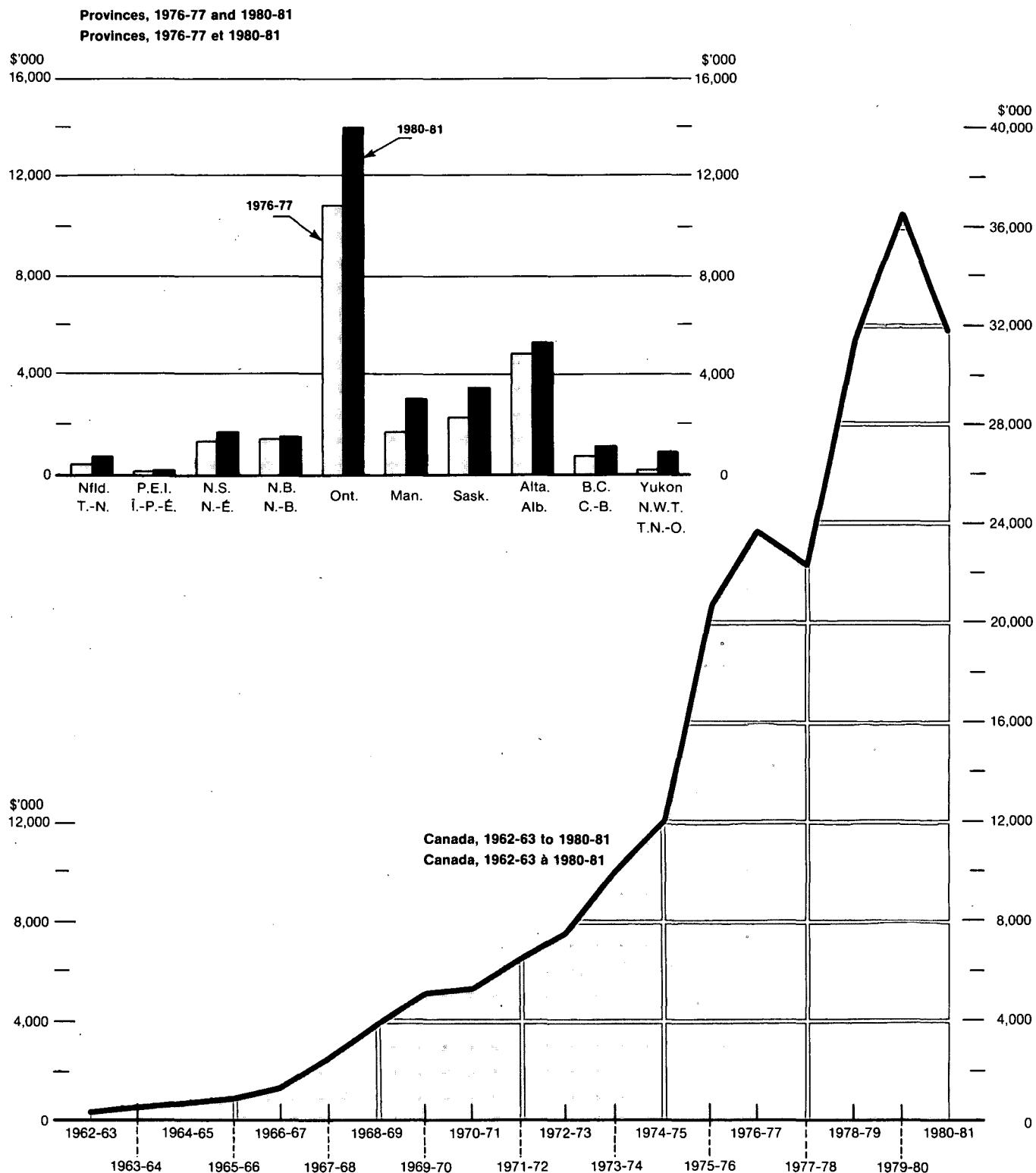
Au cours de la période d'après-guerre, on a connu deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés de bien-être général: l'assistance-chômage qui a débuté en 1956 et le Régime d'assistance publique du Canada qui a débuté en 1966. Ces programmes ne précisaient pas d'âge d'admissibilité; ils fournissaient de l'aide à des adultes et aux personnes à leur charge ainsi qu'à des enfants sans parents par l'entremise de leurs tuteurs. Ils ne comportaient pas d'exigence quant à la résidence et la loi fédérale ne définissait pas les taux maximaux d'assistance ni les limites du revenu total admissible.

Le programme d'assistance-chômage a graduellement été abandonné entre 1966 et 1974 en faveur du Régime d'assistance publique du Canada qui est plus souple et qui comporte une définition plus vaste du coût partageable. L'assistance-chômage intéressait principalement les chômeurs ainsi que les personnes à leur charge et les coûts de l'aide financière accordée à ces personnes étaient partagés. Le Régime d'assistance publique du Canada procure de l'assistance sociale aux personnes nécessiteuses et des services de bien-être aux personnes nécessiteuses où

Figure V

**Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act,
Canada⁽¹⁾ and Provinces**

**Total des versements fédéraux aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle
des invalides, Canada⁽¹⁾ et provinces**



(1) Exclusive of Québec, with which no agreement has been signed.

(1) Sans le Québec, avec lequel aucune entente n'a été conclue.

TEXT TABLE VIII. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Growth Rate, for Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Nombre de personnes assistées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et le taux de croissance, pour le Canada et les provinces, 1973-74 à 1980-81

| Province | Number of persons assisted Nombre de personnes assistées | | | | |
|---|---|----------------|----------------|----------------|------------------------------------|
| | 1973-74 (1) | 1974-75 (2) | 1975-76 (3) | 1976-77 (4) | 1977-78 (5) |
| Newfoundland - Terre-Neuve | 816 | 665 | 673 | 933 | 966 |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard | 532 | 869 | 225 | 217 | 255 |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse | 807 | 7,522 | 2,097 | 5,349 | 5,149 |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | 512 | 732 | 2,381 | 2,318 | 3,841 |
| Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique | 2,667 | 9,788 | 5,376 | 8,817 | 10,211 |
| Québec | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ontario | 9,731 | 10,659 | 11,799 | 12,644 | 12,739 |
| Manitoba | 4,444 | 11,161 | 8,138 | 6,805 | 21,557 |
| Saskatchewan | 2,885 | 4,014 | 2,802 | 8,801 | 12,804 |
| Alberta | 2,543 | 12,331 | 17,449 | 20,960 | 25,885 |
| Prairie provinces - Provinces des Prairies | 9,872 | 27,506 | 28,389 | 36,566 | 60,246 |
| British Columbia - Colombie-Britannique | 3,176 | 2,799 | 3,048 | 3,083 | 2,642 |
| Yukon | 42 | 101 | 117 | 193 | 439 |
| Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest | 6 | 11 | 18 | 13 | 16 |
| Canada | 25,494 | 50,864 | 48,747 | 61,316 | 86,293 |
| Number of persons assisted Nombre de personnes assistées | | | | | Growth rate Taux de croissance |
| 1978-79 | | | | | Average annual Moyenne annuelle |
| 1979-80 | | | | | 1973-74 to/à 1980-81 |
| 1980-81 | | | | | |
| (6) | | | | | (10) |
| | | | | | % |
| Newfoundland - Terre-Neuve | 1,037 | 1,346 | 400 | - 51.0 | - 7.3 |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard | 281 | 262 | 318 | - 40.2 | - 5.7 |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse | 5,146 | 6,294 | 6,662 | 725.5 | 103.6 |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | 1,428 | 11,103 | 4,415 | 762.3 | 108.9 |
| Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique | 7,892 | 19,005 | 11,795 | 342.3 | 48.9 |
| Québec | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ontario | 12,966 | 13,395 | 22,983 | 136.2 | 19.4 |
| Manitoba | 20,408 | 13,237 | 20,627 | 364.2 | 52.0 |
| Saskatchewan | 7,120 | 7,589 | 7,543 | 161.5 | 23.0 |
| Alberta | 34,916 | 44,481 | 47,112 | 1,752.6 | 250.4 |
| Prairie provinces - Provinces des Prairies | 62,444 | 65,307 | 75,282 | 662.6 | 94.6 |
| British Columbia - Colombie-Britannique | 2,732 | 13,360 | 18,139 | 471.1 | 67.3 |
| Yukon | 211 | 158 | 791 | 1,783.3 | 254.7 |
| Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest | 15 | 119 | 84 | 1,300.0 | 185.7 |
| Canada | 86,260 | 111,344 | 129,074 | 406.3 | 58.0 |

persons who are in need or likely to become so if they do not receive such services.

Unemployment Assistance

(i) **Cost-sharing formula** - The federal government contributed 50% of shareable costs.

(ii) **Target population** - Recipients of assistance under provincial/territorial or municipal programs funded through Unemployment Assistance, and their dependents, were considered to be persons in need.

(iii) **Assistance rates and eligibility**
- Rates of aid and conditions of eligibility were set by the province or territory, and to some extent, by municipalities.

(iv) **Costs which were shared** - The following were shared by the two levels of government:

(a) Payments to persons who were not working and in need, regardless of whether they were employable or not;

(b) Costs of maintaining persons in homes for special care such as nursing homes and homes for the aged;

(c) Travelling expenses of persons receiving assistance when made for purposes specified in federal-provincial agreements.

Canada Assistance Plan

(i) **The phasing out of earlier programs** - Until the Canada Assistance Plan was established in 1966, federal aid to provinces and territories for providing social assistance was given primarily through the Unemployment Assistance program and the categorical programs - Old Age Assistance, Blind Persons' Allowances, and Disabled Persons' Allowances - all of which have been discussed earlier. The Old Age Assistance program (which reimbursed the provinces and territories for assistance to persons in need aged 65 or over who met the ten-year residence requirements) was phased out completely by December 1969. By then the eligible age under the Old Age Security Act had been lowered progressively to 65. The other categorical programs and the Unemployment Assistance program, too, went through a phasing out process as provinces and territories elected to discontinue these

ou susceptibles de le devenir si elles ne reçoivent pas ces services.

Assistance-chômage

(i) **Formule de partage des coûts** - L'administration fédérale supporte 50% des coûts partageables.

(ii) **Population intéressée** - Les bénéficiaires de l'assistance en vertu des programmes provinciaux/territoriaux ou municipaux financés par l'entremise de l'assistance-chômage, ainsi que les personnes à leur charge, étaient considérés comme des personnes dans le besoin.

(iii) **Taux d'assistance et admissibilité** - Les taux d'assistance et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces ou les territoires et, dans une certaine mesure, par les municipalités.

(iv) **Coûts partagés** - Les deux niveaux d'administration se partageaient les coûts suivants:

a) Versements aux personnes sans travail et nécessiteuses, qu'elles aient été aptes ou non au travail;

b) Coûts d'entretien des personnes demeurant dans des foyers pour des soins spéciaux tels que les maisons de repos et les foyers pour personnes âgées;

c) Frais de déplacement des personnes recevant de l'assistance à des fins précisées dans les ententes fédérales-provinciales.

Régime d'assistance publique du Canada

(i) **Abandon progressif des programmes antérieurs** - Avant l'entrée en vigueur du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, l'aide fédérale aux provinces et aux territoires dans le cas de l'assistance sociale se faisait principalement par l'intermédiaire du programme d'assistance-chômage et de programmes s'adressant à certaines catégories de personnes comme l'assistance-vieillesse, les allocations aux aveugles et les allocations aux invalides; ces programmes ont tous été étudiés précédemment. Le programme d'assistance-vieillesse qui remboursait les provinces et les territoires pour l'aide accordée à des personnes nécessiteuses âgées de 65 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences de la période de résidence de dix ans, a été complètement abandonné à la fin de 1969. L'âge d'admissibilité avait alors été réduit progressivement à 65 ans en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Les autres programmes s'adressant à des catégories précises de

programs and give aid to persons in need through a general program, with the federal government sharing the costs under the Canada Assistance Plan. Two major criticisms that led to the phasing out of these programs were that they were too restrictive in defining eligibility, allowable income and the amounts of allowances and that they did not take into account the variable needs of clients. For example, the Disabled Persons Act required that persons be "totally and permanently disabled". The Blind Persons Act applied only to the blind. The Unemployment Assistance Act required that recipients of benefits be without work; employed persons with low incomes and in need of help could not be assisted. Both the Disabled Persons and the Blind Persons Acts stipulate a ten-year residence requirement. Allowable income, including any allowance payable, was defined strictly in these two acts. In this respect, the Unemployment Assistance program was perhaps the least restrictive among the programs that preceded the Canada Assistance Plan in that it did not specify any conditions of eligibility other than unemployment and need. Nor did it place a ceiling on the allowances to be shared.

(ii) **Cost-sharing formula** - The federal government contributes 50% of shareable costs.

(iii) **Target population** - Recipients of assistance under provincial/territorial or municipal programs funded through the Canada Assistance Plan, and their dependents, are required to be persons in need.

(iv) **Assistance rates and eligibility** - The rates of aid granted and the conditions of eligibility, as under Unemployment Assistance, are set by the province or territory, and to some extent, by municipalities.

(v) **Costs which are shared** - The following are, currently, shared by the federal and provincial governments:

(a) **General assistance** - Covering basic requirements of individuals and families such as food, clothing, shelter, fuel, utilities, household supplies and personal necessities, and as well special needs deemed necessary for the safety, well-being, and rehabilitation of persons in need;

personnes ainsi que le programme d'assistance-chômage ont aussi été progressivement abandonnés lorsque les provinces et les territoires ont choisi de mettre fin à ces programmes et d'accorder de l'aide aux personnes nécessiteuses au moyen d'un programme général dont les coûts seraient partagés avec l'administration fédérale dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada. Les principales critiques qui ont conduit à l'abandon de ces programmes étaient qu'ils étaient trop restrictifs dans leur définition de l'admissibilité, du revenu admissible et des montants des allocations et qu'ils ne tenaient pas compte des divers besoins de la population nécessiteuse. Par exemple, la Loi sur les invalides ne vise que la personne "invalidé d'une manière totale et permanente". La Loi sur les aveugles ne s'applique qu'aux aveugles. La Loi sur l'assistance-chômage exige que les bénéficiaires soient sans travail: les personnes occupées à faible revenu et nécessiteuses ne peuvent recevoir de l'assistance. La Loi sur les invalides et la Loi sur les aveugles stipulent comme exigence une période de résidence de dix ans. Le revenu admissible, ainsi que l'allocation pouvant être versée, étaient étroitement définis dans les deux lois. À cet égard, le programme d'assistance-chômage était peut-être le moins restrictif des programmes qui ont précédé le Régime d'assistance publique du Canada, en ce sens qu'il ne précisait pas de conditions d'admissibilité autres que le chômage et la nécessité. Il n'imposait pas non plus de plafond aux allocations à partager.

(ii) **Formule de partage des coûts** - L'administration fédérale supporte 50% des frais partageables.

(iii) **Population intéressée** - Les bénéficiaires des programmes provinciaux/territoriaux ou municipaux financés au moyen du Régime d'assistance publique du Canada, ainsi que les personnes à leur charge, doivent être des personnes nécessiteuses.

(iv) **Taux d'assistance et admissibilité** - Les taux d'assistance accordée et les conditions d'admissibilité sont, comme dans le cas de l'assistance-chômage, fixés par la province ou le territoire et, dans une certaine mesure, par les municipalités.

(v) **Coûts partagés** - Les administrations fédérale et provinciales se partagent actuellement les coûts suivants:

a) **Assistance générale** - En vue de satisfaire aux nécessités de base des personnes et des familles, telles que l'alimentation, l'habillement, le logement, le combustible, les services publics, l'équipement ménager et les soins personnels, ainsi qu'aux nécessités spéciales essentielles à la sécurité, au bien-être et à la réadaptation des personnes nécessiteuses;

- ✓ (b) **Maintenance cost for persons in need residing in homes for special care -** Such as welfare institutions for children and adults, although in more recent years, certain costs of adult institutional care were subsumed under the Federal/Provincial Fiscal Arrangement and Established Programs Financing (FPFA-EPF) Act, effective April 1, 1977.
- (c) **Costs of child welfare programs -** Including contributions to the cost of child protection, adoption services and care in foster homes, group homes and specialized institutions;
- (d) **Health care services -** Such as drugs, dressings and prosthetic appliances, but excluding services and items subsumed under the FPFA-EPF, 1977.
- (e) **Welfare services -** Described as services that have as their objective the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence upon public assistance, including rehabilitation services, casework, counselling and assessment services, homemaker and daycare services, community development, administrative, secretarial and clerical functions associated with the provision of welfare services and the administration of assistance and staff training, consultation, research and evaluation associated with welfare programs;
- (f) **Costs of work activity projects -** Designed to help people who have unusual difficulty in obtaining or holding employment or in improving their ability to obtain or hold employment.
- (g) **Comfort allowances for certain institutionalized persons in need -** Including those in homes for special care and health facilities such as hospitals and tuberculosis sanatoria.
- (vi) **More recent developments -** Two new series of agreements were signed, effective 1974-75, to permit federal payments for certain costs which could not be shared under the Canada Assistance Plan. One of these consisted of agreements with New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon to permit federal contributions towards the cost of services to young offenders. In these jurisdictions, young offenders are in the care of correctional authorities, whereas in provinces where costs are shared under the Canada Assistance Plan, these services are provided by child welfare authorities.
- b) **Les frais d'hébergement pour les personnes dans le besoin résidant dans des foyers de soins spéciaux -** Comme les établissements de bien-être pour les enfants et les adultes, bien qu'au cours des dernières années, certains coûts des soins dispensés aux adultes en établissement aient relevé de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.
- c) **Les coûts des programmes de bien-être à l'enfance -** C'est-à-dire, les contributions aux coûts de protection de l'enfance, des services d'adoption et des soins dans des foyers nourriciers, des foyers collectifs et des établissements spécialisés;
- d) **Les services de soins médicaux -** C'est-à-dire, les médicaments, pansements et prothèses, sauf les services et les articles relevant de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.
- e) **Les services de bien-être -** Ayant pour objectif la réduction, la suppression ou la prévention des causes et des effets de la pauvreté, de la négligence des enfants ou de la dépendance envers l'assistance publique, ce qui comprend les services de réadaptation, d'assistance individuelle, d'orientation et d'évaluation, de ménage et de garde de jour, le développement communautaire, les fonctions d'administration, de secrétariat et de bureau associés à la prestation des services de bien-être et à l'administration de l'assistance ainsi que la formation du personnel, la consultation, la recherche et l'évaluation associées aux programmes de bien-être;
- f) **Les coûts des projets d'adaptation au travail -** Conçus pour aider les personnes qui ont des difficultés exceptionnelles à obtenir ou à conserver un emploi ou à améliorer leur aptitude à obtenir ou à conserver un emploi.
- g) **Les allocations pour menues dépenses pour certaines personnes dans le besoin résidant en institution -** Y compris pour les personnes demeurant dans des foyers de soins spéciaux et des établissements de santé comme les hôpitaux et les sanatoriums pour tuberculeux.
- (vi) **Dernières réalisations -** Deux nouvelles séries d'ententes (entrées en vigueur en 1974-1975) ont été signées pour permettre que l'administration fédérale paie certains coûts qui ne pouvaient être partagés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. L'une d'entre elles consistait en des ententes avec le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon aux termes desquelles l'administration fédérale paie une partie du coût des services fournis aux jeunes délinquants. Les jeunes délinquants relevant de ces compétences sont placés sous l'autorité correctionnelle, tandis que dans les provinces, où les coûts sont partagés en

The agreements for young offenders are in full force at the time of writing in 1981, and a similar agreement is being prepared with British Columbia.

A second series of agreements, also effective 1974-75, were signed with Ontario, Manitoba and Alberta for supplementary nursing home care benefits. Until April 1977, the federal government shared, under the Canada Assistance Plan, in the total cost of maintaining needs-tested adults in homes for special care. But Ontario, Manitoba and Alberta introduced universal nursing home care programs, whereupon the federal government signed agreements to compensate them for revenues foregone, which they might have otherwise enjoyed under the Canada Assistance Plan through federal-provincial cost-sharing.

The arrangement for cost-sharing nursing home care benefits under the Canada Assistance Plan and the second series of agreements, just discussed, have now been superceded by the introduction of the Federal/Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act 1977 (FPFA - EPF) Act. Under this Act effective April 1977, the federal government makes per capita payments to provinces and territories to cover the cost of certain types of adult institutional care, home care, and ambulatory health care. Federal sharing under the Canada Assistance Plan, in the cost of maintaining adults in nursing homes is now limited to an amount defined as the current level of Old Age Security/Guaranteed Income Supplement maximum for a single individual, provided further that the individual on behalf of whom such payment is made is not able to make this payment on his own through his own resources (OAS/GIS income or other income source). Practically speaking, federal contributions through this mechanism are made mainly on behalf of residents 64 years of age and under, since most people become eligible for Old Age Security payments on reaching 65 years of age. These contributions are intended to cover cost of clothing, comforts allowances, non-EPF health costs and a portion of room and board.

Institutional care for eligible children remains fully shareable under the Canada Assistance Plan.

vertu du Régime d'assistance publique du Canada, ces services sont assurés par les autorités du bien-être à l'enfance. En 1981, au moment de la rédaction du présent document, les ententes concernant les jeunes délinquants sont en vigueur et une entente semblable est sur le point d'être conclue avec la Colombie-Britannique.

Une seconde série d'ententes, signée avec l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta, et qui est également entrée en vigueur en 1974-1975, prévoit le versement de prestations supplémentaires dans le cas des pensionnaires des maisons de repos. Jusqu'en avril 1977, l'administration fédérale partageait, aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, l'ensemble des coûts relatifs à la garde, dans des maisons de soins spéciaux, des adultes qui en avaient besoin. Toutefois, l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta ont instauré des programmes universels de soins en maison de repos; le gouvernement fédéral a alors conclu des ententes pour remplacer les revenus auxquels ces provinces avaient renoncé et dont elles auraient pu bénéficier par ailleurs en vertu du Régime d'assistance publique du Canada par l'entremise d'un partage des coûts entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

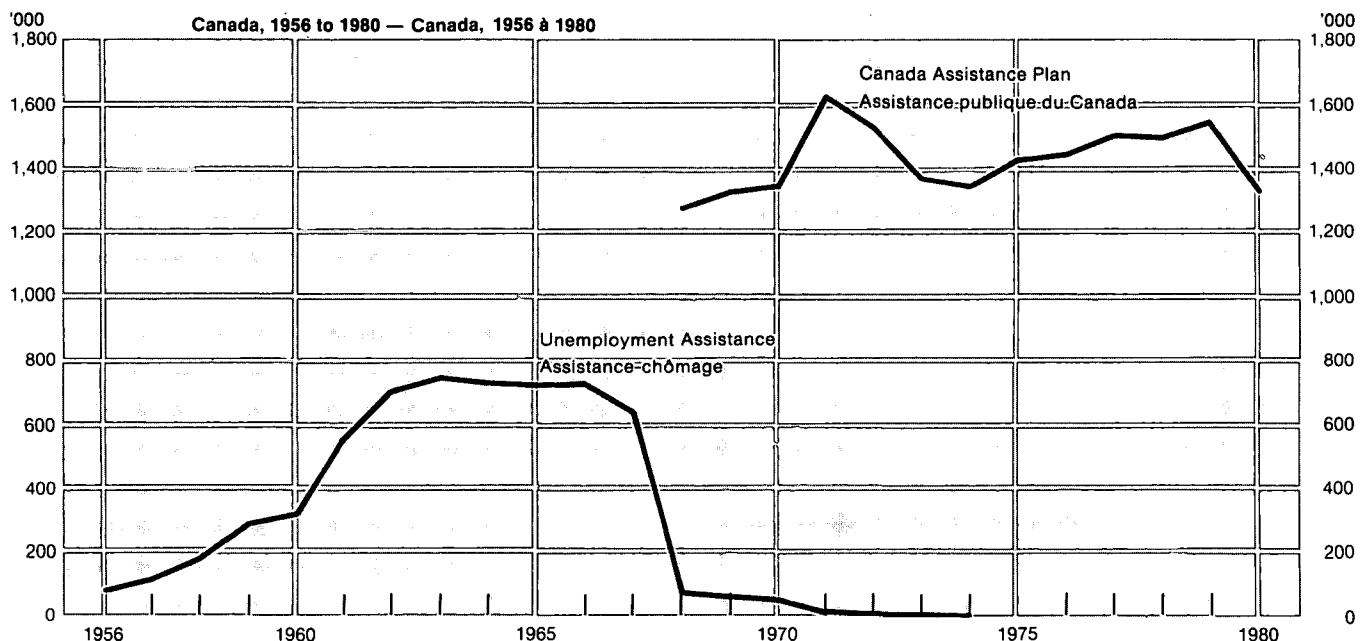
L'accord sur le partage des coûts de prestations relatives aux soins en maison de repos, relevant du Régime d'assistance publique du Canada, et la deuxième série d'accords dont nous venons de parler ont maintenant été remplacés à la suite de l'entrée en vigueur de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis. En vertu de cette Loi qui est entrée en vigueur en avril 1977, le gouvernement fédéral verse des montants aux provinces et aux territoires en fonction de leur population pour couvrir le coût de certains types de soins aux adultes en établissement, de soins en foyer et de soins de santé ambulatoires. La part du gouvernement fédéral pour garder des adultes dans des maisons de repos se limite maintenant, en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, à un montant représentant le niveau actuel du maximum de la sécurité de la vieillesse/supplément du revenu garanti pour un célibataire, pourvu cependant que la personne faisant l'objet d'un tel versement soit incapable de le faire elle-même au moyen de ses propres ressources (un revenu provenant de la SV/SRG ou d'une autre source de revenu). En pratique, les contributions fédérales effectuées au moyen de ce mécanisme concernent surtout les résidents de 64 ans et moins, puisque la plupart des gens deviennent admissibles aux versements de sécurité de la vieillesse lorsqu'ils atteignent l'âge de 65 ans. Ces contributions visent à défrayer les bénéficiaires du coût de l'habillement, des allocations de subsistance, des coûts de santé ne relevant pas du financement des programmes établis ainsi que d'une partie de la chambre et pension.

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada, les frais des soins en établissement pour les enfants admissibles continuent d'être entièrement partagés.

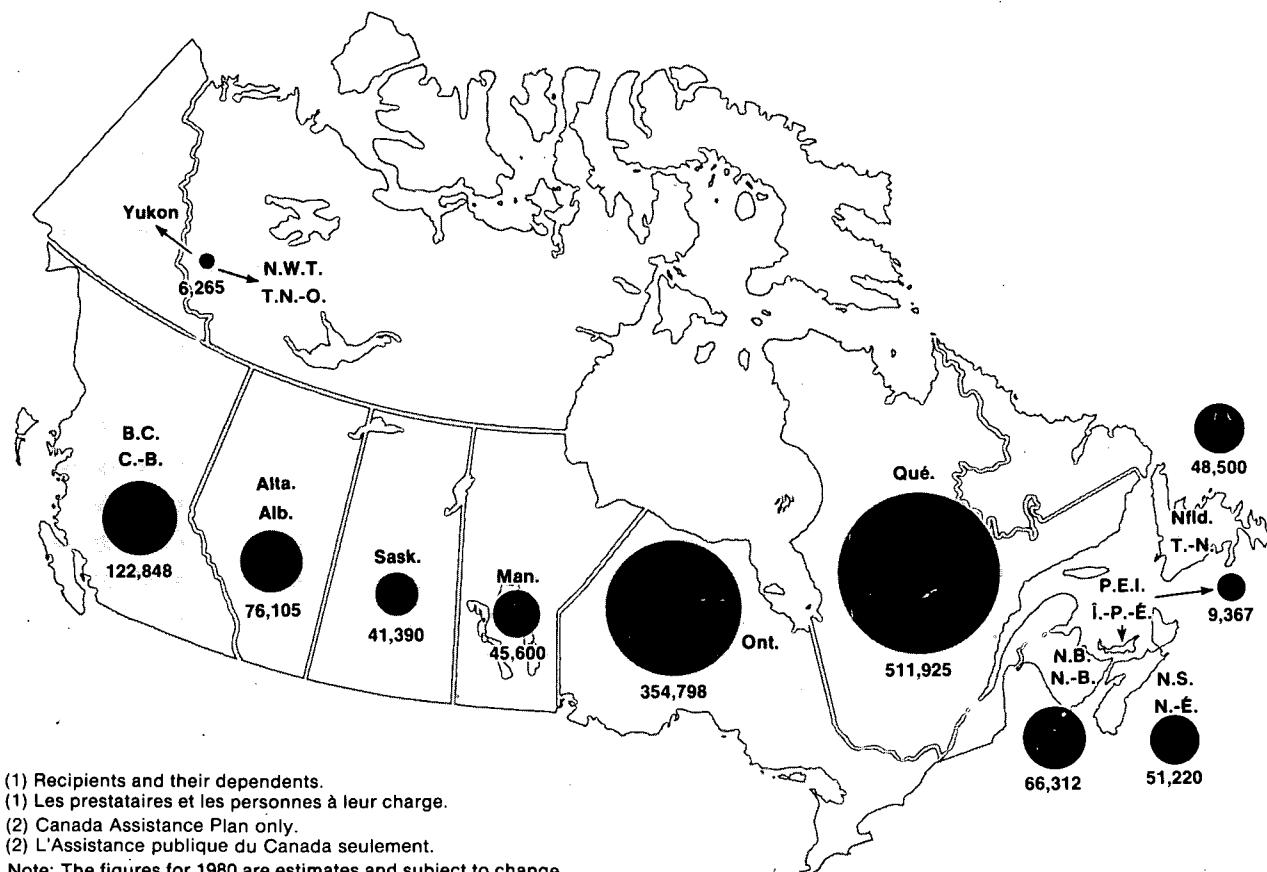
Figure VI

**Total Number of Beneficiaries⁽¹⁾ of Programs Funded by
Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan**

Nombre total de bénéficiaires⁽¹⁾ des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada



Provinces, 1980⁽²⁾



(1) Recipients and their dependents.

(1) Les prestataires et les personnes à leur charge.

(2) Canada Assistance Plan only.

(2) L'Assistance publique du Canada seulement.

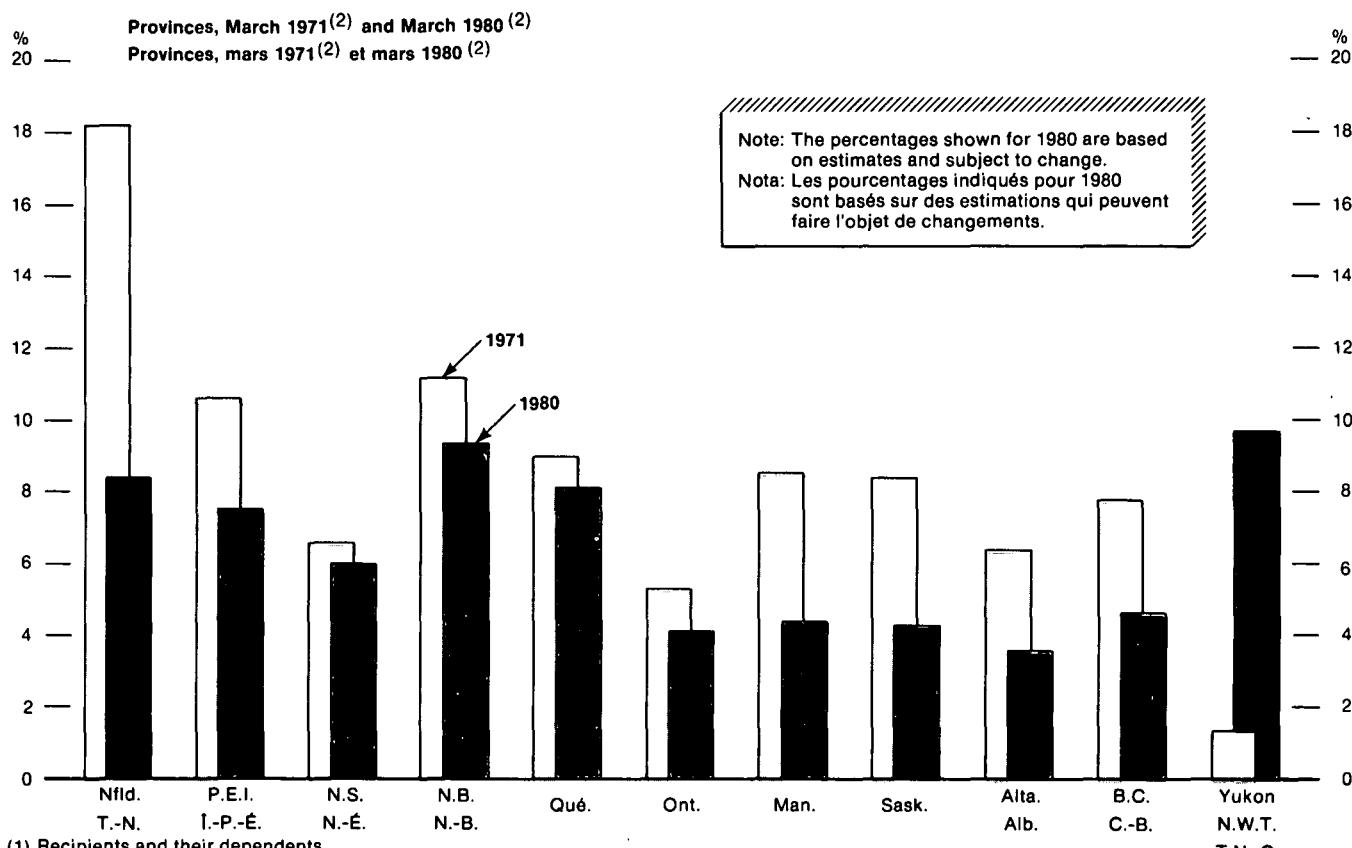
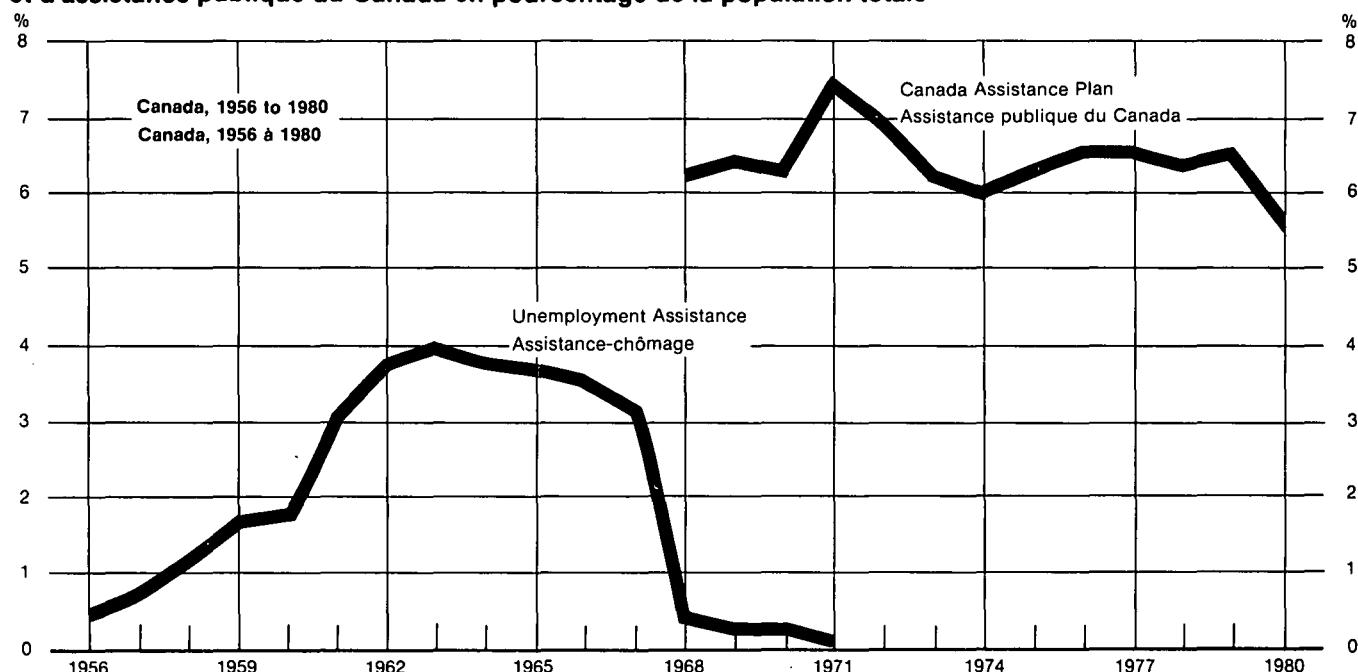
Note: The figures for 1980 are estimates and subject to change.

Nota: Les chiffres pour 1980 sont des estimations qui peuvent faire l'objet de changements.

Figure VII

Beneficiaries⁽¹⁾ of Programs Funded by Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan as a Percentage of Total Population

Bénéficiaires⁽¹⁾ des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada en pourcentage de la population totale



(1) Recipients and their dependents.

(1) Les prestataires et les personnes à leur charge.

(2) Canada Assistance Plan only.

(2) L'Assistance publique du Canada seulement.

Statistical Comments

(i) **Persons assisted** - Each year, from 1961 to 1967, there were about 500 to 700 thousand persons who were being assisted, including recipients and dependents, through programs funded under Unemployment Assistance. Beneficiaries of programs funded under Unemployment Assistance represented 3 to 4% of the total population during this period. The number of persons assisted rose noticeably with the introduction of the Canada Assistance Plan. Between 1968 and 1980, the number of persons assisted by that plan ranged between 1.3 to 1.6 million persons annually, again including recipients and dependents, and they represented 6 to 7% of the total population in these years. There have been noticeable differences, however, in provincial dependency rates (beneficiaries as a percentage of the total population) both for programs funded by Unemployment Assistance and those funded by the Canada Assistance Plan. These rates have tended to be higher than the national average in the Atlantic provinces and Quebec, but rather lower in Ontario. The corresponding rates of the Prairie provinces have tended to be closer to the national average. Those of British Columbia were higher under Unemployment Assistance, but close to the national average under the Canada Assistance Plan.

As noted earlier, New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon are receiving federal payments under a separate agreement for services to young offenders, but the number of these offenders is not reported at the present time. And for the period 1974-75 to 1976-77, there were separate agreements with Ontario, Manitoba and Alberta to compensate them for Canada Assistance Plan revenues which these provinces lost when they introduced universal nursing home care programs. Records were not kept for persons whose cost might have been cost-shared if the programs had not been available on a universal basis; hence, statistics cannot be provided, as with most other programs, on the number of clients who were helped in these provinces under supplementary nursing care benefit agreements.

(ii) **Payments to provinces** - Payments to provinces under Unemployment Assistance were about \$100 million during most years from 1961-62 to 1965-66; in the following year it came to \$143 million. There was a considerable increase in federal payments with the introduction of the Canada Assistance Plan. For example, in 1967-68,

Commentaires statistiques

(i) **Personnes assistées** - Chaque année, de 1961 à 1967, environ 500 à 700 milliers de personnes, y compris les bénéficiaires et les personnes à leur charge, étaient assistées annuellement grâce aux programmes financés par l'assistance-chômage. Les bénéficiaires des programmes financés par l'assistance-chômage représentaient, au cours de cette période, de 3 à 4% de l'ensemble de la population. Le nombre de personnes assistées a augmenté considérablement lorsqu'est entré en vigueur le Régime d'assistance publique du Canada. Entre 1968 et 1980, le nombre de personnes assistées grâce à ce régime variait de 1.3 à 1.6 million de personnes annuellement, y compris, dans ce cas également, les prestataires et les personnes à charge, et ces personnes représentaient de 6 à 7% de l'ensemble de la population de ces années. Il y avait des différences remarquables, toutefois, entre les taux provinciaux de dépendance (les prestataires en pourcentage de l'ensemble de la population), tant pour ce qui est des programmes financés par l'assistance-chômage que par le Régime d'assistance publique du Canada. Ces taux avaient tendance à être supérieurs à la moyenne nationale dans les provinces Atlantiques et au Québec, mais plutôt inférieurs en Ontario. Les taux correspondants des provinces des Prairies avaient tendance à se rapprocher de la moyenne nationale. Ceux de la Colombie-Britannique étaient plus élevés en vertu de l'assistance-chômage, mais plus près de la moyenne nationale en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

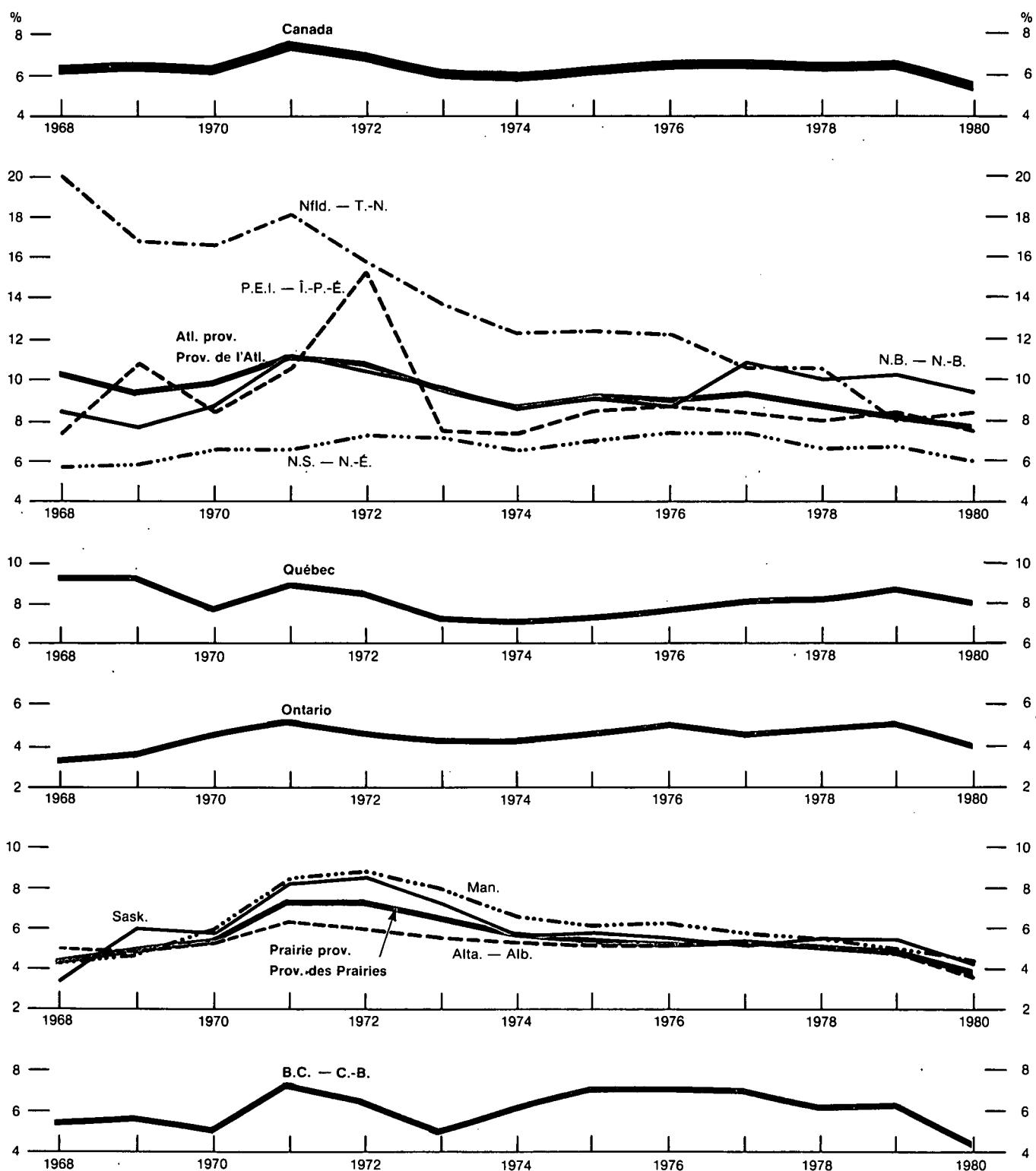
Comme nous l'avons signalé précédemment, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon touchent des versements de l'administration fédérale aux termes d'une entente distincte prévoyant la prestation de services aux jeunes délinquants, mais on ne connaît pas le nombre de jeunes délinquants à l'heure actuelle. De plus, pour la période allant de 1974-1975 à 1976-1977, il existait des accords distincts avec l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta pour les dédommager pour les revenus du Régime d'assistance publique du Canada que ces provinces ont perdus lorsqu'elles ont instauré des programmes universels de soins en maison de repos. Cependant, on ne tient pas le compte des personnes à l'égard desquelles les coûts seraient partagés si les programmes n'étaient pas étendus à tout le monde; ainsi, contrairement à la plupart des autres programmes, on ne peut fournir de statistiques sur le nombre de personnes assistées dans les provinces relevant d'accords supplémentaires relatifs aux prestations des soins en maison de repos.

(ii) **Versements aux provinces** - Les versements aux provinces en vertu de l'assistance-chômage étaient d'à peu près 100 millions de dollars pendant la plupart des années entre 1961-1962 et 1965-1966 et de 143 millions de dollars pendant l'année suivante. Les versements fédéraux ont augmenté considérablement à l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada. Par

Figure VIII

**Beneficiaries⁽¹⁾ of Canada Assistance Plan, as a Percentage of Total Population,
Canada and Regions, 1968 to 1980**

**Bénéficiaires⁽¹⁾ du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage
de la population totale, Canada et régions, 1968 à 1980**



(1) Recipients and their dependents.

(1) Les prestataires et les personnes à leur charge.

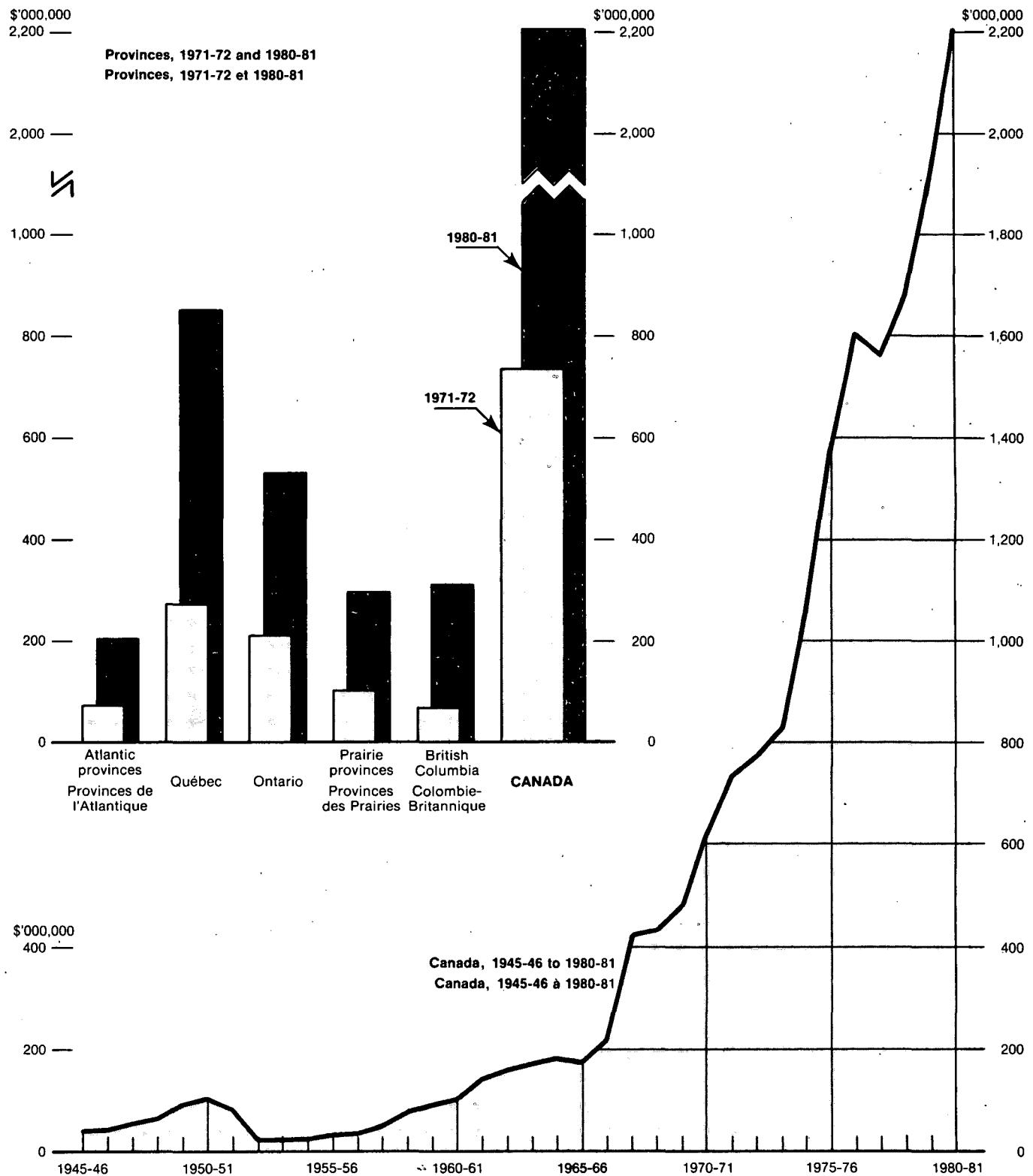
Note: The percentages shown for 1980 are based on estimates and subject to change.

Nota: Les pourcentages indiqués pour 1980 sont basés sur des estimations qui peuvent faire l'objet de changements.

Figure IX

Total Federal Payments to Provinces and Territories under Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan and Other Related Programs⁽¹⁾ for Sharing Social Welfare Costs

Total des versements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu des Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada et d'autres programmes⁽¹⁾ connexes visant à partager les frais du bien-être social



(1) As shown in Table 3.

(1) Tel qu'indiqué au tableau 3.

Canada Assistance Plan payments came to \$343 million; this amount rose to \$2,206 million by 1980-81.

(iii) **Young offenders and nursing home care benefits** - Text Table IX shows payments to provinces under agreements discussed earlier for (a) cost-sharing services to young offenders and (b) compensating provinces which did not cost-share nursing home expenditures during the period 1973-74 to 1976-77 under the Canada Assistance Plan. Adding these payments to others made under the Canada Assistance Plan and other programs discussed elsewhere increases somewhat the total payment figures which are shown in Tables 3 and 4. The new or revised totals are shown in Table IX. In the same table, the new totals are related to Personal Income. The resultant percentages are, however, only slightly higher than those of Table 4.

exemple, en 1967-1968, les versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada ont atteint 343 millions de dollars; le montant s'est élevé à 2,206 millions de dollars en 1980-1981.

(iii) **Prestations au titre des services aux jeunes délinquants et des soins en maison de repos** - Le tableau explicatif IX indique les montants versés aux provinces en vertu des accords, dont nous avons parlé plus haut, qui prévoient (a) le partage des coûts des services aux jeunes délinquants et (b) l'aide aux provinces où les coûts des soins en maison de repos n'étaient pas partagés au cours de la période allant de 1973-1974 à 1976-1977 aux termes du Régime d'assistance publique du Canada. Si l'on ajoute ces versements à d'autres qui sont faits en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et d'autres programmes dont il est question ailleurs, le total des versements indiqué aux tableaux 3 et 4 augmente quelque peu. Les totaux nouveaux ou révisés sont présentés au tableau IX. Dans le même tableau, les nouveaux totaux sont reliés au revenu des particuliers. Toutefois, les pourcentages calculés sont seulement légèrement supérieurs à ceux qui figurent au tableau 4.

TEXT TABLE IX. Federal Payments for Cost-Sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces, 1974-75 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF IX. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de bien-être à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1980-81

| Province | | | | | | | |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | 1974-75 (1) | 1975-76 (2) | 1976-77 (3) | 1977-78 (4) | 1978-79 (5) | 1979-80 (6) | 1980-81 (7) |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 36,330 | 50,914 | 67,305 | 51,098 | 61,494 | 66,405 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | \$'000 | 226 | 248 | 271 | 370 | 475 | 480 |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 36,556 | 51,162 | 67,576 | 51,468 | 61,969 | 66,885 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 1.4 | 1.7 | 1.9 | 1.4 | 1.5 | 1.5 |
| Québec | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 396,104 | 493,237 | 614,817 | 569,418 | 663,957 | 738,583 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | \$'000 | - | - | - | - | - | - |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | \$'000 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 396,104 | 493,237 | 614,817 | 569,418 | 663,957 | 738,583 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 1.4 | 1.5 | 1.6 | 1.3 | 1.4 | 1.4 |
| Ontario | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 271,472 | 377,884 | 408,677 | 395,645 | 417,526 | 472,536 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | \$'000 | 12,274 | 16,720 | 15,526 | 15,857 | 17,783 | 15,786 |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | \$'000 | 29,200 | 36,926 | 40,468 | 14,132 | 1,723 | - |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 312,946 | 431,530 | 464,671 | 425,634 | 437,032 | 488,322 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 0.7 | 0.8 | 0.8 | 0.6 | 0.6 | 0.6 |

TEXT TABLE IX. Federal Payments for Cost-Sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces, 1974-75 to 1980-81 - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF IX. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de bien-être à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1980-81 - fin

| Province | 1974-75 | 1975-76 | 1976-77 | 1977-78 | 1978-79 | 1979-80 | 1980-81 |
|--|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Manitoba | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 39,956 | 47,199 | 53,184 | 54,490 | 58,143 | 60,208 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | \$'000 | 10,046 | 13,200 | 13,754 | - | - | 225 |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 50,002 | 60,399 | 66,938 | 54,490 | 58,143 | 60,208 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 1.0 | 1.0 | 1.0 | 0.9 | 0.8 | 0.8 |
| Alberta | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 61,384 | 91,565 | 107,635 | 115,819 | 116,077 | 127,714 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | \$'000 | 6,353 | 6,582 | 9,439 | 381 | - | 15 |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 67,737 | 98,147 | 117,074 | 116,200 | 116,077 | 127,714 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 0.8 | 0.9 | 0.9 | 0.8 | 0.7 | 0.6 |
| Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 6,847 | 5,714 | 5,052 | 5,871 | 8,878 | 6,958 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | \$'000 | - | - | - | 602(1) | 503(1) | 277(1) |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | | ... | ... | ... | | | |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 6,847 | 5,714 | 5,052 | 6,473 | 9,381 | 7,235 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 2.3 | 1.6 | 1.3 | 1.4 | 1.9 | 1.3 |
| Other provinces - Autres provinces | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 246,437 | 314,697 | 346,452 | 350,045 | 358,643 | 423,094 |
| | | | | | | | 511,342 |
| Canada | | | | | | | |
| Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 | \$'000 | 1,058,530 | 1,381,210 | 1,603,122 | 1,542,386 | 1,684,718 | 1,895,498 |
| Young offenders - Jeunes délinquants | \$'000 | 12,500 | 16,967 | 15,797 | 16,829 | 18,761 | 16,544 |
| Nursing home care benefit - Soins en maison de repos | \$'000 | 45,598 | 56,708 | 63,661 | 14,513 | 1,723 | 240 |
| New total - Nouveau total | \$'000 | 1,116,628 | 1,454,885 | 1,682,580 | 1,573,728 | 1,705,202 | 1,912,042 |
| As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel | % | 1.0 | 1.1 | 1.1 | 0.9 | 0.9 | 1.0 |

(1) Exclusive of the Northwest Territories.
(1) Sans les Territoires du Nord-Ouest.

BIBLIOGRAPHY

- Health and Welfare Canada. **Canada Assistance Plan - Annual Report.** Ottawa.
- Health and Welfare Canada. **Old Age Security - Annual Report.** Ottawa.
- Health and Welfare Canada. **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Annual Report.** Ottawa.
- Health and Welfare Canada. **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Program.** Ottawa
- National Council of Welfare. **Guaranteed Incomes and Guaranteed Jobs.** Ottawa: 1972
- National Council of Welfare. **In the Best Interests of the Child.** Ottawa: 1979
- National Council of Welfare. **Incomes and Opportunities.** Ottawa: 1973
- National Council of Welfare. **One Child, One Chance.** Ottawa: 1973
- National Council of Welfare. **One in a World of Twos.** Ottawa: 1976

BIBLIOGRAPHIE

- Conseil national du bien-être social. **Pour améliorer le sort des enfants.** Ottawa: 1979
- Conseil national du bien-être social. **Revenus et emplois garantis.** Ottawa: 1972
- Conseil national du bien-être social. **Revenus et possibilités d'emploi.** Ottawa: 1973
- Conseil national du bien-être social. **Seul dans un monde à deux.** Ottawa: 1976
- Conseil national du bien-être social. **Un enfant, une chance.** Ottawa: 1973
- Santé et Bien-être social Canada. **Le programme de réadaptation professionnelle des invalides - Rapport annuel.** Ottawa
- Santé et Bien-être social Canada. **Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides - Rapport annuel.** Ottawa
- Santé et Bien-être social Canada. **Régime d'assistance publique du Canada - Rapport annuel.** Ottawa
- Santé et Bien-être social Canada. **Sécurité de la vieillesse - Rapport annuel.** Ottawa.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

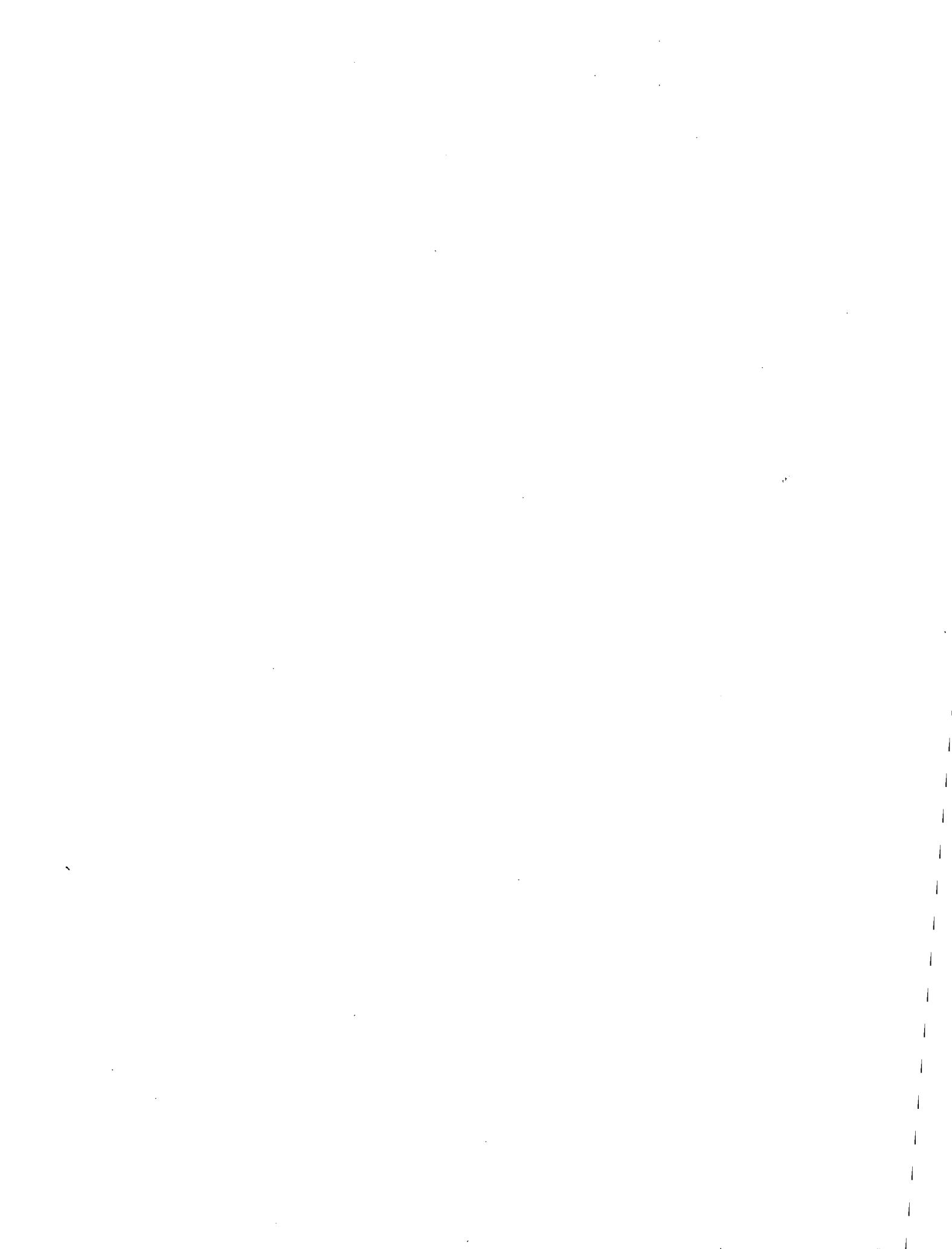


TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980

| Province and year(1) Province et année(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unem- ployment assistance(6) | Old age pensions / Pensions de vieillesse | |
|---|--|------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------------|---|-----|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance- vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance- chômage(6) | Pensioners(7) Blind(8) Pensionnés(7) Aveugles(8) | |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Newfoundland - Terre-Neuve: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 11,394 | 317 |
| 1961 | | 5,342 | 422 | 1,220 | 51,985 | ... | ... |
| 1966 | ... | 4,080 | 445 | 1,817 | 51,604 | | |
| 1971 | 95,314 | ... | 374 | 43 | ... | | |
| 1972 | 83,968 | | 352 | 32 | | | |
| 1973 | 74,285 | | 310 | 28 | | | |
| 1974 | 66,966 | | 273 | 16 | | | |
| 1975 | 68,215 | | 222 | 12 | | | |
| 1976 | 68,113 | | 193 | 10 | | | |
| 1977 | 59,835 | | 173 | 8 | | | |
| 1978 | 59,776 | | 155 | 8 | | | |
| 1979 | 45,958 | | 145 | 8 | | | |
| 1980 | 48,500 | | 3 | 2 | | | |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince- Édouard: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 3,136 | 127 |
| 1961 | | 801 | 81 | 752 | 2,395 | ... | ... |
| 1966 | ... | 988 | 72 | 788 | 2,914 | | |
| 1971 | 11,888 | ... | 50 | 28 | ... | | |
| 1972 | 17,334 | | 46 | 7 | | | |
| 1973 | 8,633 | | 47 | 5 | | | |
| 1974 | 8,676 | | 48 | 4 | | | |
| 1975 | 10,142 | | 46 | 4 | | | |
| 1976 | 10,247 | | 40 | 4 | | | |
| 1977 | 10,111 | | 31 | 3 | | | |
| 1978 | 9,778 | | 33 | 3 | | | |
| 1979 | 10,067 | | 32 | 3 | | | |
| 1980 | 9,367 | | 31 | 1 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

| Province and year(1) Province et année(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unem- ployment assistance(6) | Old age pensions | |
|--|--|------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------------|------------------|----------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance- vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance- chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 20,808 | 1,048 |
| 1961 | | 5,395 | 786 | 2,704 | 23,355 | ... | ... |
| 1966 | ... | 4,423 | 714 | 3,474 | 26,016 | | |
| 1971 | 52,328 | ... | 511 | 494 | ... | | |
| 1972 | 58,240 | | 474 | 359 | | | |
| 1973 | 58,421 | | 435 | 280 | | | |
| 1974 | 53,829 | | 398 | 183 | | | |
| 1975 | 58,628 | | 373 | 113 | | | |
| 1976 | 61,676 | | 326 | 89 | | | |
| 1977 | 61,812 | | 321 | 76 | | | |
| 1978 | 55,733 | | 311 | 64 | | | |
| 1979 | 56,507 | | 305 | 58 | | | |
| 1980 | 51,220 | | 293 | 47 | | | |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 16,681 | 1,067 |
| 1961 | | 5,555 | 696 | 1,963 | 30,567 | ... | ... |
| 1966 | ... | 4,200 | 626 | 2,320 | 25,636 | | |
| 1971 | 70,958 | ... | 424 | 2,068 | ... | | |
| 1972 | 66,806 | | 397 | 1,972 | | | |
| 1973 | 63,464 | | 364 | 1,824 | | | |
| 1974 | 56,815 | | 341 | 1,743 | | | |
| 1975 | 61,507 | | 358 | 2,006 | | | |
| 1976 | 58,829 | | 28 | 98 | | | |
| 1977 | 73,834 | | 15 | 17 | | | |
| 1978 | 69,847 | | 9 | 10 | | | |
| 1979 | 71,722 | | - | 6 | | | |
| 1980 | 66,312 | | - | 6 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

| Province and year(1) Province et année(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unem- ployment assistance(6) | Old age pensions | |
|--|--|------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------------|------------------|----------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance- vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance- chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 52,019(9) | 2,559(9) |
| 1961 | | 17,093(9) | 1,985(9) | 6,639(9) | 108,302(9) | ... | ... |
| 1966 | ... | 13,691(9) | 1,857 | 8,399 | 106,170(9) | | |
| 1971 | 230,488(9) | ... | 1,359 | 2,633 | ... | | |
| 1972 | 226,348 | | 1,269 | 2,370 | | | |
| 1973 | 204,803 | | 1,156 | 2,137 | | | |
| 1974 | 186,286 | | 1,060 | 1,946 | | | |
| 1975 | 198,492 | | 999 | 2,135 | | | |
| 1976 | 198,865 | | 587 | 201 | | | |
| 1977 | 205,592 | | 540 | 104 | | | |
| 1978 | 195,134 | | 508(9) | 85 | | | |
| 1979 | 184,254 | | 482(10) | 75 | | | |
| 1980 | 175,399 | | 327(10) | 56(9) | | | |
| Québec: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 73,564 | 4,016 |
| 1961 | | 35,441 | 2,949 | 24,009 | 175,165 | ... | ... |
| 1966 | ... | 31,971 | 2,712 | 19,603 | 258,457 | | |
| 1971 | 545,938 | ... | 1,554 | 10,876 | 2,659 | | |
| 1972 | 517,645 | | 636 | 2,340 | 2,455 | | |
| 1973 | 452,939 | | 480 | 1,472 | 1,955 | | |
| 1974 | 441,427 | | 312 | 556 | 540 | | |
| 1975 | 460,921 | | 247 | 387 | ... | | |
| 1976 | 480,466 | | 203 | 182 | | | |
| 1977 | 511,758 | | 169 | 141 | | | |
| 1978 | 519,088 | | 149 | 72 | | | |
| 1979 | 545,440 | | 134 | 88 | | | |
| 1980 | 511,925 | | 84 | 45 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

| Province and year(1) Province et année(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unem- ployment assistance(6) | Old age pensions | |
|--|--|------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------------|------------------|---------------------------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance- vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance- chômage(6) | Pensioners(7) | Pensions de vieillesse |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Ontario: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 91,509 | 2,408 |
| 1961 | | 22,736 | 1,845 | 13,307 | 111,235 | ... | ... |
| 1966 | ... | 19,991 | 1,820 | 18,406 | 134,824 | | |
| 1971 | 408,803 | ... | 183 | 445 | 517 | | |
| 1972 | 372,931 | | 152 | 310 | ... | | |
| 1973 | 350,855 | | 99 | 233 | | | |
| 1974 | 355,280 | | 81 | 168 | | | |
| 1975 | 384,445 | | 50 | 84 | | | |
| 1976 | 423,818 | | 23 | 56 | | | |
| 1977 | 395,619 | | 17 | 40 | | | |
| 1978 | 414,078 | | 12 | 28 | | | |
| 1979 | 445,617 | | 10 | 21 | | | |
| 1980 | 354,798 | | 10 | 13 | | | |
| Manitoba: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 17,573 | 573 |
| 1961 | | 5,098 | 380 | 1,415 | 27,112 | ... | ... |
| 1966 | ... | 4,241 | 364 | 1,566 | 30,806 | | |
| 1971 | 84,011 | ... | 169 | 463 | ... | | |
| 1972 | 87,598 | | 147 | 330 | | | |
| 1973 | 79,456 | | 134 | 267 | | | |
| 1974 | 66,423 | | 122 | 220 | | | |
| 1975 | 62,028 | | 89 | 154 | | | |
| 1976 | 63,326 | | 46 | 92 | | | |
| 1977 | 59,322 | | 34 | 65 | | | |
| 1978 | 56,473 | | 28 | 53 | | | |
| 1979 | 51,846 | | 21 | 42 | | | |
| 1980 | 45,600 | | 17 | 35 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

| Province and year(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions | |
|----------------------|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------|----------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Saskatchewan: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 17,409 | 484 |
| 1961 | | 5,727 | 409 | 1,449 | 27,286 | ... | ... |
| 1966 | ... | 3,975 | 366 | 1,871 | 36,810 | | |
| 1971 | 77,590 | ... | 54 | 91 | ... | | |
| 1972 | 79,264 | | 43 | 75 | | | |
| 1973 | 66,614 | | 36 | 59 | | | |
| 1974 | 51,854 | | 32 | 46 | | | |
| 1975 | 53,237 | | 27 | 29 | | | |
| 1976 | 51,601 | | 22 | 21 | | | |
| 1977 | 49,018 | | 18 | 17 | | | |
| 1978 | 51,987 | | 12 | 13 | | | |
| 1979 | 53,053 | | 9 | 11 | | | |
| 1980 | 41,390 | | 4 | 7 | | | |
| Alberta: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 17,990 | 494 |
| 1961 | | 6,584 | 461 | 1,790 | 26,388 | ... | ... |
| 1966 | ... | 5,453 | 448 | 1,933 | 62,783 | | |
| 1971 | 105,026 | ... | 234 | 1,479 | 307 | | |
| 1972 | 99,554 | | 209 | 1,388 | 199 | | |
| 1973 | 94,283 | | 190 | 1,281 | 125 | | |
| 1974 | 91,154 | | 161 | 1,198 | 65 | | |
| 1975 | 92,268 | | 141 | 1,100 | ... | | |
| 1976 | 92,553 | | 120 | 1,010 | | | |
| 1977 | 100,662 | | 108 | 907 | | | |
| 1978 | 98,857 | | 97 | 829 | | | |
| 1979 | 94,577 | | 87 | 778 | | | |
| 1980 | 76,105 | | 51 | 375 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

| Province and year(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions | |
|--|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Prairie provinces - Provinces des Prairies: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 52,972(11) | 1,551(11) |
| 1961 | | 17,409(11) | 1,250(11) | 4,654(11) | 80,786(11) | ... | ... |
| 1966 | ... | 13,669(11) | 1,178 | 5,370 | 130,399(11) | | |
| 1971 | 266,627(11) | ... | 457 | 2,033 | 307(12) | | |
| 1972 | 266,416 | | 399 | 1,793 | 199(12) | | |
| 1973 | 240,353 | | 360 | 1,607 | 125(12) | | |
| 1974 | 209,431 | | 315 | 1,464 | 65(12) | | |
| 1975 | 207,533 | | 257 | 1,283 | ... | | |
| 1976 | 207,480 | | 188 | 1,123 | | | |
| 1977 | 209,002 | | 160 | 989 | | | |
| 1978 | 207,317 | | 137 | 895 | | | |
| 1979 | 199,476 | | 117 | 831 | | | |
| 1980 | 163,095 | | 72(11) | 417(11) | | | |
| British Columbia - Colombie-Britannique: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 31,983 | 661 |
| 1961 | | 7,322 | 568 | 2,017 | 86,769 | ... | ... |
| 1966 | ... | 5,478 | 532 | 2,385 | 93,904 | | |
| 1971 | 169,546 | ... | 432 | 2,580 | ... | | |
| 1972 | 147,961 | | 429 | 2,618 | | | |
| 1973 | 119,775 | | 429 | 2,722 | | | |
| 1974 | 151,771 | | 31 | 216 | | | |
| 1975 | 178,908 | - | - | - | | | |
| 1976 | 179,639 | - | - | - | | | |
| 1977 | 179,900 | - | - | - | | | |
| 1978 | 159,558 | - | - | - | | | |
| 1979 | 165,539 | - | - | - | | | |
| 1980 | 122,848 | - | - | - | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Concluded

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - fin

| Province and year(1) Province et année(1) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unem- ployment assistance(6) | Old age pensions | |
|--|--|------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------------|------------------|------------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance- vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance- chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 126(13) | 3(13) |
| 1961 | | 183(13) | 45(13) | 24(13) | 546(13) | ... | ... |
| 1966 | ... | 159(13) | 50 | 28 | 1,647(13) | | |
| 1971 | 669(15) | ... | 30 | 41 | 7,155(14) | | |
| 1972 | 1,994(15) | | 31 | 37 | 6,365(14) | | |
| 1973 | 1,260(15) | | 33 | 42 | 6,443(14) | | |
| 1974 | 3,181(15) | | 15(13) | 19(13) | 21(14) | | |
| 1975 | 5,711(16) | | 7(14) | 12(14) | ... | | |
| 1976 | 9,587(13) | | 1(14) | 4(14) | | | |
| 1977 | 6,529(14) | | ... | ... | | | |
| 1978 | 6,739(13) | | | | | | |
| 1979 | 7,253 | | | | | | |
| 1980 | 6,265 | | | | | | |
| Canada: | | | | | | | |
| 1951 | | ... | ... | ... | ... | 302,173(17) | 11,198(17) |
| 1961 | | 100,184(17) | 8,642(17) | 50,650(17) | 562,803(17) | ... | ... |
| 1966 | ... | 84,959(17) | 8,149 | 54,191 | 725,401(17) | | |
| 1971 | 1,622,071(15) | ... | 4,015 | 18,608 | 10,638(18) | | |
| 1972 | 1,533,295(15) | | 2,916 | 9,468 | 9,019(19) | | |
| 1973 | 1,369,985(15) | | 2,557 | 8,213 | 8,523(19) | | |
| 1974 | 1,347,376(15) | | 1,814(17) | 4,369(17) | 626(19) | | |
| 1975 | 1,436,010(16) | | 1,560(20) | 3,901(20) | ... | | |
| 1976 | 1,499,855(17) | | 1,002(20) | 1,566(20) | | | |
| 1977 | 1,508,400(14) | | 886(21) | 1,274(21) | | | |
| 1978 | 1,501,914(17) | | 806(21) | 1,080(21) | | | |
| 1979 | 1,547,579 | | 743(22) | 1,015(21) | | | |
| 1980 | 1,334,330 | | 493(22) | 531(21) | | | |

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Figures are not additive as some people may have received benefits from more than one program.

Nota: On ne peut, sans risque de duplication, faire la somme des bénéficiaires, certains d'entre eux ayant pu recevoir des prestations de plus d'un programme.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 2. Beneficiaries(1) under the Unemployment Assistance(2) and Canada Assistance Plan(3) Programs as a Percentage of Total Population(4), for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1980

| Year Année | Canada | Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique | | | | | Québec | Ontario |
|--|---------------|---|-------------------------------|---------------------|-----------------------|------------------|---------|---------|
| | | New- foundland | Prince Edward Island | Nova Scotia | New Brunswick | Sub- total | | |
| | | Terre- Neuve | Île-du- Prince- Édouard | Nouvelle- Écosse | Nouveau- Brunswick | Total partiel | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | |
| 1. Total population(4) - Population totale(4) | | | | | | | | |
| '000 | | | | | | | | |
| 1961 | 18,238.3 | 457.9 | 104.6 | 737.0 | 597.9 | 1,897.4 | 5,259.2 | 6,236.1 |
| 1966 | 20,014.9 | 493.4 | 108.5 | 756.0 | 616.8 | 1,974.7 | 5,780.8 | 6,960.9 |
| 1971 | 21,568.3 | 522.1 | 111.6 | 789.0 | 634.6 | 2,057.3 | 6,027.8 | 7,703.1 |
| 1972 | 21,820.5 | 532.0 | 113.0 | 794.5 | 643.0 | 2,082.5 | 6,050.5 | 7,823.9 |
| 1973 | 22,094.7 | 540.8 | 114.9 | 804.8 | 651.9 | 2,112.4 | 6,081.4 | 7,938.9 |
| 1974 | 22,446.3 | 542.5 | 116.7 | 813.2 | 661.8 | 2,134.2 | 6,134.3 | 8,093.9 |
| 1975 | 22,799.5 | 549.5 | 118.9 | 822.2 | 674.9 | 2,165.5 | 6,187.8 | 8,225.8 |
| 1976 | 22,992.6 | 557.7 | 118.2 | 828.6 | 677.3 | 2,181.8 | 6,234.4 | 8,264.5 |
| 1977 | 23,257.6 | 564.0 | 120.2 | 835.0 | 687.1 | 2,206.3 | 6,275.8 | 8,355.0 |
| 1978 | 23,475.6 | 568.8 | 122.1 | 841.4 | 694.8 | 2,227.1 | 6,272.8 | 8,444.3 |
| 1979 | 23,681.3 | 573.5 | 123.0 | 848.0 | 701.1 | 2,245.6 | 6,288.9 | 8,504.5 |
| 1980(5) | 23,936.3 | 579.6 | 124.4 | 852.8 | 707.6 | 2,264.4 | 6,312.0 | 8,574.4 |
| 2. Number of beneficiaries(6) - Nombre de bénéficiaires(6) | | | | | | | | |
| a. Unemployment Assistance(2) - Assistance-chômage(2) | | | | | | | | |
| 1961 | 562,803 | 51,985 | 2,395 | 23,355 | 30,567 | 108,302 | 175,165 | 111,235 |
| 1966 | 725,401 | 51,604 | 2,914 | 26,016 | 25,636 | 106,170 | 258,457 | 134,824 |
| b. Canada Assistance Plan(3) - Régime d'assistance publique du Canada(3) | | | | | | | | |
| 1971 | 1,622,071(7) | 95,314 | 11,888 | 52,328 | 70,958 | 230,488 | 545,938 | 408,803 |
| 1972 | 1,533,295 | 83,968 | 17,334 | 58,240 | 66,806 | 226,348 | 517,645 | 372,931 |
| 1973 | 1,369,985 | 74,285 | 8,633 | 58,421 | 63,464 | 204,803 | 452,939 | 350,855 |
| 1974 | 1,347,376(7) | 66,966 | 6,676 | 53,829 | 56,815 | 186,286 | 441,427 | 355,280 |
| 1975 | 1,436,010(8) | 68,215 | 10,142 | 58,628 | 61,507 | 198,492 | 460,921 | 384,445 |
| 1976 | 1,499,855(9) | 68,113 | 10,247 | 61,676 | 58,829 | 198,865 | 480,466 | 423,818 |
| 1977 | 1,508,400(10) | 59,835 | 10,111 | 61,812 | 73,834 | 205,592 | 511,758 | 395,619 |
| 1978 | 1,501,914(9) | 59,776 | 9,778 | 55,733 | 69,847 | 195,134 | 519,088 | 414,078 |
| 1979 | 1,547,579 | 45,958 | 10,067 | 56,507 | 71,722 | 184,254 | 545,440 | 445,617 |
| 1980 | 1,334,330 | 48,500 | 9,367 | 51,220 | 66,312 | 175,399 | 511,925 | 354,798 |
| 3. Beneficiaries as % of population - Bénéficiaires en % de la population | | | | | | | | |
| a. Unemployment Assistance - Assistance-chômage | | | | | | | | |
| 1961 | 3.1 | 11.4 | 2.3 | 3.2 | 5.1 | 5.7 | 3.3 | 1.8 |
| 1966 | 3.6 | 10.4 | 2.7 | 3.4 | 4.2 | 5.4 | 4.5 | 1.9 |
| b. Canada Assistance Plan - Régime d'assistance publique du Canada | | | | | | | | |
| 1971 | 7.5 | 18.2 | 10.6 | 6.6 | 11.2 | 11.2 | 9.0 | 5.3 |
| 1972 | 7.0 | 15.8 | 15.3 | 7.3 | 10.4 | 10.9 | 8.6 | 4.8 |
| 1973 | 6.2 | 13.7 | 7.5 | 7.2 | 9.7 | 9.7 | 7.4 | 4.4 |
| 1974 | 6.0 | 12.3 | 7.4 | 6.6 | 8.6 | 8.7 | 7.2 | 4.4 |
| 1975 | 6.3 | 12.4 | 8.5 | 7.1 | 9.1 | 9.2 | 7.4 | 4.7 |
| 1976 | 6.5 | 12.2 | 8.7 | 7.4 | 8.7 | 9.1 | 7.7 | 5.1 |
| 1977 | 6.5 | 10.6 | 8.4 | 7.4 | 10.7 | 9.3 | 8.2 | 4.7 |
| 1978 | 6.4 | 10.5 | 8.0 | 6.6 | 10.0 | 8.8 | 8.3 | 4.9 |
| 1979 | 6.5 | 8.0 | 8.2 | 6.7 | 10.2 | 8.2 | 8.7 | 5.2 |
| 1980 | 5.6 | 8.4 | 7.5 | 6.0 | 9.4 | 7.7 | 8.1 | 4.1 |

See footnote(s) at end of report.

Source: (a) Population data, Statistics Canada. (b) Persons assisted, Department of National Health and Welfare.

TABLEAU 2. Bénéficiaires(1) des programmes des Régimes d'assistance-chômage(2) et d'assistance publique du Canada(3), en pourcentage de la population totale(4), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1980

| Prairie provinces | | | | British Columbia | Yukon and Northwest Territories |
|---|--------------|---------|---------------|----------------------|------------------------------------|
| Provinces des Prairies | | | | Colombie-Britannique | Yukon et Territoires du Nord-Ouest |
| Manitoba | Saskatchewan | Alberta | | Sub-total | |
| | | | Total partiel | | |
| (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) |
| 1. Total population(4) - Population totale(4) | | | | | |
| '000 | | | | | |
| 921.7 | 925.2 | 1,332.0 | 3,178.9 | 1,629.1 | 37.6 |
| 963.1 | 955.4 | 1,463.2 | 3,381.7 | 1,873.7 | 43.1 |
| 988.2 | 926.2 | 1,627.9 | 3,542.3 | 2,184.6 | 53.2 |
| 991.5 | 916.3 | 1,653.9 | 3,561.7 | 2,247.0 | 54.9 |
| 997.8 | 908.1 | 1,683.6 | 3,589.5 | 2,315.0 | 57.5 |
| 1,011.0 | 907.0 | 1,713.9 | 3,631.9 | 2,395.2 | 56.9 |
| 1,018.7 | 918.1 | 1,768.0 | 3,704.8 | 2,457.2 | 58.6 |
| 1,021.5 | 921.3 | 1,838.0 | 3,780.9 | 2,466.6 | 64.4 |
| 1,029.1 | 937.0 | 1,896.4 | 3,862.5 | 2,493.7 | 64.4 |
| 1,033.5 | 948.4 | 1,954.2 | 3,936.1 | 2,530.1 | 65.4 |
| 1,032.4 | 959.8 | 2,013.8 | 4,006.0 | 2,571.2 | 65.1 |
| 1,029.5 | 970.1 | 2,081.4 | 4,081.0 | 2,640.0 | 64.5 |
| 2. Number of beneficiaries(6) - Nombre de bénéficiaires(6) | | | | | |
| a. Unemployment Assistance(2) - Assistance-chômage(2) | | | | | |
| 27,112 | 27,286 | 26,388 | 80,786 | 86,769 | 546 |
| 30,806 | 36,810 | 62,783 | 130,399 | 93,904 | 1,647 |
| b. Canada Assistance Plan(3) - Régime d'assistance publique du Canada(3) | | | | | |
| 84,011 | 77,590 | 105,026 | 266,627 | 169,546 | 669(7) |
| 87,598 | 79,264 | 99,554 | 266,416 | 147,961 | 1,994 |
| 79,456 | 66,614 | 94,283 | 240,353 | 119,775 | 1,260 |
| 66,423 | 51,854 | 91,154 | 209,431 | 151,771 | 3,181(7) |
| 62,028 | 53,237 | 92,268 | 207,533 | 178,908 | 5,711(8) |
| 63,326 | 51,601 | 92,553 | 207,480 | 179,639 | 9,587 |
| 59,322 | 49,018 | 100,662 | 209,002 | 179,900 | 6,529(10) |
| 56,473 | 51,987 | 98,857 | 207,317 | 159,558 | 6,739 |
| 51,846 | 53,053 | 94,577 | 199,476 | 165,539 | 7,253 |
| 45,600 | 41,390 | 76,105 | 163,095 | 122,848 | 6,265 |
| 3. Beneficiaries as % of population - Bénéficiaires en % de la population | | | | | |
| a. Unemployment Assistance - Assistance-chômage | | | | | |
| 2.9 | 2.9 | 2.0 | 2.5 | 5.3 | 1.4 |
| 3.2 | 3.8 | 4.3 | 3.8 | 5.0 | 3.8 |
| b. Canada Assistance Plan - Régime d'assistance publique du Canada | | | | | |
| 8.5 | 8.4 | 6.4 | 7.5 | 7.8 | 1.3 |
| 8.8 | 8.6 | 6.0 | 7.5 | 6.6 | 3.6 |
| 8.0 | 7.3 | 5.6 | 6.7 | 5.2 | 2.2 |
| 6.6 | 5.7 | 5.3 | 5.8 | 6.3 | 5.6 |
| 6.1 | 5.8 | 5.2 | 5.6 | 7.3 | 9.8 |
| 6.2 | 5.6 | 5.0 | 5.5 | 7.3 | 14.9 |
| 5.8 | 5.2 | 5.3 | 5.4 | 7.2 | 10.1 |
| 5.5 | 5.5 | 5.1 | 5.3 | 6.3 | 10.3 |
| 5.0 | 5.5 | 4.7 | 5.0 | 6.4 | 11.1 |
| 4.4 | 4.3 | 3.6 | 4.0 | 4.6 | 9.7 |

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: a) Données démographiques, Statistiques Canada. b) Bénéficiaires, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81

| Province and year(1) Province et année(1) | Total Assistance publique du Canada(2) | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions | |
|---|---|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------|----------|
| | | | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) |
| | | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| \$'000 | | | | | | | | |
| Newfoundland - Terre-Neuve: | | | | | | | | |
| 1951-52 | 3,224 | | ... | 28(9) | ... | ... | 3,095(10) | 101(10) |
| 1961-62 | 6,713 | ... | 1,673 | 209 | 414 | 4,417 | ... | ... |
| 1966-67 | 12,749 | - | 1,676 | 292 | 833 | 9,948 | | |
| 1971-72 | 25,797 | 25,558 | - 11(11) | 238 | 12 | ... | | |
| 1972-73 | 26,233 | 26,016 | - 11(11) | 218 | 10 | | | |
| 1973-74 | 24,858 | 24,669 | - 11(11) | 193 | 7 | | | |
| 1974-75 | 33,351 | 33,221 | - 19(11) | 144 | 5 | | | |
| 1975-76 | 36,913 | 36,775 | - 13(11) | 147 | 4 | | | |
| 1976-77 | 40,467 | 40,347 | - 4(11) | 120 | 4 | | | |
| 1977-78 | 40,082 | 40,036 | - 29(11) | 73 | 2 | | | |
| 1978-79 | 39,702 | 39,562 | 1 | 134 | 5 | | | |
| 1979-80 | 43,249 | 43,187 | - 10(11) | 71 | 1 | | | |
| 1980-81 | 52,459 | 52,478 | - 19(11) | - | - | | | |
| Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard: | | | | | | | | |
| 1951-52 | 790 | | 7(9) | 6(9) | ... | ... | 745(10) | 32(10) |
| 1961-62 | 721 | | 249 | 40 | 259 | 173 | ... | ... |
| 1966-67 | 1,410 | ... | 390 | 46 | 369 | 605 | | |
| 1971-72 | 4,078 | 4,041 | --(11) | 32 | 5 | ... | | |
| 1972-73 | 4,433 | 4,398 | - | 32 | 3 | | | |
| 1973-74 | 5,168 | 5,134 | - | 32 | 2 | | | |
| 1974-75 | 7,046 | 7,013 | - | 31 | 2 | | | |
| 1975-76 | 9,027 | 8,996 | - | 29 | 2 | | | |
| 1976-77 | 10,694 | 10,668 | - | 24 | 2 | | | |
| 1977-78 | 7,401 | 7,381 | - | 19 | 1 | | | |
| 1978-79 | 10,007 | 9,983 | - | 23 | 1 | | | |
| 1979-80 | 10,290 | 10,268 | - | 21 | 1 | | | |
| 1980-81 | 12,480 | 12,470 | - | 10 | - | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

| Province and year(1) | Total | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions | |
|----------------------|-------|---------------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------|
| | | | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensions de vieillesse |
| | | | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| \$'000 | | | | | | | | |

New Scotia - Nouvelle-Écosse:

| | | | | | | | | |
|---------|--------|--------|---------|-------|-------|-------|-----------|---------|
| 1951-52 | 5,458 | | 96(9) | 64(9) | ... | ... | 5,031(10) | 267(10) |
| 1961-62 | 4,607 | ... | 1,569 | 386 | 909 | 1,743 | ... | ... |
| 1966-67 | 7,537 | 449 | 1,667 | 466 | 1,584 | 3,371 | | |
| 1971-72 | 22,344 | 21,857 | - 6(11) | 324 | 169 | ... | | |
| 1972-73 | 22,617 | 22,195 | - 3(11) | 295 | 130 | | | |
| 1973-74 | 28,092 | 27,718 | - 1(11) | 274 | 101 | | | |
| 1974-75 | 31,492 | 31,189 | - 1(11) | 252 | 52 | | | |
| 1975-76 | 41,334 | 41,065 | - -(11) | 227 | 42 | | | |
| 1976-77 | 47,060 | 46,820 | - -(11) | 207 | 33 | | | |
| 1977-78 | 47,853 | 47,638 | - | 188 | 27 | | | |
| 1978-79 | 46,912 | 46,666 | - -(11) | 216 | 30 | | | |
| 1979-80 | 53,887 | 53,670 | - | 193 | 24 | | | |
| 1980-81 | 60,644 | 60,485 | - | 147 | 12 | | | |

New Brunswick - Nouveau-Brunswick:

| | | | | | | | | |
|---------|--------|--------|---------|---------|-------|-------|-----------|---------|
| 1951-52 | 4,673 | | 166(9) | 69(9) | ... | ... | 4,153(10) | 285(10) |
| 1961-62 | 4,148 | | 1,760 | 349 | 668 | 1,371 | ... | ... |
| 1966-67 | 5,093 | ... | 1,620 | 408 | 1,042 | 2,023 | | |
| 1971-72 | 21,398 | 20,229 | - 4(11) | 272 | 901 | ... | | |
| 1972-73 | 24,028 | 22,943 | - 2(11) | 250 | 837 | | | |
| 1973-74 | 31,122 | 30,101 | - 1(11) | 231 | 791 | | | |
| 1974-75 | 36,330 | 35,224 | - -(11) | 237 | 869 | | | |
| 1975-76 | 50,914 | 50,267 | -- | 133 | 514 | | | |
| 1976-77 | 67,305 | 67,266 | - | 15 | 24 | | | |
| 1977-78 | 51,098 | 51,087 | - | 7 | 4 | | | |
| 1978-79 | 61,494 | 61,485 | - | 4 | 5 | | | |
| 1979-80 | 66,405 | 66,403 | - | - -(11) | 2 | | | |
| 1980-81 | 78,512 | 78,511 | - | - | 1 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

| Province and year(1) Province et année(1) | Total | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions Pensions de vieillesse | |
|--|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|--|------------|
| | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensioners(7) | Blind(8) | |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| \$'000 | | | | | | | | |
| Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique: | | | | | | | | |
| 1951-52 | 14,145 | | 269(9,12) | 167(9,13) | ... | ... | 13,024(10,13) | 685(10,13) |
| 1961-62 | 16,189 | ... | 5,251(13) | 984 | 2,250(13) | 7,704(13) | ... | ... |
| 1966-67 | 26,789 | 449(14) | 5,353(13) | 1,212 | 3,828 | 15,947(13) | | |
| 1971-72 | 73,617 | 71,685(13) | - 21(11) | 866 | 1,087 | ... | | |
| 1972-73 | 77,312 | 75,552 | - 16(11) | 795 | 981 | | | |
| 1973-74 | 89,240 | 87,622 | - 13(11) | 730 | 901 | | | |
| 1974-75 | 108,221 | 106,647 | - 18(11) | 664 | 928 | | | |
| 1975-76 | 138,188 | 137,103 | - 13(11) | 536 | 562 | | | |
| 1976-77 | 165,526 | 165,101 | - 4(11) | 366 | 63 | | | |
| 1977-78 | 146,433 | 146,142 | - 29(11) | 288 | 32 | | | |
| 1978-79 | 158,115 | 157,696 | 1 | 377(13) | 41 | | | |
| 1979-80 | 173,830 | 173,528 | - 10(11) | 284(15) | 28(13) | | | |
| 1980-81 | 204,095 | 203,944 | - 19(11) | 157(38) | 13(39) | | | |
| Québec(16): | | | | | | | | |
| 1951-52 | 21,107 | | 690(9) | 272(9) | ... | ... | 19,078(10) | 1,067(10) |
| 1961-62 | 57,991 | ... | 10,896 | 1,412 | 7,461 | 38,222 | ... | ... |
| 1966-67 | 55,912 | - | 12,291 | 1,728 | 8,606 | 33,287 | | |
| 1971-72 | 270,024 | 269,560 | - 66(11) | - 1(11) | - 9(11) | 540 | | |
| 1972-73 | 293,674 | 293,379 | 15 | - | - | 280 | | |
| 1973-74 | 318,673 | 318,574 | - 24(11) | - 2(11) | - 14(11) | 139 | | |
| 1974-75 | 396,104 | 396,040 | 1 | - 2(11) | - 5(11) | 70 | | |
| 1975-76 | 493,237 | 493,207 | - 1(11) | - 1(11) | - 7(11) | 39 | | |
| 1976-77 | 614,817 | 614,817 | - 3(11) | - 1(11) | - 9(11) | 13 | | |
| 1977-78 | 569,418 | 569,422 | - 1(11) | - --(11) | - 3(11) | ... | | |
| 1978-79 | 663,957 | 663,957 | - | - | - | | | |
| 1979-80 | 738,583 | 738,583 | - | - | - | | | |
| 1980-81 | 851,294 | 851,294 | - | - | - | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

| Province and year(1) | Total | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions |
|----------------------|---------|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------|
| | | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensioners(7) |
| | | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| \$'000 | | | | | | | |
| Ontario: | | | | | | | |
| 1951-52 | 24,753 | | 673(9) | 143(9) | ... | ... | 23,286(10) |
| 1961-62 | 29,233 | ... | 6,903 | 837 | 4,503 | 16,990 | ... |
| 1966-67 | 66,552 | 6,931 | 7,239 | 1,082 | 8,377 | 42,923 | |
| 1971-72 | 211,279 | 211,035 | - 22(11) | 73 | 139 | 54 | |
| 1972-73 | 210,714 | 210,599 | - 19(11) | 37 | 99 | - 2(11) | |
| 1973-74 | 207,357 | 207,272 | - 14(11) | 28 | 72 | - 1(11) | |
| 1974-75 | 271,472 | 271,434 | - 18(11) | 18 | 39 | - 1(11) | |
| 1975-76 | 377,884 | 377,860 | - 8(11) | 8 | 24 | - --(11) | |
| 1976-77 | 408,677 | 408,665 | - 10(11) | 4 | 18 | - --(11) | |
| 1977-78 | 395,645 | 395,669 | - 35(11) | 3 | 8 | ... | |
| 1978-79 | 417,526 | 417,514 | - 3(11) | 4 | 11 | | |
| 1979-80 | 472,536 | 472,570 | - 40(11) | 2 | 4 | | |
| 1980-81 | 533,487 | 533,533 | - 36(11) | - 13(11) | 3 | | |
| Manitoba: | | | | | | | |
| 1951-52 | 4,896 | | 107(9) | 36(9) | ... | ... | 4,596(10) |
| 1961-62 | 6,552 | ... | 1,652 | 188 | 478 | 4,234 | ... |
| 1966-67 | 9,921 | - | 1,612 | 226 | 688 | 7,395 | |
| 1971-72 | 36,551 | 36,304 | - 8(11) | 97 | 158 | ... | |
| 1972-73 | 36,403 | 36,203 | - 4(11) | 83 | 121 | | |
| 1973-74 | 38,060 | 37,894 | - 3(11) | 70 | 99 | | |
| 1974-75 | 39,956 | 39,826 | - 1(11) | 55 | 76 | | |
| 1975-76 | 47,199 | 47,121 | - 1(11) | 32 | 47 | | |
| 1976-77 | 53,184 | 53,131 | -- | 23 | 30 | | |
| 1977-78 | 54,490 | 54,451 | - 1(11) | 17 | 23 | | |
| 1978-79 | 58,143 | 58,106 | -- | 15 | 22 | | |
| 1979-80 | 60,208 | 60,181 | - | 11 | 16 | | |
| 1980-81 | 69,299 | 69,281 | - | 6 | 12 | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

| Province and year(1) | Total | Canada | Old age | Allow- | Allow- | Unem- | Old age pensions |
|----------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------|------------------|
| | | assistance | assistance(3) | ances for | ances for | ployment | Pensions |
| | | plan(2) | blind | persons(4) | disabled | assistance(6) | de vieillesse |
| Province et année(1) | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensionnés(7) | Blind(8) |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| | \$'000 | | | | | | |

Saskatchewan:

| | | | | | | | | |
|---------|--------|--------|---------|-------|-----|-------|-----------|---------|
| 1951-52 | 4,814 | | 133(9) | 31(9) | ... | ... | 4,516(10) | 134(10) |
| 1961-62 | 6,621 | ... | 1,762 | 193 | 490 | 4,176 | ... | ... |
| 1966-67 | 12,149 | 3,116 | 1,131 | 205 | 190 | 7,507 | | |
| 1971-72 | 25,356 | 25,306 | - 7(11) | 28 | 29 | ... | | |
| 1972-73 | 29,152 | 29,104 | - 3(11) | 25 | 26 | ... | | |
| 1973-74 | 35,395 | 35,354 | - 1(11) | 22 | 20 | ... | | |
| 1974-75 | 34,767 | 34,701 | - 1(11) | 18 | 13 | 36 | | |
| 1975-76 | 42,036 | 42,009 | - -(11) | 17 | 10 | ... | | |
| 1976-77 | 63,531 | 63,512 | - -(11) | 12 | 7 | | | |
| 1977-78 | 55,823 | 55,810 | - -(11) | 8 | 5 | | | |
| 1978-79 | 57,510 | 57,496 | -- | 8 | 6 | | | |
| 1979-80 | 60,067 | 60,060 | - | 4 | 3 | | | |
| 1980-81 | 72,179 | 72,176 | - | 2 | 1 | | | |

Alberta:

| | | | | | | | | |
|---------|---------|---------|----------|-------|-----|--------|-----------|---------|
| 1951-52 | 4,898 | | 144(9) | 34(9) | ... | ... | 4,590(10) | 130(10) |
| 1961-62 | 7,000 | ... | 2,001 | 223 | 559 | 4,217 | ... | ... |
| 1966-67 | 17,092 | - | 2,092 | 284 | 859 | 13,857 | | |
| 1971-72 | 43,633 | 42,808 | - 13(11) | 146 | 628 | 64 | | |
| 1972-73 | 53,802 | 53,049 | - 6(11) | 130 | 580 | 49 | | |
| 1973-74 | 53,335 | 52,656 | - 3(11) | 116 | 538 | 28 | | |
| 1974-75 | 61,384 | 60,769 | - 1(11) | 100 | 496 | 20 | | |
| 1975-76 | 91,565 | 91,016 | - 1(11) | 85 | 450 | 15 | | |
| 1976-77 | 107,635 | 107,152 | -- | 74 | 401 | 8 | | |
| 1977-78 | 115,819 | 115,463 | - 1(11) | 56 | 301 | ... | | |
| 1978-79 | 116,077 | 115,626 | -- | 65 | 386 | | | |
| 1979-80 | 127,714 | 127,388 | - 2(11) | 51 | 277 | | | |
| 1980-81 | 154,833 | 154,763 | - | 15 | 55 | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

| Province and year(1) | Total | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allow- ances for blind persons(4) | Allow- ances for disabled persons(5) | Unem- ployment assistance(6) | Old age pensions |
|----------------------|-------|--|------------------------------|--|---|------------------------------------|------------------|
| | | Assistance publique du Canada(2) | Assistance- vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux in- valides(5) | Assistance- chômage(6) | Pensioners(7) |
| | | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| \$'000 | | | | | | | |

Prairie provinces -
Provinces des
Prairies:

| | | | | | | | | |
|---------|---------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|---------------|------------|
| 1951-52 | 14,608 | | 384(9,17) | 101(9,17) | ... | ... | 13,702(10,17) | 421(10,17) |
| 1961-62 | 20,173 | ... | 5,415 | 604 | 1,527(17) | 12,627(17) | ... | ... |
| 1966-67 | 39,162 | 3,116(18) | 4,835(17) | 715 | 1,737 | 28,759(17) | | |
| 1971-72 | 105,540 | 104,418(17) | - 28(11) | 271 | 815 | 64(19) | | |
| 1972-73 | 119,357 | 118,356 | - 14(11) | 239 | 727 | 49(19) | | |
| 1973-74 | 126,790 | 125,904 | - 7(11) | 208 | 657 | 28(19) | | |
| 1974-75 | 136,107 | 135,296 | - 3(11) | 173 | 585 | 56(20) | | |
| 1975-76 | 180,800 | 180,146 | - 3(11) | 134 | 508 | 15(19) | | |
| 1976-77 | 224,350 | 223,795 | 1 | 109 | 438 | 8(19) | | |
| 1977-78 | 226,131 | 225,724 | - 2(11) | 81 | 328 | ... | | |
| 1978-79 | 231,731 | 231,228 | 1 | 88 | 414 | | | |
| 1979-80 | 247,989 | 247,629 | - 2(11) | 66 | 296 | | | |
| 1980-81 | 296,311 | 296,220 | - | 23(17) | 68(17) | | | |

British Columbia -
Colombie-Britan-
nique:

| | | | | | | | | |
|---------|---------|---------|----------|----------|----------|--------|-----------|---------|
| 1951-52 | 8,559 | | 263(9) | 38(9) | ... | ... | 8,081(10) | 177(10) |
| 1961-62 | 19,664 | ... | 2,284 | 270 | 685 | 16,425 | ... | ... |
| 1966-67 | 25,861 | - | 2,252 | 337 | 1,072 | 22,200 | | |
| 1971-72 | 69,978 | 68,563 | - 13(11) | 284 | 1,144 | ... | | |
| 1972-73 | 71,421 | 69,979 | - 1(11) | 278 | 1,165 | | | |
| 1973-74 | 84,062 | 83,341 | - 5(11) | 120 | 606 | | | |
| 1974-75 | 139,779 | 139,821 | - 1(11) | - 14(11) | - 27(11) | | | |
| 1975-76 | 185,387 | 185,387 | - --(11) | - --(11) | - --(11) | | | |
| 1976-77 | 184,700 | 184,701 | -- | -- | -- | | | |
| 1977-78 | 198,888 | 198,889 | - 1(11) | - --(11) | - --(11) | | | |
| 1978-79 | 204,511 | 204,511 | -- | - --(11) | - --(11) | | | |
| 1979-80 | 255,602 | 255,602 | - --(11) | - --(11) | - --(11) | | | |
| 1980-81 | 313,580 | 313,580 | - | - | - | | | |

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Concluded

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - fin

| Province and year(1) | Total | Canada assistance plan(2) | Old age assistance(3) | Allowances for blind persons(4) | Allowances for disabled persons(5) | Unemployment assistance(6) | Old age pensions |
|----------------------|-------|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------|
| | | Assistance publique du Canada(2) | Assistance-vieillesse(3) | Allocations aux aveugles(4) | Allocations aux invalides(5) | Assistance-chômage(6) | Pensioners(7) |
| | | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| \$'000 | | | | | | | |

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:

| | | | | | | | |
|---------|-------|-----------|---------|--------|--------|-----------|----------|
| 1951-52 | 34 | ... | -(9,21) | ... | ... | 33(10,21) | 1(10,21) |
| 1961-62 | 168 | ... | 62(21) | 22 | 8(21) | 76(21) | ... |
| 1966-67 | 270 | - | 71(21) | 32 | 12 | 155(21) | |
| 1971-72 | 1,342 | 295(22) | - 1(11) | 20 | 18 | 1,010(23) | |
| 1972-73 | 1,641 | 588(22) | - 1(11) | 22 | 18 | 1,014(23) | |
| 1973-74 | 2,643 | 2,136(21) | - 1(11) | 17 | 14 | 477(23) | |
| 1974-75 | 6,847 | 6,831 | - -(11) | 6(21) | 7(21) | 3(23) | |
| 1975-76 | 5,714 | 5,708 | --(22) | 2(23) | 3(23) | 1(23) | |
| 1976-77 | 5,052 | 5,051 | --(21) | --(23) | --(23) | --(23) | |
| 1977-78 | 5,871 | 5,871 | ... | ... | ... | ... | |
| 1978-79 | 8,878 | 8,878 | | | | | |
| 1979-80 | 6,958 | 6,958 | | | | | |
| 1980-81 | 7,038 | 7,038 | | | | | |

Canada(16):

| | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|------------|-----------|------------|---------------|--------------|
| 1951-52 | 83,204(24) | 2,277(9,25) | 721(9,26) | ... | ... | 77,204(10,26) | 3,002(10,26) |
| 1961-62 | 143,419 | ... | 30,811(26) | 4,130 | 16,434(26) | 92,044(26) | ... |
| 1966-67 | 214,546 | 10,496(27) | 32,042(26) | 5,105 | 23,632 | 143,271(26) | |
| 1971-72 | 731,780 | 725,556(28) | - 151(11) | 1,513 | 3,194 | 1,668(29) | |
| 1972-73 | 774,119 | 768,453(28) | - 35(11) | 1,371 | 2,989 | 1,341(30) | |
| 1973-74 | 828,765 | 824,849(26) | - 64(11) | 1,101(26) | 2,236(26) | 642(30) | |
| 1974-75 | 1,058,530 | 1,056,069 | - 39(11) | 845(31) | 1,528(31) | 128(32) | |
| 1975-76 | 1,381,210 | 1,379,411 | - 25(11) | 679(33) | 1,089(33) | 55(30) | |
| 1976-77 | 1,603,122 | 1,602,130 | - 17(11) | 478(34) | 510(34) | 21(30) | |
| 1977-78 | 1,542,386 | 1,541,717(42) | - 68(11) | 371(35) | 365(35) | ... | |
| 1978-79 | 1,684,718 | 1,683,784 | - 1(11) | 469(36) | 466(36) | | |
| 1979-80 | 1,895,498 | 1,894,870 | - 52(11) | 352(37) | 328(36) | | |
| 1980-81 | 2,205,805 | 2,205,609 | - 55(11) | 167(40) | 84(41) | | |

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Payments are shown for the years in which they were made to the provinces. Some payments include reimbursements to the Provinces for expenditures made during previous fiscal years. The number of persons assisted shown in Table 1, thus, cannot be directly related to payments.

Note: Les versements paraissent sous l'année où ils ont été faits aux provinces. Certains comprennent des remboursements pour des dépenses effectuées par les provinces au cours d'exercices antérieurs. C'est pourquoi il est impossible de comparer directement le montant de ces versements avec le nombre de personnes assistées figurant au tableau 1.

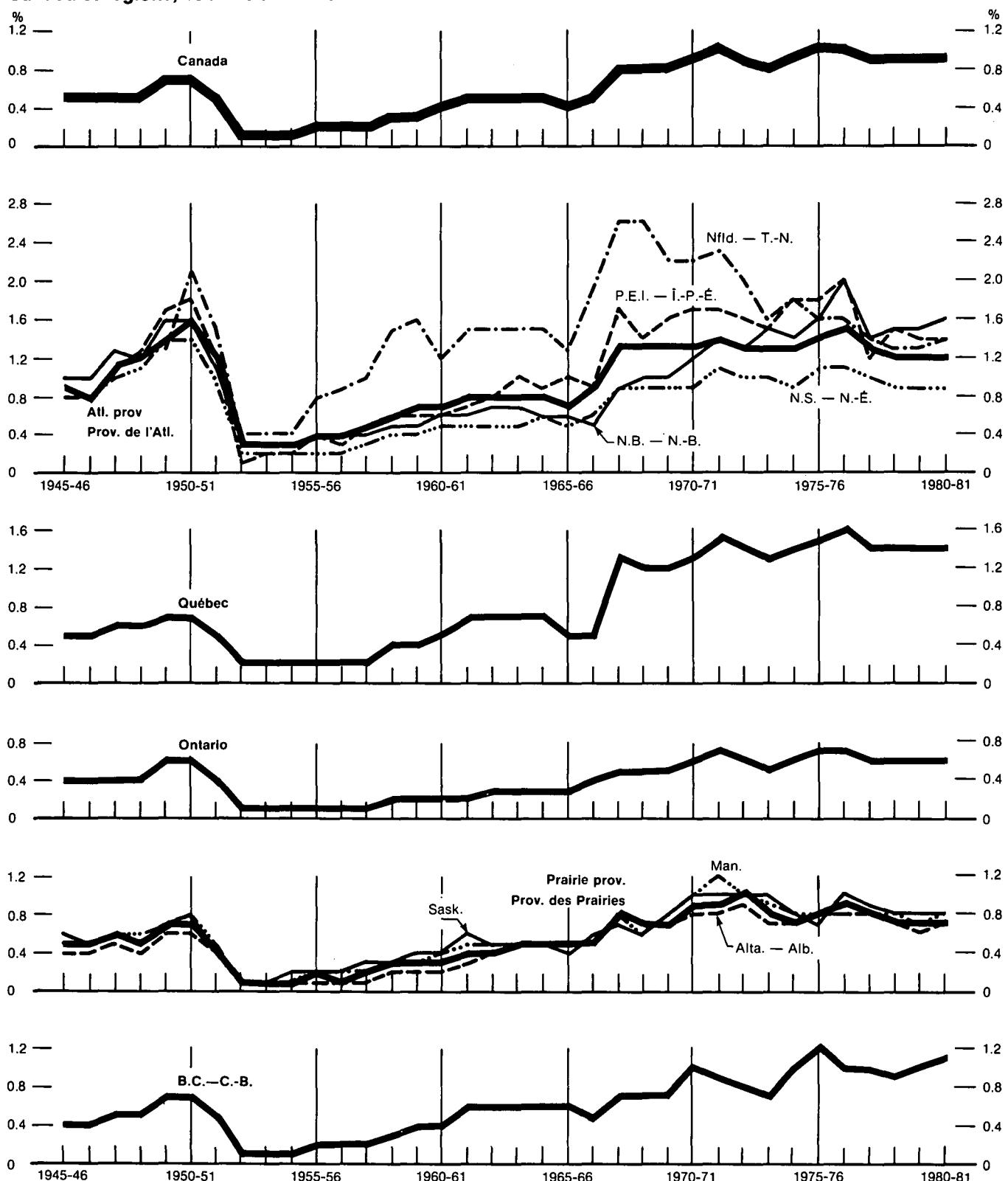
Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Figure X

Total Federal Payments to Provinces and Territories under Specified Programs⁽¹⁾ for Sharing Social Welfare Costs as a Percentage of Personal Income, Canada and Regions, 1945-46 to 1980-81

Total des versements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu de programmes précis⁽¹⁾ visant le partage des frais du bien-être social en pourcentage du revenu personnel, Canada et régions, 1945-46 à 1980-81



(1) Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan and other related programs as shown in Table 3.

(1) L'Assistance-chômage, l'Assistance publique du Canada et d'autres programmes connexes indiqués au tableau 3.

TABLE 4. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified(1) Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81

| Year(2) Année(2) | Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique | | | | | Sub-total Total partiel |
|--|---|-------------------------------|---------------------|-----------------------|-----|----------------------------|
| | New- foundland | Prince Edward Island | Nova Scotia | New Brunswick | | |
| | Terre- Neuve | Île-du- Prince- Édouard | Nouvelle- Écosse | Nouveau- Brunswick | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | |
| Total payments as % of personal income(3,4) | | | | | | |
| 1951-52 | 0.5 | 1.5 | 1.2 | 1.0 | 1.1 | 1.2 |
| 1961-62 | 0.5 | 1.5 | 0.7 | 0.5 | 0.6 | 0.8 |
| 1966-67 | 0.5 | 1.9 | 0.9 | 0.6 | 0.5 | 0.9 |
| 1971-72 | 1.0 | 2.3 | 1.7 | 1.1 | 1.4 | 1.4 |
| 1972-73 | 0.9 | 2.0 | 1.5 | 0.9 | 1.3 | 1.3 |
| 1973-74 | 0.8 | 1.6 | 1.5 | 1.0 | 1.5 | 1.3 |
| 1974-75 | 0.9 | 1.8 | 1.8 | 0.9 | 1.4 | 1.3 |
| 1975-76 | 1.0 | 1.6 | 1.8 | 1.1 | 1.6 | 1.4 |
| 1976-77 | 1.0 | 1.6 | 2.0 | 1.1 | 1.9 | 1.5 |
| 1977-78 | 0.9 | 1.4 | 1.2 | 1.0 | 1.4 | 1.2 |
| 1978-79 | 0.9 | 1.3 | 1.5 | 0.9 | 1.5 | 1.2 |
| 1979-80 | 0.9 | 1.3 | 1.4 | 0.9 | 1.5 | 1.2 |
| 1980-81 | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 | 1.6 | 1.2 |

See footnote(s) at end of report.

Note: The higher percentages of the 1970s reflect the increased federal involvement in the funding of provincial social welfare programs through the Canada Assistance Plan.

Source: (a) Payments on which percentages are based are as shown in Table 3. (b) The Personal Income data used to calculate the percentages, Statistics Canada, Gross National Product Division.

TABLEAU 4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes(1) de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81

| Québec | Ontario | Prairie provinces | | | Sub-total | British Columbia | Yukon and Northwest Territories | | | |
|---|---------|------------------------|---------------|---------|-----------|------------------|---------------------------------|--|--|--|
| | | Provinces des Prairies | | | | | | | | |
| | | Manitoba | Saskat-chewan | Alberta | | | | | | |
| (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | | | |
| Montant total des versements en % du revenu personnel(3,4) | | | | | | | | | | |
| 0.5 | 0.4 | 0.5 | 0.4 | 0.4 | 0.4 | 0.5 | 0.1 | | | |
| 0.7 | 0.2 | 0.5 | 0.6 | 0.3 | 0.4 | 0.6 | 0.3 | | | |
| 0.5 | 0.4 | 0.5 | 0.6 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.3 | | | |
| 1.5 | 0.7 | 1.2 | 1.0 | 0.8 | 0.9 | 0.9 | 0.8 | | | |
| 1.4 | 0.6 | 1.0 | 1.0 | 0.9 | 1.0 | 0.8 | 0.9 | | | |
| 1.3 | 0.5 | 0.9 | 1.0 | 0.7 | 0.8 | 0.8 | 1.1 | | | |
| 1.4 | 0.6 | 0.8 | 0.8 | 0.7 | 0.7 | 1.0 | 2.3 | | | |
| 1.5 | 0.7 | 0.8 | 0.7 | 0.8 | 0.8 | 1.2 | 1.6 | | | |
| 1.6 | 0.7 | 0.8 | 1.0 | 0.8 | 0.9 | 1.0 | 1.3 | | | |
| 1.3 | 0.6 | 0.8 | 0.9 | 0.8 | 0.8 | 1.0 | 1.3 | | | |
| 1.4 | 0.6 | 0.8 | 0.8 | 0.7 | 0.7 | 0.9 | 1.8 | | | |
| 1.4 | 0.6 | 0.7 | 0.8 | 0.6 | 0.7 | 1.0 | 1.2 | | | |
| 1.4 | 0.6 | 0.8 | 0.8 | 0.7 | 0.7 | 1.1 | 1.0 | | | |

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Les pourcentages plus élevés notés pour les années soixante-dix indiquent la participation accrue du gouvernement fédéral au financement des programmes provinciaux de bien-être par le biais du Régime d'assistance publique du Canada.

Source: a) Les montants de versements ayant servi au calcul des pourcentages se trouvent au tableau 3. b) Les données sur le revenu personnel ayant servi au calcul des pourcentages viennent de Statistique Canada, Division du produit national brut.



Health and Welfare Canada
Santé et Bien-être social Canada

TABLE 5. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81

TABLEAU 5. Nombre de personnes bénéficiant d'une assistance en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81

| Year(1) Année(1) | Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique | | | | | Sub-total Total partiel |
|---------------------|---|-------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| | New- foundland | Prince Edward Island | 'Nova Scotia | New Brunswick | | |
| | Terre- Neuve | Ile-du- Prince- Édouard | Nouvelle- Écosse | Nouveau- Brunswick | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | |
| 1962-63 | 1,814 | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1966-67 | .. | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1971-72 | 17,500 | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1972-73 | 18,000 | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1973-74 | 25,494 | 816 | 532 | 807 | 512 | 2,667 |
| 1974-75 | 50,864 | 665 | 869 | 7,522 | 732 | 9,788 |
| 1975-76 | 48,747 | 673 | 225 | 2,097 | 2,381 | 5,376 |
| 1976-77 | 61,316 | 933 | 217 | 5,349 | 2,318 | 8,817 |
| 1977-78 | 86,293 | 966 | 255 | 5,149 | 3,841 | 10,211 |
| 1978-79 | 86,260 | 1,037 | 281 | 5,146 | 1,428 | 7,892 |
| 1979-80 | 111,344 | 1,346 | 262 | 6,294 | 11,103 | 19,005 |
| 1980-81 | 129,074 | 400 | 318 | 6,662 | 4,415 | 11,795 |
| <hr/> | | | | | | |
| Ontario | Prairie provinces Provinces des Prairies | | | | | Yukon and Northwest Territories |
| | Manitoba | Saskat- chewan | Alberta | Sub-total | British Columbia | |
| | | | | Total partiel | Colombie- Britannique | Yukon et Territoires du Nord-Ouest |
| (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) |
| 1962-63 | .. | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1966-67 | .. | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1971-72 | .. | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1972-73 | .. | .. | .. | .. | .. | .. |
| 1973-74 | 9,731 | 4,444 | 2,885 | 2,563 | 9,872 | 3,176(2) 48 |
| 1974-75 | 10,659 | 11,161 | 4,014 | 12,331 | 27,506 | 2,799(2) 112 |
| 1975-76 | 11,799 | 8,138 | 2,802 | 17,449 | 28,389 | 3,048(2) 135 |
| 1976-77 | 12,644 | 6,805 | 8,801 | 20,960 | 36,566 | 3,083 206 |
| 1977-78 | 12,739 | 21,557 | 12,804 | 25,885 | 60,246 | 2,642 455 |
| 1978-79 | 12,966 | 20,408 | 7,120 | 34,916 | 62,444 | 2,732 226 |
| 1979-80 | 13,395 | 13,237 | 7,589 | 44,481 | 65,307 | 13,360 277 |
| 1980-81 | 22,983 | 20,627 | 7,543 | 47,112 | 75,282 | 18,139 875 |

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act was passed by Parliament during 1960-61. It allowed the federal government to enter into agreements with the provinces for periods of up to six years. Contributions are made in respect of the costs incurred by the province in undertaking in the province a comprehensive program for the vocational rehabilitation of disabled persons. The federal government contributes 50% of eligible costs and the province, the other 50%. Amounts spent by a province for anyone covered under the Veterans Rehabilitation Act or a recipient of benefits under a workmen's compensation act are not eligible under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. The Act was under the jurisdiction of the Department of Labour until January 1, 1966 when it was transferred to the Department of Manpower and Immigration. On April 1, 1973 it was transferred to the Department of National Health and Welfare. Agreements have been signed with all provinces except Quebec. The Agreement with the Yukon and Northwest Territories was signed in February 1971.

Note: La Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides fut votée par le Parlement au cours de 1960-61. Elle permettait au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec les provinces pour des périodes allant jusqu'à six ans. Les paiements sont faits à l'égard des coûts encourus par une province dans l'établissement d'un programme provincial complet de réadaptation professionnelle des invalides. Ces coûts sont partagés également entre les deux paliers de gouvernement. Ne sont pas admissibles au partage au titre de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides les sommes versées par la province à quiconque bénéficie d'allocation en vertu de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou d'une loi sur l'indemnisation des accidentés du travail. Le ministère du Travail fut chargé de l'application de la Loi jusqu'au 1er janvier 1966 alors qu'elle passa sous la responsabilité du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le 1er avril 1973, elle était transférée au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Des ententes existent avec toutes les provinces à l'exception du Québec. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont ratifié l'entente en février 1971.

Source: Departments of Finance, Labour, Manpower and Immigration and National Health and Welfare.

Source: Ministères des Finances, du Travail, de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 6. Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81

TABLEAU 6. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81

| Year(1) Année(1) | Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique | | | | | Sub-total Total partiel | |
|---------------------|---|-------------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|--------|
| | New- foundland | Prince Edward Island | Nova Scotia | New Brunswick | | | |
| | Terre- Neuve | Île-du- Prince- Édouard | Nouvelle- Écosse | Nouveau- Brunswick | | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | | |
| \$'000 | | | | | | | |
| 1962-63 | 334 | 11 | 3 | 24 | 52 | 90 | |
| 1966-67 | 1,025 | 15 | 8 | 40 | 70 | 133 | |
| 1971-72 | 6,500(2) | 47 | 14 | 230 | 74 | 365 | |
| 1972-73 | 7,450 | 69 | 19 | 279 | 212 | 579 | |
| 1973-74 | 9,994 | 62 | 46 | 100 | 87 | 295 | |
| 1974-75 | 12,000(2) | 160 | 67 | 494 | 397 | 1,118 | |
| 1975-76 | 20,611 | 199 | 105 | 889 | 257 | 1,450 | |
| 1976-77 | 23,560 | 370 | 118 | 1,316 | 1,433 | 3,237 | |
| 1977-78 | 22,245(2) | 396 | 135 | 1,583 | 851 | 2,965 | |
| 1978-79 | 31,311 | 607 | 146 | 1,546 | 581 | 2,880 | |
| 1979-80 | 36,516(5) | 455 | 139 | 1,963 | 1,660 | 4,216 | |
| 1980-81 | 31,673(2) | 697 | 134 | 1,836 | 1,446 | 4,113 | |
| | | | | | | | |
| Ontario | Prairie provinces Provinces des Prairies | | | | | Yukon and Northwest Territories | |
| | Manitoba | Saskat- chewan | Alberta | Sub-total Total partiel | Colombie- Britannique | | |
| | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) |
| \$'000 | | | | | | | |
| 1962-63 | 76 | 84 | 48 | 22 | 154 | 14 | ... |
| 1966-67 | 456 | 140 | 173 | 37 | 350 | 86 | ... |
| 1971-72 | 3,738 | 916 | 722 | 504 | 2,142 | 250 | 5(2) |
| 1972-73 | 4,242 | 654 | 786 | 858 | 2,298 | 331 | - |
| 1973-74 | 6,588 | 856 | 807 | 1,081 | 2,744 | 366 | - |
| 1974-75 | 7,046 | 596 | 840 | 2,339 | 3,774 | 50 | 11(2) |
| 1975-76 | 11,596 | 1,750 | 1,812 | 2,791 | 6,353 | 1,022 | 190(3) |
| 1976-77 | 10,786 | 1,686 | 2,201 | 4,825 | 8,712 | 675 | 151(4) |
| 1977-78 | 11,373 | 2,156 | 2,413 | 2,819 | 7,388 | 480 | 39(2) |
| 1978-79 | 13,457 | 2,468 | 2,748 | 8,392 | 13,608 | 903 | 462(3) |
| 1979-80 | 16,969 | 2,837 | 1,987 | 5,228 | 10,052 | 5,100 | 180(5) |
| 1980-81 | 13,946 | 2,955 | 3,401 | 5,314 | 11,670 | 1,092 | 852(2) |

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act was passed by Parliament during 1960-61. It allowed the federal government to enter into agreements with the provinces for periods of up to six years. Contributions are made in respect of the costs incurred by the province in undertaking in the province a comprehensive program for the vocational rehabilitation of disabled persons. The federal government contributes 50% of eligible costs and the province, the other 50%. Amounts spent by a province for anyone covered under the Veterans Rehabilitation Act or a recipient of benefits under a workmen's compensation act are not eligible under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. The Act was under the jurisdiction of the Department of Labour until January 1, 1966 when it was transferred to the Department of Manpower and Immigration. On April 1, 1973 it was transferred to the Department of National Health and Welfare. Agreements have been signed with all provinces except Quebec. The Agreement with the Yukon and Northwest Territories was signed in February 1971.

Note: La Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides fut votée par le Parlement au cours de 1960-61. Elle permettait au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec les provinces pour des périodes allant jusqu'à six ans. Les paiements sont faits à l'égard des coûts encourus par une province dans l'établissement d'un programme provincial complet de réadaptation professionnelle des invalides. Ces coûts sont partagés également entre les deux paliers de gouvernement. Ne sont pas admissibles au partage au titre de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides les sommes versées par la province à quiconque bénéficie d'allocations en vertu de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou d'une loi sur l'indemnisation des accidents du travail. Le ministère du Travail fut chargé de l'application de la Loi jusqu'au 1er janvier 1966 alors qu'elle passa sous la responsabilité du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le 1er avril 1973, elle était transférée au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Des ententes existent avec toutes les provinces à l'exception du Québec. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont ratifié l'entente en février 1971.

Source: Departments of Finance, Labour, Manpower and Immigration and National Health and Welfare.

Source: Ministères des Finances, du Travail, de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et de la Santé nationale et du Bien-être social.

FOOTNOTES

Table 1

- (1) As of March.
- (2) The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50 - 50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents.
- (3) Old Age Assistance was a program for persons older than 65 but not old enough for Old Age Security (OAS) and payments were first made in January 1952 in all provinces except in Newfoundland where payments commenced in April of that year. In the Northwest Territories the program became operational in 1952-53 and in the Yukon during the following year. The amount of assistance was generally similar to that of OAS, but the provinces administered the program and within the limits of the Old Age Assistance Act fixed the amount of assistance payable and the conditions of eligibility. With the lowering of the age of eligibility for OAS from 70 to 65 by one year of age each year (starting in 1966), the last payment under this program was made for December 1969. However, with the Old Age Assistance Act amended as from April 1, 1966, provinces which have signed agreements under the Canada Assistance Plan were permitted to discontinue acceptance of applications for Old Age Assistance and to transfer recipients of assistance to a program coming under the Plan if they qualified for comparable or greater benefits. Cost-sharing under the Old Age Assistance Act was on a 50 - 50 basis between the federal and each provincial government.

NOTES

Tableau 1

- (1) Au mois de mars.
- (2) Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des province. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.
- (3) Le programme d'assistance-vieillesse s'adressait aux personnes âgées de 65 et plus qui ne pouvaient encore se prévaloir du Régime de sécurité de la vieillesse et les prestations ont commencé à être versées en janvier 1952 dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve où elles ont commencé à l'être en avril de la même année. Le programme est entré en vigueur en 1952-53 dans les Territoires du Nord-Ouest et l'année suivante au Yukon. Le montant de l'assistance correspondait en général à celui de la sécurité de la vieillesse, mais ce sont les provinces qui administraient le programme et fixaient, dans les limites de la Loi sur l'assistance-vieillesse, le montant de l'assistance à verser et les conditions d'admissibilité. L'âge d'admissibilité au Régime de sécurité de la vieillesse ayant été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, le dernier versement dans le cadre de ce programme a été effectué en décembre 1969. Toutefois, par suite de la modification, le 1^{er} avril 1966, de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les provinces qui avaient conclu des accords en vertu du régime d'assistance publique du Canada, ont eu la possibilité de cesser d'agrérer les demandes de prestations du programme d'assistance-vieillesse et de transférer les bénéficiaires de ce programme dans un autre programme relevant du Régime d'assistance publique s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou plus élevées. Aux termes de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les coûts étaient partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province.

FOOTNOTES

Table 1 - Continued

- (4) Allowances for Blind Persons were first paid in January 1952 when pensions for the blind under the Old Age Pensions Act ceased to be paid. The full rate payable, subject to adjustments for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The qualifying age was lowered from 21 to 18 in 1955. The Act was amended from April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan, to discontinue acceptance of applicants and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. The federal government pays 75% of the cost of Allowances for the Blind, the balance being paid by provincial governments. This program was terminated in February 1981.
- (5) Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. The full rate, subject to adjustment for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The Disabled Persons Act was amended, effective April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan to discontinue acceptance of applications for allowances and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. Costs are shared equally by the federal and each provincial government. The program got underway during 1954-55 in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta and the following year in Newfoundland and British Columbia. Federal payments to the Northwest Territories were first made in 1956-57 and to the Yukon in 1958-59. This program was terminated in February 1981.

NOTES

Tableau 1 - suite

- (4) Les allocations aux aveugles ont commencé à être versées en janvier 1952 lorsqu'ont pris fin les pensions aux aveugles prévues par la Loi des pensions de vieillesse. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était fixée au début à \$40 par mois. L'allocation maximum a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et elle n'a pas changé depuis. L'âge d'admissibilité a été abaissé de 21 à 18 ans en 1955. Des modifications ont été apportées à la Loi en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu de Régime d'assistance publique du Canada de cesser d'agréer les demandes des bénéficiaires et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans un programme relevant du Régime, s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou supérieures. Le gouvernement fédéral défraie 75% des allocations aux aveugles, le reste étant payé par les gouvernements provinciaux. Ce programme a pris fin en février 1981.
- (5) Les allocations aux invalides ont commencé à être versées en janvier 1955. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était établie au début à \$40 par mois. Elle a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et n'a pas varié depuis. Des modifications ont été apportées à la Loi sur les invalides en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, de cesser d'agréer les demandes de prestations et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans des programmes relevant du Régime d'assistance publique, si les allocations payables étaient équivalentes ou supérieures. Les coûts sont partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province. Le programme a été instauré en 1954-55 dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et l'année suivante à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique. Les versements du gouvernement fédéral ont commencé en 1956-57 dans les Territoires du Nord-Ouest et en 1958-59 au Yukon. Ce programme a pris fin en février 1981.

FOOTNOTES

Table 1 - Continued

- (6) Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program was in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. This program was terminated in 1974.
- (7) The Old Age Pensions Act of 1927 was the first step in providing universal pension payments in Canada. Persons eligible were "British subjects" aged 70 or more, residents of Canada for 20 years and five years in the province in which application was made. The full rate, defined by the federal government, was subject to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended on December 31, 1951, at which time all recipients of pensions were transferred to the rolls of Old Age Security.
- (8) Pensions for the blind were first paid in 1937 under an amendment to the Old Age Pensions Act. Persons eligible had to be 40 or over (21 or over from 1947). The full rate was subject to provincial variations and to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended December 31, 1951 and from January of the following year Allowances for Blind Persons began operations.
- (9) Includes figures for all Atlantic Provinces.
- (10) Exclusive of New Brunswick.
- (11) Includes figures for all Prairie Provinces.
- (12) Includes figures for Alberta only.

NOTES

Tableau 1 - suite

- (6) Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1^{er} juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage était en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada. Ce programme a pris fin en 1974.
- (7) La Loi des pensions de vieillesse de 1927 a constitué la première étape en vue d'établir un régime universel de pensions au Canada. Les personnes admissibles étaient des "sujets britanniques" de 70 ans ou plus, ayant résidé au Canada depuis 20 ans et ayant cinq ans de résidence dans la province où la demande était faite. L'allocation maximum déterminée par le gouvernement fédéral devait prendre en compte toute autre source de revenu. Les coûts étaient assumés à 75% par le gouvernement fédéral et à 25% par le gouvernement de chaque province. Le programme a pris fin le 31 décembre 1951, date à laquelle tous les bénéficiaires de pensions étaient transférés au Régime de sécurité de la vieillesse.
- (8) Les pensions aux aveugles ont commencé à être versées en 1937 en vertu d'une modification à la Loi des pensions de vieillesse. Les personnes admissibles devaient avoir 40 ans ou plus (21 ans ou plus depuis 1947). La pension maximum était assujettie aux variations provinciales et était calculée en tenant compte de toute autre forme de revenu. Le gouvernement fédéral assumait 75% des coûts et le gouvernement de chaque province 25%. Le programme prit fin le 31 décembre 1951 et les allocations aux aveugles commençaient à être versées en janvier de l'année suivante.
- (9) Comprend les chiffres de toutes les provinces de l'Atlantique.
- (10) Sans le Nouveau-Brunswick.
- (11) Comprend les chiffres de toutes les provinces des Prairies.
- (12) Comprend les chiffres pour l'Alberta seulement.

FOOTNOTES

Table 1 - Concluded

- (13) Includes both the Yukon and the Northwest Territories.
- (14) Exclusive of the Yukon.
- (15) Exclusive of the Northwest Territories.
- (16) Excludes figures for the Yukon; and includes general welfare assistance recipients and dependents for the Northwest Territories but not children in care or adults in institutions for that territory.
- (17) Includes figures for all provinces and territories.
- (18) Includes Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories.
- (19) Includes Quebec, Alberta and the Northwest Territories.
- (20) Exclusive of British Columbia and the Yukon.
- (21) Exclusive of British Columbia and the two territories.
- (22) Exclusive of New Brunswick, British Columbia and the two territories.

NOTES

Tableau 1 - fin

- (13) Comprend à la fois le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (14) Sans le Yukon.
- (15) Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- (16) Ne comprend pas les chiffres du Yukon; dans le cas des Territoires du Nord-Ouest les bénéficiaires d'assistance générale et leurs personnes à charge, mais non les enfants confiés aux organismes de bien-être ni les adultes.
- (17) Comprend les chiffres de toutes les provinces et des territoires.
- (18) Comprend le Québec, l'Ontario, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.
- (19) Comprend le Québec, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.
- (20) Sans la Colombie-Britannique et le Yukon.
- (21) Sans la Colombie-Britannique et les deux territoires.
- (22) Sans le Nouveau-Brunswick, la Colombie-Britannique et les deux territoires.

Table 2

- (1) Recipients and their dependents.
- (2) Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program was in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. This program was terminated in 1974.

Tableau 2

- (1) Bénéficiaires et leurs personnes à charge.
- (2) Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1^{er} juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage était en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada. Ce programme a pris fin en 1974.

FOOTNOTES

Table 2 - Concluded

- (3) The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50 - 50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is as reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents.
- (4) As of June.
- (5) Preliminary.
- (6) As of March.
- (7) Exclusive of the Northwest Territories.
- (8) Excludes figures for the Yukon; and includes general welfare assistance recipients and dependents for the Northwest Territories but not children in care or adults in institutions for that territory.
- (9) Includes figures for all provinces and territories.
- (10) Exclusive of the Yukon.

Table 3

- (1) April to March.
- (2) The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50 - 50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is as reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents.

NOTES

Tableau 2 - fin

- (3) Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.
- (4) Au mois de juin.
- (5) Chiffre préliminaire.
- (6) Au mois de mars.
- (7) Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- (8) Ne comprend pas les chiffres du Yukon; dans le cas des Territoires du Nord-Ouest les bénéficiaires d'assistance générale et leurs personnes à charge, mais non les enfants confiés aux organismes de bien-être ni les adultes.
- (9) Comprend les chiffres de toutes les provinces et des territoires.
- (10) Sans le Yukon.

Tableau 3

- (1) D'avril à mars.
- (2) Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.

FOOTNOTES

Table 3 - Continued

(3) Old Age Assistance was a program for persons older than 65 but not old enough for Old Age Security (OAS) and payments were first made in January 1952 in all provinces except in Newfoundland where payments commenced in April of that year. In the Northwest Territories the program became operational in 1952-53 and in the Yukon during the following year. The amount of assistance was generally similar to that of OAS, but the provinces administered the conditions of eligibility. With the lowering of the age of eligibility for OAS from 70 to 65 by one year of age each year (starting in 1966), the last payment under this program was made for December 1969. However, with the Old Age Assistance Act amended as from April 1, 1966, provinces which have signed agreements under the Canada Assistance Plan were permitted to discontinue acceptance of applications for Old Age Assistance and to transfer recipients of assistance to a program coming under the Plan if they qualified for comparable or greater benefits. Cost-sharing under the Old Age Assistance Act was on a 50 - 50 basis between the federal and each provincial government.

NOTES

Tableau 3 - suite

(3) Le programme d'assistance-vieillesse s'adressait aux personnes âgées de 65 et plus qui ne pouvaient encore se prévaloir du Régime de sécurité de la vieillesse et les prestations ont commencé à être versées en janvier 1952 dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve où elles ont commencé à l'être en avril de la même année. Le programme est entré en vigueur en 1952-53 dans les Territoires du Nord-Ouest et l'année suivante au Yukon. Le montant de l'assistance correspondait en général à celui de la sécurité de la vieillesse, mais ce sont les provinces qui administraient le programme et fixaient, dans les limites de la Loi sur l'assistance-vieillesse, le montant de l'assistance à verser et les conditions d'admissibilité. L'âge d'admissibilité au Régime de sécurité de la vieillesse ayant été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, le dernier versement dans le cadre de ce programme a été effectué en décembre 1969. Toutefois, par suite de la modification, le 1^{er} avril 1966, de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les provinces qui avaient conclu des accords en vertu du régime d'assistance publique du Canada, ont eu la possibilité de cesser d'agréer les demandes de prestations du programme d'assistance-vieillesse et de transférer les bénéficiaires de ce programme dans un autre programme relevant du Régime d'assistance publique s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou plus élevées. Aux termes de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les coûts étaient partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province.

FOOTNOTES

Table 3 - Continued

(4) Allowances for Blind Persons were first paid in January 1952 when pensions for the blind under the Old Age Pensions Act ceased to be paid. The full rate payable, subject to adjustments for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The qualifying age was lowered from 21 to 18 in 1955. The Act was amended from April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan, to discontinue acceptance of applicants and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. The federal government pays 75% of the cost of Allowances for the Blind, the balance being paid by provincial governments. This program was terminated in February 1981.

(5) Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. The full rate, subject to adjustment for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The Disabled Persons Act was amended, effective April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan to discontinue acceptance of applications for allowances and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. Costs are shared equally by the federal and each provincial government. The program got underway during 1954-55 in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta and the following year in Newfoundland and British Columbia. Federal payments to the Northwest Territories were first made in 1956-57 and to the Yukon in 1958-59. This program was terminated in February 1981.

NOTES

Tableau 3 - suite

(4) Les allocations aux aveugles ont commencé à être versées en janvier 1952 lorsqu'ont pris fin les pensions aux aveugles prévues par la Loi des pensions de vieillesse. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était fixée au début à \$40 par mois. L'allocation maximum a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et elle n'a pas changé depuis. L'âge d'admissibilité a été abaissé de 21 à 18 ans en 1955. Des modifications ont été apportées à la Loi en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu de Régime d'assistance publique du Canada de cesser d'agrérer les demandes des bénéficiaires et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans un programme relevant du Régime, s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou supérieures. Le gouvernement fédéral défraie 75% des allocations aux aveugles, le reste étant payé par les gouvernements provinciaux. Ce programme a pris fin en février 1981.

(5) Les allocations aux invalides ont commencé à être versées en janvier 1955. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était établie au début à \$40 par mois. Elle a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et n'a pas varié depuis. Des modifications ont été apportées à la Loi sur les invalides en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, de cesser d'agrérer les demandes de prestations et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans des programmes relevant du Régime d'assistance publique, si les allocations payables étaient équivalentes ou supérieures. Les coûts sont partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province. Le programme a été instauré en 1954-55 dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et l'année suivante à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique. Les versements du gouvernement fédéral ont commencé en 1956-57 dans les Territoires du Nord-Ouest et en 1958-59 au Yukon. Ce programme a pris fin en février 1981.

FOOTNOTES

Table 3 - Continued

- (6) Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program was in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. This program was terminated in 1974.
- (7) The Old Age Pensions Act of 1927 was the first step in providing universal pension payments in Canada. Persons eligible were "British subjects" aged 70 or more, residents of Canada for 20 years and five years in the province in which application was made. The full rate, defined by the federal government, was subject to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended on December 31, 1951, at which time all recipients of pensions were transferred to the rolls of Old Age Security.
- (8) Pensions for the blind were first paid in 1937 under an amendment to the Old Age Pensions Act. Persons eligible had to be 40 or over (21 or over from 1947). The full rate was subject to provincial variations and to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended December 31, 1951 and from January of the following year Allowances for Blind Persons began operations.

NOTES

Tableau 3 - suite

- (6) Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1^{er} juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les bénéficiaires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage était en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada. Ce programme a pris fin en 1974.
- (7) La Loi des pensions de vieillesse de 1927 a constitué la première étape en vue d'établir un régime universel de pensions au Canada. Les personnes admissibles étaient des "sujets britanniques" de 70 ans ou plus, ayant résidé au Canada depuis 20 ans et ayant cinq ans de résidence dans la province où la demande était faite. L'allocation maximum déterminée par le gouvernement fédéral devait prendre en compte toute autre source de revenu. Les coûts étaient assumés à 75% par le gouvernement fédéral et à 25% par le gouvernement de chaque province. Le programme a pris fin le 31 décembre 1951, date à laquelle tous les bénéficiaires de pensions étaient transférés au Régime de sécurité de la vieillesse.
- (8) Les pensions aux aveugles ont commencé à être versées en 1937 en vertu d'une modification à la Loi des pensions de vieillesse. Les personnes admissibles devaient avoir 40 ans ou plus (21 ans ou plus depuis 1947). La pension maximum était assujettie aux variations provinciales et était calculée en tenant compte de toute autre forme de revenu. Le gouvernement fédéral assumait 75% des coûts et le gouvernement de chaque province 25%. Le programme prit fin le 31 décembre 1951 et les allocations aux aveugles commençaient à être versées en janvier de l'année suivante.

FOOTNOTES

Table 3 - Continued

- (9) Three months from January to March 1952.
- (10) Nine months from March to December 1951.
- (11) Negative numbers represent federal share of recoveries from former recipients.
- (12) Exclusive of Newfoundland.
- (13) Includes payments to all Atlantic provinces.
- (14) Nova Scotia only.
- (15) Exclusive of New Brunswick.
- (16) From 1965-66 payments to Quebec have been made under the Established Programs (Interim Arrangements) Act through income tax abatements and adjustments.
- (17) Includes payments to all Prairie provinces.
- (18) Exclusive of Manitoba and Alberta.
- (19) Exclusive of Manitoba and Saskatchewan.
- (20) Exclusive of Manitoba.
- (21) Includes both the Yukon and the Northwest Territories.
- (22) Includes the Yukon only.
- (23) Includes the Northwest Territories only.
- (24) The corresponding figure for 1950-51 was \$103,169,000 and for 1952-53 \$22,114,000. This drop in the total payments figure from 1950-51 reflects the termination of the Old Age Pension program as of December 31, 1951.
- (25) Exclusive of Newfoundland, the Yukon and the Northwest Territories.
- (26) Includes all provinces and territories.
- (27) Includes Nova Scotia, Ontario and Saskatchewan.
- (28) Exclusive of the Northwest Territories.
- (29) Payments to Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories.
- (30) Payments to Quebec, Alberta and the Northwest Territories, less federal share of recoveries from former recipients in Ontario.
- (31) Includes all provinces and territories but there were recoveries from British Columbia.
- (32) Payments to Quebec, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories less federal share of recoveries from former recipients in Ontario.

NOTES

Tableau 3 - suite

- (9) Trois mois de janvier à mars 1952.
- (10) Neuf mois de mars à décembre 1951.
- (11) Les chiffres précédés du signe négatif représentent la part reçue par le gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires.
- (12) Sans Terre-Neuve.
- (13) Comprend les versements à toutes les provinces de l'Atlantique.
- (14) La Nouvelle-Écosse seulement.
- (15) Sans le Nouveau-Brunswick.
- (16) À partir de 1965-66, les versements au Québec ont été effectués en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) sous forme de dégrèvements d'impôt et autres compensations.
- (17) Comprend les versements à toutes les provinces des Prairies.
- (18) Sans le Manitoba et l'Alberta.
- (19) Sans le Manitoba et la Saskatchewan.
- (20) Sans le Manitoba.
- (21) Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (22) Comprend le Yukon seulement.
- (23) Comprend les Territoires du Nord-Ouest seulement.
- (24) Le chiffre correspondant pour 1950-1951 s'établissait à \$103,169,000 et, pour 1952-1953, à \$22,114,000. Cette baisse des paiements totaux par rapport à 1950-1951 s'explique par la fin du programme des pensions de vieillesse le 31 décembre 1951.
- (25) Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (26) Comprend toutes les provinces et les territoires.
- (27) Comprend la Nouvelle-Écosse, l'Ontario et la Saskatchewan.
- (28) Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- (29) Montants versés au Québec, à l'Ontario, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest.
- (30) Montants versés au Québec, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de l'Ontario.
- (31) Comprend toutes les provinces et les territoires, mais des trop payés ont été récupérés de la Colombie-Britannique.
- (32) Montants versés au Québec, à la Saskatchewan, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de l'Ontario.

FOOTNOTES

Table 3 - Concluded

- (33) Exclusive of the Yukon, and with recoveries from British Columbia.
- (34) Exclusive of the Yukon.
- (35) Exclusive of the territories and with recoveries from Quebec and British Columbia.
- (36) Exclusive of the territories and Quebec, with recoveries from British Columbia.
- (37) Exclusive of the territories and Quebec, with recoveries from New Brunswick and British Columbia.
- (38) Exclusive of Newfoundland and New Brunswick.
- (39) Exclusive of Newfoundland and Prince Edward Island.
- (40) Exclusive of Newfoundland, New Brunswick, Quebec, British Columbia and the two territories.
- (41) Exclusive of Newfoundland, Prince Edward Island, Quebec, British Columbia and the two territories.
- (42) Drop from the preceding year ascribable mainly to new block funding arrangements for adult nursing home care.

Table 4

- (1) See Tables 1 and 3.
- (2) April to March.
- (3) Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents.
- (4) Caution is needed in interpreting the percentages shown. The following points should be kept in mind: (i) programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, e.g., Old Age Security replacing Old Age Pensions; also (ii) payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and as such may be described as payments to persons in need.

NOTES

Tableau 3 - fin

- (33) Sans le Yukon, mais comprend des trop payés recouvrés de la Colombie-Britannique.
- (34) Sans le Yukon.
- (35) Sans les territoires, mais comprend des trop payés recouvrés du Québec, et de la Colombie-Britannique.
- (36) Sans les territoires et le Québec, mais comprend des trop payés recouvrés de la Colombie-Britannique.
- (37) Sans les territoires et le Québec, mais comprend des trop payés recouvrés du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique.
- (38) Sans Terre-Neuve et le Nouveau-Brunswick.
- (39) Sans Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard.
- (40) Sans Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, le Québec, la Colombie-Britannique et les territoires.
- (41) Sans Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, Québec, la Colombie-Britannique et les territoires.
- (42) La baisse par rapport à l'année précédente est surtout attribuable aux nouveaux arrangements financiers globaux concernant les soins pour adultes en foyer d'accueil.

Tableau 4

- (1) Voir tableaux 1 et 3.
- (2) Avril à mars.
- (3) Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts reçus des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), les sociétés et les non-résidents.
- (4) Il convient d'interpréter avec précaution les pourcentages indiqués et tenir compte des points suivants: (i) les programmes de nature plus universelle pourraient avoir remplacé ou compté les programmes destinés aux personnes nécessiteuses, par ex., la sécurité de la vieillesse comme remplacement aux pensions de vieillesse et (ii) les versements dans le cadre du supplément de revenu garanti ne sont pas compris parce que leur coût n'est pas partagé avec les provinces; ce sont cependant des versements établis d'après examen des ressources qui peuvent donc comme tels être considérés comme des versements aux personnes nécessiteuses.

FOOTNOTES

Table 5

- (1) April to March, unless otherwise indicated.
- (2) Calendar year.

Table 6

- (1) April to March.
- (2) Exclusive of the Yukon.
- (3) Includes both the Yukon and the Northwest Territories, but also payment to the Yukon for the preceding year.
- (4) Includes both the Yukon and the Northwest Territories.
- (5) Exclusive of the Northwest Territories.

NOTES

Tableau 5

- (1) D'avril à mars, à moins d'indication contraire.
- (2) Année civile.

Tableau 6

- (1) D'avril à mars.
- (2) Ne comprend pas le Yukon.
- (3) Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, mais aussi les versements au Yukon pour l'année précédente.
- (4) Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (5) Ne comprend pas les Territoires du Nord-Ouest.

Statistics Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada

1010014260

805

DATE DUE

APR 25 1990

APR 23 1991

MAR 14 1994

MAR 7 - 1996

M
N

